



**TRAS EL ASESINATO DE DOS PERSONAS "POR ERROR" TRECE POLICIAS DETENIDOS Y PROCESADOS**

Página /13

**EXCLUSIVO**  
Adelanto del documento de la Iglesia mexicana sobre Chiapas

Páginas 16/17

**LOS SILENCIOS DE SALINAS,**  
por Juan Gelman

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 28 DIC 1994  
Coloc. N° D-10.355

Buenos Aires, viernes 14 de enero de 1994

Año 7-Nº 2041-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$8

## AJUSTE Y REPRESION

A pesar de que los ministros de Interior y Defensa aseguraron a **Página/12** que no hay indicios concretos de un rebrote de la violencia, el Gobierno decidió la creación de una Fuerza de Despliegue Rápido para sofocar cualquier estallido

Páginas 2/3

# SIEMPRE LISTOS

TELAM

### Reportajes exclusivos

**RUCKAUF:** "No hay información documentada sobre reclutamiento para una organización armada".

**CAMILION:** "Nosotros no teníamos ninguna información fuera de versiones e interpretaciones".

**CARO FIGUEROA:** "El Norte es zona crítica pero no barajamos la hipótesis del estallido".

### PROFUNDO

"Necesitaba un cambio profundo en mi vida. Por eso decidí cambiar el color de mi pelo, que ahora luce más cobrizo, un tono que me fascina."

(De Isabel Menditeguy, novia de Mauricio Macri, a la revista Caras.)



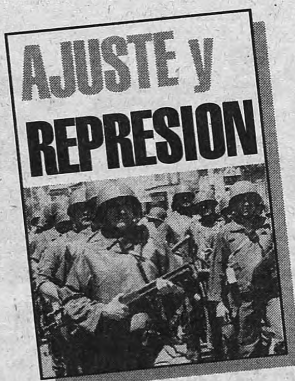
Operativo Giles,  
por Eduardo Aliverti

6



CREARAN UNA FUERZA DE DESPLIEGUE

## RAPIDOS PARA

AJUSTE Y  
REPRESION

Ministro Oscar Camilión.

REPORTAJE A OSCAR CAMILION

## "No hay grupos violentos"

(Por G.P.) —¿Había algún hecho o alguna información que obligara a una reunión de este nivel tan de improviso?

—Nosotros no teníamos ninguna información que no fuera, desde luego, el análisis de la situación internacional, que fue tratada, o interpretaciones de ciertos hechos vividos en el país en los últimos días. Le pongo tres ejemplos: versiones, el atentado misilístico contra el avión presidencial, que era una invención; interpretaciones diferentes de hechos ocurridos, como el incendio de Posadas, que según nuestras informaciones ha sido un hecho casual y según otras informaciones no lo es; y otro tema, que también era materia de discusión y fue tratado en la reunión, es la serie de atentados contra las empresas de electricidad, que tienen una secuela de hechos organizados, pero cuyo origen no se conoce. Aparte de esto, el Presidente consideró oportuno que hubiera una reunión de nivel político a los efectos de acentuar la acción de seguridad sobre este tipo de situaciones y, en segundo lugar, indagar cuáles son los medios de que se disponen tanto para prevenir este tipo de situaciones como para tratar conflictos, ya que lo que no se debe hacer es enfrentarlos de manera militar. A no ser que sean problemas militares como los de México.

—¿Encuentra algún elemento visible de sustento a esta preocupación? ¿usted habló en declaraciones previas de un discurso que está instalado de nuevo en la sociedad argentina...

—En esas declaraciones dije dos cosas. Primero, no hay ningún hecho que permita decir que aquí se están repitiendo situaciones, como las que se han conocido y todavía se conocen en Latinoamérica, de que existan grupos de acción violenta. Por otro lado, sí señalé que hay algunas formas de expresión que, diríamos, tratan de expresar cierta simpatía a situaciones de violencia, que no siguen la línea de discurso de Jorge Castañeda, para poner un ejemplo, quien se explica que puedan ocurrir cosas, pero muy expresamente dice 'esto no tiene que ocurrir'. A veces hay una

reiteración de un discurso que conoció la sociedad argentina, sobre la violencia de arriba que genera la violencia de abajo, y demás.

—¿No se puede dar pie a nuevos episodios de persecución ideológica como ya ocurrieron hace un año?

—Yo creo que no. Bueno, esos episodios más bien fueron una iniciativa torpe de funcionarios intermedios. Yo creo que nunca estuvo sancionada en ningún nivel político perceptible. Yo diría que no. De ninguna manera. Creo que no hay ninguna vocación, en primer lugar, y yo diría más, ninguna posibilidad de que se levanten banderas de cazas de brujas.

—Las Fuerzas Armadas fueron convocadas nuevamente a tratar situaciones internas...

—Bueno, las Fuerzas Armadas, en la medida en que se mantienen dentro del marco de la Ley de Defensa Nacional y de la Ley de Seguridad Interior, tienen un rol. Yo creo que, en ese sentido, por esta convocatoria no van a apartarse de ese rol. De hecho, en la operación de Santiago del Estero, las Fuerzas Armadas participaron, porque dieron apoyo logístico a los efectivos de Gendarmería. Y esto es cumplimiento de la Ley de Seguridad Interior, que prevé específicamente que las Fuerzas Armadas den apoyo logístico a las fuerzas de seguridad. Las Fuerzas Armadas, en última instancia, también pueden intervenir en episodios de seguridad interior, cuando las fuerzas de seguridad son sobrepasadas, si el Poder Ejecutivo lo dispone. Pero de esto no se trata ahora.

—Pero se discute de inteligencia y de prever una situación eventual, no de una última instancia. ¿Cuál es el papel de las Fuerzas Armadas en la

inteligencia interna?

—En el marco del Ministerio de Defensa no se puede hacer inteligencia interior. Ni por las Fuerzas Armadas ni tampoco por las fuerzas de seguridad. Esto puede incluso plantear cierta contradicción, porque la Gendarmería tiene que intervenir eventualmente como fuerza para poner orden y, sin embargo, no ha podido hacer inteligencia. Pero ésta es la situación como está hoy. Y se la va a respetar.

—¿Las Fuerzas Armadas si hacen inteligencia externa?

—Sí.

—¿Hacen evaluaciones sobre episodios como el de México?

—Sí, en efecto.

—¿Y cuáles son?

—Para decirle la verdad, en este momento no tenemos una evaluación

acabada sobre los hechos, que son relativamente recientes, porque normalmente demora este tipo de trabajo. En el caso de México ocurre, que no tenemos una agregadura militar. La evaluación que hay, sin embargo, no es demasiado difícil, porque contamos con algunos elementos. En primer lugar, da-

mos un especial énfasis al aspecto de organización que ha habido en el movimiento de Chiapas: aquí no ha habido ninguna espontaneidad. Que hay una situación económica y social que todo el mundo conoce como particularmente grave, la hay. Que en el caso del sur de México hay un componente étnico, lo hay: es sabido que hay una importante parte de la población que no está integrada a la sociedad hispanoparlante. Pero lo que nos parece significativo es que hubo una acción militar organizada que es lo que explica que se haya enviado al Ejército para reprimir. ¿Cuán-

A pesar de que los ministros de Defensa, Interior y Trabajo señalaron, en reportajes exclusivos a **Página/12**, que no hay elementos que permitan suponer la existencia de un rebrote guerrillero en el país, el Gobierno decidió crear una Fuerza de Despliegue Rápido para reprimir las protestas sociales que se puedan producir en las provincias.

(Por Gabriel Pasquini y Ernesto Tenenbaum) En un nuevo paso de su "cruzada antirrebelde", el Gobierno decidió la creación de una Fuerza de Despliegue Rápido para reprimir protestas sociales en las provincias—según reveló a este diario una alta fuente oficial—, al tiempo que difundía nuevos programas de "creación de fuentes de trabajo" para amortiguar los costos del plan de ajuste en las provincias del norte (ver página 5). La escalada desatada por el presidente Carlos Menem en torno del fantasma guerrillero que cabalga desde Chiapas provocó estas medidas aunque, consultados por **Página/12**, los ministros de Interior, Defensa y Trabajo (ver aparte) admitieron que no existen hechos concretos que las fundamenten, más allá de un pronunciado afán de curarse en salud.

Más allá de que los funcionarios admitan la falta de motivos, lo cierto es que el menemismo mantiene una campaña sostenida desde los sucesos de Santiago del Estero para instalar públicamente la sombra de la guerrilla. Primero, el propio Menem aseguró que hubo "agitadores subversivos" en Santiago y La Rioja, para poco después atribuir a la misma "subversión" la responsabilidad de los sucesos de México.

En ese contexto, fuentes del más puro menemismo echaron a rodar dos versiones, luego puntualmente desmentidas, que contribuyeron al clima de miedo: un presunto plan para atacar contra el avión presidencial con un misil y la supuesta presencia de ex dirigentes del ERP en Chiapas. En ese ambiente, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, convocó a conferencia de prensa para advertir que la falta de ajuste es "caldo de cultivo" para la guerrilla. Como remate, el Presidente convocó la reunión del miércoles para discutir la prevención de actividades guerrilleras, con el gabinete en pleno, la SIDE, las Fuerzas Armadas y las de seguridad.

Resuelto a mantener la ofensiva, el Gobierno decidió ayer la creación de una fuerza de despliegue rápido, integrada por policías y gendarmes, para intervenir en las rebeliones provinciales. No surgió de la nada: el menemismo especuló en sus inicios con inventar otro grupo estilo SWAT, que en aquellos tiempos iba a ponerse bajo las órdenes del hoy preso coronel Mohamed Ali Seineldín. El Ministerio del Interior tiene en su plantilla una Dirección de Planeamiento y Control que está habilitada para idear este tipo de recursos operacionales.

Hasta ahora, sólo se ha apelado a las fuerzas móviles de la Gendarmería, que siempre están dispuestas a salir. Como observó el ministro de Defensa, Oscar Camilión, la Gendarmería no puede efectuar actividades de inteligencia, así que ante los sucesos de Santiago del Estero, donde las tropas debían marchar a controlar la situación, recurrieron a un expediente poco ortodoxo: fue enviado un hombre de inteligencia en un avión de línea apenas horas antes de que llegaran en un aparato militar los infantes que debían restablecer el orden.

Sus conclusiones fueron terminantes: en Santiago del Estero no hubo otra cosa que gente con hambre que se lanzó con furia sobre la clase política. "No es sólo que no hayamos encontrado extranjeros entre los detenidos—explicó una fuente de la Gendarmería—. Ni siquiera encontramos gente que no fuera de la provincia". En cuanto a los elementos extraños a una manifestación, los gendarmes

les son las implicaciones de todo esto en el futuro mexicano? Bueno, no tenemos elementos como para definirlo.

—La referencia es para saber si episodios como el de Santiago del Estero van a ser vistos bajo la luz de la perspectiva abierta en la reunión de ayer.

—No. Yo creo que el episodio de Santiago tiene que ser visto a la luz de los hechos objetivos que todo el mundo conoce. En Santiago existía una situación de desquicio administrativo que dividía a esta provincia del resto de las provincias. Era una situación muy especial, atípica, que en el momento en que se produce el estallido había tenido serias implicaciones sociales. Porque si a la gente no se le pagan los salarios durante tres meses se genera una situación de hambre. Negarse a reconocer que en Santiago del Estero había una situación de tipo social provocada por el desquicio administrativo sería negarse a aceptar hechos evidentes.

—Lo que pasa es que ha habido acusaciones directas del Gobierno y del propio Presidente sobre la acción de "agitadores" o "subversivos"...

—Es que sin duda los había, porque la gente que tenía bidones de nafta y entraron a la Casa de Gobierno no eran pacíficos empleados públicos protestando porque no les pagaban los salarios. Si usted le suma a eso que había gente con el rostro cubierto, bueno, eso le indica que había un grupo de activistas. Pero esto no impide que uno objetivamente tenga que reconocer que en lo que ocurrió en Santiago del Estero hubo un alto componente de espontaneidad.

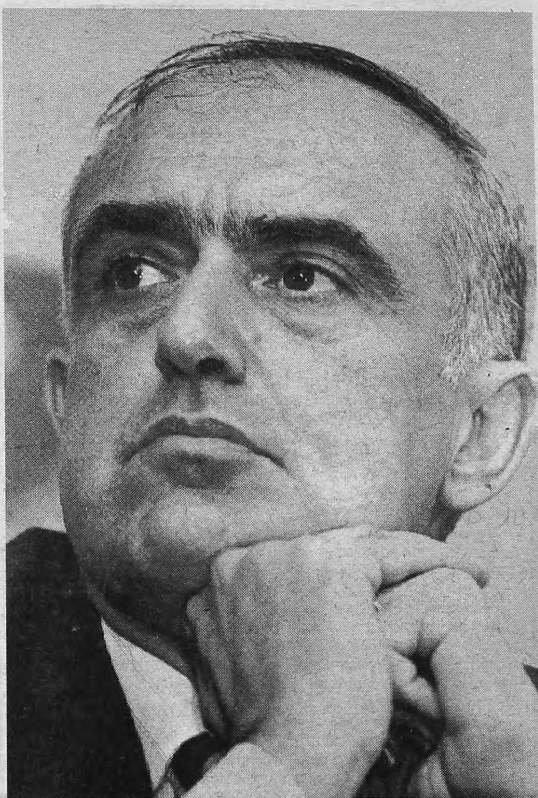
—En última instancia, la discusión es si el Gobierno impugna las mediaciones en las protestas, es decir, que haya organizaciones sociales y políticas que participan activamente en las protestas.

—Bueno, mientras esas organizaciones políticas y sociales no consideren que dentro de la protesta está incluido el incendio de los tribunales, estamos de acuerdo. Ahora, si se considera que la mediación supone incendiar los tribunales, ya no.



RAPIDO CONTRA LOS ESTALLIDOS

# LOS MANDADOS



Ministro Carlos Ruckauf.

apenas contabilizaron algunas bombas molotov que, según admitió la fuente, no son nada inusuales en las protestas y su carácter rudimentario no permite abrir especulaciones sobre "agitación subversiva".

Del mismo modo, diversas fuentes del Gobierno y de los organismos de inteligencia reconocieron francamente que no existe información o suceso alguno que justifique la reunión convocada por Menem el miércoles. "En realidad —comentó un alto funcionario de la administración—, creíamos que el Presidente tendría alguna información propia, tal vez originada en los americanos. Pero no: no hubo información alguna y no se pidió a los organismos de seguridad que hagan alguna actividad fuera de la que ya están haciendo". El funcionario interpretó que el jefe de Estado había buscado crear "un hecho político", aunque no quiso aventurar ninguna hipótesis sobre sus fines, que dijo desconocer.

Otra fuente, en cambio, sugirió que el Presidente se había puesto a la cabeza de un reclamo de las Fuerzas Armadas. Sin embargo, ningún militar habló en la reunión del miércoles y el jefe del Ejército, teniente general

Martín Balza, volvió a sus vacaciones en Mar del Plata apenas concluyó el encuentro. Hasta su jefe de Inteligencia, coronel Jorge Miná, sigue de licencia.

Distintas fuentes de inteligencia consultadas por este diario un día antes y un día después de la reunión indicaron que no había registro alguno en sus pesquisas del más leve asomo de insurgencia armada. Lo más parecido a una información de este tipo fue la vaga referencia del titular de la SIDE, Hugo Anzorreguy, durante la reunión del miércoles, a versiones sobre la presencia de miembros del grupo peruano Sendero Luminoso en la Argentina y, más concretamente, a la política del gobierno de Alberto Fujimori de "empujar" a los senderistas hacia los países vecinos.

En este marco, no tuvieron demasiado tema los miembros de la comunidad de inteligencia reunida ayer por expresa indicación del Gobierno. Más que nada —según relató a este diario un participante—, se repitieron las directivas emanadas de la cumbre del miércoles y se "intercambiaron figuritas" entre los diferentes servicios, es decir, "decíme qué tenés vos y te cuento qué tengo yo".

## "Preparan la represión"

La decisión del presidente Carlos Menem de crear un minigabinete cuya misión exclusiva será "mantenerlo informado a diario sobre temas de inteligencia interna y externa" —idea que afloró a partir del estallido guerrillero en México y que ya había comenzado a adquirir forma luego de que el propio Menem denunciara la participación de "subversivos" en el Santiagoazo— ha servido para abrir el debate sobre el posible retorno de la guerrilla. Tras expresar su temor por "lo que parece ser una preparación para la represión", Raúl Alfonsín descartó de raíz cualquier "peligro de aparición de guerrilla". El senador Antonio Cafiero, por su parte, admitió la existencia de "una insatisfacción social creciente" y consideró "altamente improbable" la posibilidad de un brote guerrillero en el país. Para el gobernador de Río Negro, Horacio Massaccesi, en muchas provincias argentinas "hay caldo de cultivo, una situación económico-social que no hay que ocultar".

Consultado sobre la creación del minigabinete de inteligencia, Alfonsín manifestó su curiosidad debido a "la presencia de militares allí (en la reunión de Olivos), porque de acuerdo con la Ley de Seguridad Interior no tienen que actuar en esto, salvo en una última etapa y con una orden previa que no creo que haya existido". En el transcurso de una larga entrevista concedida al programa "En tránsito", de Radio Del Plata, Alfonsín señaló además que no hay probabilidades de un resurgimiento de la guerrilla y advirtió que la formación del minigabinete "parece ser una preparación para la represión". Escéptico en cuanto al accionar de la guerrilla en la Argentina se mostró también Cafiero. "Me parece muy difícil", dijo y añadió: "Lo que sí puede haber es una insatisfacción social creciente, y esto es inevitable en la sociedad moderna". Finalmente, Massaccesi alertó sobre la "durísima situación" que atraviesa el interior del país, hecho que favorece "el caldo de cultivo" para manifestaciones más violentas, y acusó al ministro de Economía, Domingo Cavallo, de "ver guerrilleros, ladrones y mentirosos" por todas partes.

REPORTAJE A CARLOS RUCKAUF

## "Es mejor prevenir"

(Por E. T.) —¿Qué globo de ensayo están largando, ministro?

—¿A qué se refiere?

—A pesar de que no hay un solo dato concreto sobre la existencia de un movimiento insurgente embrionario, el Gobierno parece interesado en instalar el tema.

—De ninguna manera. El Gobierno ha decidido que es mejor prevenir que curar. El Presidente ha ordenado un análisis de la situación latinoamericana y de la Argentina. Como lo señala la ley, en cada caso la SIDE hace inteligencia interior y las Fuerzas Armadas, inteligencia exterior. Se piensa también investigar profundamente el sabotaje eléctrico y cualquier hecho concatenado con la violación del orden público.

—¿Hay algún detenido de Sendero Luminoso en el país?

—No, señor.

—¿Hay algún dato concreto sobre la existencia de guerrilleros senderistas en la Argentina?

—Hay problemas de documentación de personas procedentes de Bolivia y de Perú, documentación en blanco aparecida en allanamientos policiales, pero que no puede indicar necesariamente que se trate de personas vinculadas a grupos guerrilleros sino vinculada a otro tipo de delitos o a una mera política migratoria encubierta.

—¿Hay algún dato preciso sobre activistas de alguna organización armada que estén reclutando gente en el Gran Buenos Aires o en el Gran Rosario?

—No hay ninguna información documentada sobre el particular. Y es fundamental que la opinión pública no entre en un exceso de preocupación en este tema. Hemos tenido demasiados dolores en la Argentina por ver un acto subversivo al lado de cada protesta social. No se puede volver a recaer en este tipo de actitudes.

—¿Hay algún dato concreto sobre la participación de algún grupo ar-

mado o que al menos simpatice con la lucha armada, en las protestas de Santiago del Estero o La Rioja?

—En el caso de Santiago del Estero tenemos la convicción de que ha existido algún grupo, dentro de la protesta masiva de la población, que ha desencadenado los hechos. Pero no está documentado que ese grupo tenga que ver con un sector determinado o con alguna tendencia precisa. Hay una investigación en curso con el brigadier Andrés Antonietti.

—¿Hay pruebas de que las torres

**"El Gobierno está en una actitud prudente, no alarmista. Luego de los sucesos mexicanos, cualquier gobierno responsable debe prevenir que ello no suceda en su país. Los gobiernos democráticos estamos obligados a mantener el monopolio de la fuerza, incluso como mecanismo de autopreservación."**

de alta tensión de Edesur sufrieron atentados?

—Sí. El corte de las riendas de las torres de alta tensión y la colocación de un instrumento sobre los cables requiere tecnología, conocimiento, ubicación y preparación. Pero sería prematuro establecer si detrás de esos hechos terroristas hay un germen de una organización armada.

—¿Hay algún informe de la CIA respecto de movimientos de Gorriarán Merlo en la Argentina?

—No.

—¿Hay algún dato concreto que le permita a usted deducir que hoy exis-

ten más posibilidades de accionar guerrillero que las que existían hace un mes o hace cinco años?

—No existen esos datos. Pero aun así es bueno que estemos alerta.

—Y a pesar de todo ello, el Presidente y por lo menos dos de sus ministros instalan el tema de la subversión en la Argentina. Citan a una reunión masiva y urgente para discutirla, se reúne la comunidad de inteligencia. ¿Por qué generan tanta alarma?

—El Gobierno está en una actitud prudente, no alarmista. Luego de los sucesos mexicanos, cualquier gobierno responsable debe prevenir que ello no suceda en su país. Los gobiernos democráticos estamos obligados a mantener el monopolio de la fuerza, incluso como mecanismo de autopreservación. La violencia armada nos debilita y facilita la aparición de proyectos totalitarios.

—Además de instalar el tema de la subversión sin ofrecer datos concretos, acaban de designar como número dos de la SIDE a un marino retirado. ¿Están militarizando la inteligencia interior?

—De ninguna manera. El vicealmirante Juan Carlos Ancház, que asumirá en febrero en lugar del comisario Scoppa, fue elegido por cuestiones de idoneidad profesional, no porque

sea militar, de la misma manera que Scoppa no fue elegido por haber sido policía.

—El presidente Menem fue el primero en denunciar la presencia de subversivos en Santiago del Estero y un mes después, con todo el episodio filmado, el Gobierno no justifica esa acusación. ¿No cree usted que están creando un fantasma?

—El episodio de Santiago del Estero se sigue investigando. Está claro que hubo una actitud comandada que aprovechó una manifestación popular de protesta. No se nos puede criticar que estemos alerta.



## La función debe seguir

La fábula la contaba un amigo marxista en tiempos del faupa: cuando había marxistas. "El teatro es enorme, clásico, bien conservado. Está repleto. El público, refinado, tiene serena expectativa. Conoce la obra y los actores: son excelentes. Se levanta el telón. La representación es un goce compartido por artistas y público. Una turba invade el teatro. Desharrapados, mal educados. Escupen las alfombras, increpan a los actores interrumpiendo sus parlamentos. Toquetean alguna dama de soirée. Nadie puede disimular la incomodidad." Mi amigo descifraba símbolos: "La representación es la democracia, la turba es el proletariado". Quisieran echarlos. Pero no pueden porque esa turba cose los vestuarios, construyó el edificio, maneja los autos en que los espectadores volverán a sus casas, barre las calles... Los proletarios servían para algo. Altrí tempi.

Hoy al mundo le sobran la mitad o los dos tercios (quién sabe; es tan fatigoso contar pobre) de sus habitantes. La ideología dominante lo tiene previsto: los viejos no producen; no hay que darles bola. *Ciertas provincias son inviables, allá ellas. Millones de personas (un continente entero, África) no tienen qué hacer en el nuevo orden internacional. Marche otra ensalada de centolla para la mesa diez; que salga con mayonesa.*

Hasta que los excluidos irrumpen al teatro que no limpian, cuyo telón es operado por una computadora y reclaman lo de siempre: participar, estar integrados. Entonces resurge cierta inquietud. ¿Qué puede motivar a los que viajan en primera a ocuparse del prójimo?

Puede hablarse conceptualmente de tres motivos: por altruismo, por eficiencia y por temor a estallidos sociales. La solidaridad, el altruismo es un valor ideológico; un dogma laico que —como tal— no requiere recompensa ni explicación materialista. Un valor que no integra la ideología dominante. Una pelea cultural permanente para quienes "estamos en contra".

Eficiencia: una sociedad dual no debe serlo tanto como para poner en riesgo su existencia. Requiere un piso de eficiencia global; que exista sociedad siquiera en el sentido comercial de la palabra. Por ejemplo si usted fuera japonés, ¿importaría muzzarella de la Argentina, un país que no tiene controles bromatológicos? Un ejemplo que da Ricardo Ferraro: en nuestras Belgindias la mano de obra "india" no puede servir ni de ejército de reserva para la economía "belga" dadas las diferencias de capacitación y aptitud que existen entre ambas sociedades. Es un inconveniente porque no es igual de simple importar obreros o gerentes de la tercera ola que brasileños indocumentados y famélicos. La última justificación para elegir integrar la más ruin, es la de cierta derecha "lúcida" y de cierta izquierda más o menos tremendista: el temor al estallido social. Miren Los Angeles, Santiago del Estero, México, los saqueos de acá cerca y hace tiempo.

Esta sanata sugiere que las explosiones populares contra el fin de la historia pueden robustecer en sus convicciones a toda izquierda "sistémica", pero no las relevan de sus arduos desafíos democráticos. Ninguna política de oposición al neoliberalismo decadente puede basarse en el mero chantaje. El estallido social suele no tener direccionalidad política institucional (ni el neopazatismo es cardenista ni en Santiago los insurgentes saben a quién votarán en cinco meses). Revela perversiones y límites del modelo y voluntad de lucha popular. Condiciones y recursos también visibles en los movimientos sociales ya existentes que (siendo una de sus mayores y mejores oposiciones) hasta ahora no han podido diseñar una alternativa global al modelo.

No viene mal que los poderosos se asusten. Pero cabales alternativas no deben montarse sobre el miedo (que usualmente vira hacia la violencia "de arriba") sino sobre el consenso. *Asumir la tarea cultural de rescatar valores solidarios y de generar conciencia mayoritaria de que nuestras sociedades cada vez más serán invivibles para muchos, aun para los que —por ahora— zafan.*

Reclamos elementales, brotados desde el fondo de la historia, en los países modelos que hicieron los deberes (Venezuela, México, Argentina) fuerzan a pensar; a repasar lo obvio. *Ninguna sociedad puede ser estable y decente excluyendo y marginando mayorías. Ni subsidiándolas.* La integración no pasa por las políticas sociales (siempre focalizadas, limitadas) sino por reinventar una sociedad vertebrada en torno del trabajo. Una sociedad en la que falta trabajo no es tal; el trabajo no sólo concierne al funcionamiento de la economía —que no es poca cosa— sino a la dignidad y el sentido de la vida. Quien no trabaja, se deprime, deriva al vicio, patotea, jode al prójimo, para algún lado malo cae, quieras o no.

Los populismos conservan prestigio en la memoria de las masas —según Jorge Castañeda que no los admira— porque las incluyeron e incorporaron a la sociedad. La sociedad —como el ecosistema— es problema de todos. En la Argentina ese tema, como la inmoralidad lícita de ascender asesinos y torturadores sólo preocupa a las izquierdas. Si pretendiésemos —no ya ser Primer Mundo— sino un estado nación preocupado por mantener su integridad la creciente exclusión así como la defensa colectiva de un mínimo de decencia cívica (un NUNCA MAS bancado por la mayoría de la sociedad) debieran preocupar al oficialismo de dos cabezas (PJ-UCR); a APYME, a la UIA, hasta a la Sociedad Rural; a la Nación etc... pero siguen integrando agendas de minorías. Los capangas prefieren seguir viendo la función. Los reflejos represivos, siempre listos, de Menem y Cavallo sugieren que si los desharrapados insisten con sus reclamos desprolijos enrejarán los alrededores del teatro y reforzarán la seguridad. Si son extranjeros, la casa se reserva el derecho de admisión.

## AJUSTE Y REPRESION



En un reportaje exclusivo, el ministro de Trabajo, Armando Caro Figuereroa, negó una previsión oficial de "convulsiones sociales en las provincias del NOA pero consideró que es una "zona crítica". El Gobierno aprobó un plan para doblar la estructura de esa cartera en la región, contratando gerentes que administren el gasto público para generar empleo. No habrá nueva inyección de fondos sino una gestión selectiva de los mismos.

"GERENTES" PARA

# EL NOA,

(Por Rubén Furman) La creación de ocho "gerencias de recursos" para otras tantas provincias del NOA, que estarán encargadas de la administración del gasto público para generar empleo en esa "zona crítica" del país, fue aprobada ayer por el Gobierno. El plan fue propuesto por el ministro de Trabajo, Armando Caro Figuereroa, quien descartó "hipótesis de estallidos sociales" en aquella región, pero consideró no obstante

POR CORRUPCION ADMINISTRATIVA

## Mujica con pedido de captura

El juez del Crimen de la 1ª Nominación de Santiago del Estero, Jorge Lafuret, libró ayer una orden de captura contra el ex gobernador Carlos Mujica y otros tres funcionarios provinciales durante su administración bajo la acusación de corrupción administrativa. La noticia fue difundida por el ministro de Gobierno de la intervención federal, Jorge Busti, exactamente 24 horas después de anunciar que los bienes del ex mandatario habían sido inhiibidos judicialmente y 24 horas antes de la marcha de la Intersindical de gremios estatales (ver aparte) que, entre otras cosas, reclama "Justicia". La noticia del pedido de captura del ex gobernador concuerda con lo publicado por Página/12 el último 21 de diciembre: "Una de las vías para tranquilizar a la gente es meter en cana a uno o dos políticos pesados", había dicho entonces una fuente del gobierno nacional.

Busti señaló que la orden de captura librada contra Mujica alcanza también al ex secretario general de la Gobernación, Francisco Miranda; al ex ministro de Gobierno, Angel Bagli, y al ex vocero de prensa, Miguel Angel Brevetta Rodríguez, quienes también están imputados en una denuncia sobre la contratación directa de publicidad oficial con una empresa tucumana que no reunía las condiciones elementales, por un monto de 300 mil pesos. La mitad de esa suma



Ex gobernador Mujica, con paradero desconocido.

fue abonada antes de que Mujica debiera renunciar a la Gobernación para que asumiera Fernando Lobo.

El paradero de los cuatro ex funcionarios es un enigma, aunque ayer se aseguraba en las calles de Santiago del Estero que Miranda, Bagli y Brevetta Rodríguez se encontrarían escondidos en Córdoba. Mujica, quien desapareció de la provincia a poco de entregarle el mando a Lobo, sería más difícil de ubicar; una primera versión que recorrió las calles santiagueñas aseguraba que estaba en España, atendiendo la administración de la cadena de hoteles y supermercados que tendría el también ex gobernador y actual senador Carlos Juárez. La segunda especie afirmaba que ahora

Mujica estaría en Cuba, donde además de las excelentes playas no hay tratado de extradición con Argentina.

Ayer los funcionarios judiciales de la provincia habían negado que existiera un pedido de captura contra el ex gobernador y sus colaboradores porque, razonaban, "todavía no fueron citados a declarar en la causa que los involucra". Pero luego Busti difundió la noticia, que para muchos santiagueños fue un ejemplo "moralizador" de la intervención para desinflar la marcha de esta tarde.

El ministro de Gobierno también informó que existen dos pedidos de desafuero contra el actual diputado nacional César Iturre. La primera fue presentada por la DGI ante la justicia federal por el presunto tráfico ilegal de divisas y evasión de impuestos. La segunda es por la investigación que lleva adelante la justicia provincial por "negociaciones incompatibles con la función pública" y sus vinculaciones con el escándalo conocido como el Vialgate, que consistió en el pago a empresas fantasma de obras viales que nunca fueron realizadas. De todos modos, para que esos pedidos de desafuero se traten en Diputados en el corto plazo tendría que mediar un proyecto en ese sentido del Poder Ejecutivo, cosa que no ocurrió. En tren de destapar hechos de corrupción, el secretario técnico del Departamento de Desarrollo Comunitario de la provincia, Carlos David, denunció ayer que la carne vacuna con la que se alimentaba a miles de niños en comedores infantiles "se encontraba en estado de descomposición". La denuncia del funcionario involucró al ex vicegobernador Bernardo Rey Bravo, a quien responsabilizó por las "numerosas irregularidades" que se detectaron en el manejo de los fondos girados por la Nación para los comedores escolares.

## Abogados

La Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires amplía el plazo de convocatoria de abogados con no menos de 10 años en el ejercicio de la profesión y matriculados en el Colegio Público de Abogados de la Capital Federal, a inscribirse como postulantes a Cobradores Fiscales de la deuda tributaria en mora que se hubiera devengado a partir del ejercicio fiscal 1989. Las condiciones y requisitos que deberán reunir los aspirantes podrán ser retirados hasta el día 17/1/94 en dependencias de la Dirección General de Rentas, Suipacha 658, P.B., de 11 a 15.

Del sorteo participarán todos los postulantes que cumplan con los requisitos.

Cierre de la inscripción: 18/1/94  
Fecha del sorteo: 20/1/94,  
en la sede y en el horario que  
informara la Dirección General de Rentas  
a partir del día 18/1/94



FOLLETOS ■ REVISTAS ■ AVISOS ■ LIBROS ■ COMPOSICION

LoSTipos  
A SU MEDIDA



están  
EN:

NUOVA DIRECCION  
MAIPU 853 ■ 3° ■ TEL/FAX: 312-4150

LetterLaser



## CREAR EMPLEO EN OCHO PROVINCIAS

## "ZONA CRÍTICA"

indispensable la implementación de una "política de empleo" diferenciada. "No se trata de más fondos que los ya presupuestados, que no son pocos. Pero se implementarán de una manera más eficiente", dijo Caro. "No se le pueden dar 200 mil dólares a un municipio cuyo intendente se fija un sueldo de 7 mil dólares mientras que el promedio de la población gana 200 dólares", graficó el funcionario.

"No sé si será porque yo soy del Norte. Pero a mí no me hace falta tener datos de inteligencia para saber que esa es una zona crítica. Con sólo ver las cifras de desocupación, saber que la principal fuente de empleo es el Estado, y que el sector privado no tiene mucha capacidad para generar puestos de trabajo, uno se puede dar cuenta que allí hace falta una política de empleo y social diferenciada", dijo Caro Figueroa en diálogo exclusivo con *Página/12*.

"El Gobierno no examina la hipótesis de estallidos sociales en las provincias y menos que tengan que ver con otras situaciones que se dan en el ámbito internacional", dijo, elusivo, sobre el marco político de las nuevas medidas para su área. La posibilidad enunciada de que en los próximos diez días haya "un decreto o una resolución" para activar el empleo en el NOA, sugiere que esa zona donde los ajustes provinciales provocaron ya dos puebladas ha sido elegida como un laboratorio para desarrollar la Reforma Laboral. Esta figura como prioridad número uno del Gobierno en la actualidad, abrazada a la tesis de que la rebaja de los costos laborales actuará como un bálsamo para la generación de fuentes de empleo.

"El Ministerio de Trabajo buscará, a través de agencias, gente con el perfil que necesita para activar las políticas de empleo en el NOA. Gente joven, con convicción y con capacidad de gerenciamiento en recursos. Los ocho gerentes no serán funcionarios sino técnicos muy eficientes", explicó.

—¿Eso no es privatizar el ministerio?

—No, por qué, ése es un prejuicio clasista. El ministerio ha sido colonizado por las corporaciones durante décadas. Lo que buscamos es la

mejor experiencia, provenga del ámbito público o privado. Así se hace en Italia, en Francia, en todos lados.

—¿Qué funciones tendrá un "gerente" provincial de empleo?

—Por ejemplo, asesorar en una paritaria descentralizada. No puede ser que para un simple trámite en Jujuy haya que venir a Buenos Aires.

—¿Qué se busca?

—Activar una política de empleo diferenciada en una zona crítica.

—Habría inyección de plata para este proyecto?

—Los recursos existen, son los que ya están presupuestados. Pero lo que hay que cambiar son los instrumentos. Por ejemplo, en los Programas Intensivos de Trabajo—PIT—los empresarios y sindicalistas no tienen injerencia. Nosotros vamos a consultarlos y buscar que logren compro-

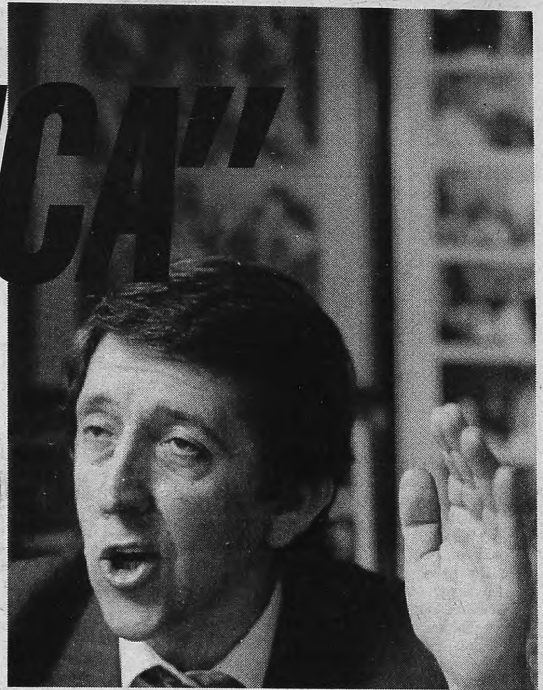
misos para crear empleo privado, que es lo que en estas provincias cuesta mucho crear.

—¿Desaparecerán los PIT?

—No, es uno de los instrumentos mejor logrados de la anterior gestión. Pero hay que pasar a una nueva fase. Hay que coordinar los programas sociales para dotarlos de eficiencia.

—¿En qué piensa cuando dice eficientarlos?

—En que no es posible que con esos recursos se convalide la ineficiencia de un intendente que se autofijó un sueldo de 7 mil dólares cuando el resto de la población gana una media de 200. Para eso hace falta participación y poner en marcha los programas, como el de empleo juvenil o formación profesional, para los que hay recursos pero no se activaron.



Ministro Caro Figueroa. Un plan de empleo para el NOA. "Sin informes de inteligencia se sabe que hay problemas."

## A UN MES DEL ESTALLIDO

## Con dudas y temor, Santiago vuelve a marchar

(Por Andrés Osajnik, desde Santiago del Estero) Pese a los esfuerzos realizados por la intervención de Santiago del Estero para desactivar la primera movilización gremial desde la asunción de Juan Schiaretti, la Multisectorial ratificó la marcha prevista para esta tarde en conmemoración del primer mes del sietazo del 16 de diciembre. El conglomerado de gremios y entidades intermedias que conforman la Multisectorial insistirá con el pedido de derogación de la ley "ómnibus" de ajuste, cuyos efectos, sumados a los atrasos salariales y las denuncias de corrupción, crearon el cóctel que culminó en el estallido. Pero tanto desde la intervención como desde el gobierno nacional no se dejó nada por hacer para desalentar su poder de convocatoria: en la semana comenzó el pago de haberes a los estatales, se anunciaron diversas medidas judiciales contra ex funcionarios acusados de corrupción (ver nota aparte), se implementaron sutiles mecanismos de ostentación del novísimo equipamiento de la policía local y se agitó el fantasma de supuestos "infiltrados".

En Santiago, el clima social apaciguado y de aparente indiferencia contrasta con la efervescencia de un mes atrás. Pese a reconocer el estado de desmovilización, la secretaria general de ATE, Alba Luna de Castillo, no dejó de lado su discurso aguerrido. "Todas las cosas por las que peleábamos siguen existiendo: nos siguen debiendo los sueldos, los corruptos están todos afuera y el ajuste se sigue aplicando", se quejó al justificar la realización de la marcha.

Los gremios esperan ser recibidos esta tarde por el interventor para obtener una respuesta al petitorio que le entregaron a fin de año. En el pliego, los sindicatos solicitaron la derogación de la ley "ómnibus", la reincorporación de las cesantías producidas por esa norma y la marcha atrás de la anulación de beneficios salariales obtenidos en administraciones anteriores, entre otros puntos.

Sin embargo, a pesar del entusiasmo gremial para la convocatoria—los panfletos de propaganda instan al "pueblo santiagueño" a conmemorar la "gesta histórica del 16 de diciembre"—, todos en Santiago andan con pies de plomo "Todo el país va a es-

tar con los ojos puestos en la Plaza Libertad a partir de las siete de la tarde", argumentaba en la intimidad uno de los dirigentes que convocan a la marcha para justificar los temores. Es obvio, ninguno de ellos quiere volver a pasar la traumática experiencia de verse desbordados nuevamente. Y para ello, extremaron las medidas propias de seguridad.

Desde el otro lado, la marcha representa la posibilidad del primer dolor de cabeza serio para la intervención. La existencia de incidentes se convertiría en una herida mortal para la credibilidad de la gestión de Schiaretti. "No importa si van muchos o pocos, lo importante es que no haya quilombo. Si se produce algo, para nosotros va a ser un fracaso", se sinceró ante este diario un funcionario del Gobierno.

El ministro de Gobierno, Jorge Busti, aclaró que la movilización es "normal en una democracia", pero en seguida evaluó que "no hay margen para desbordes, porque se están realizando los pagos y se atienden los reclamos". En privado, sin embargo, algunos funcionarios de la intervención se encargaron de agitar ante los sin-

dicalistas el riesgo de la presencia de "infiltrados" en la movilización. Por las dudas, en los últimos días, la Guardia de Infantería no dejó de marcar su presencia en las calles de la ciudad.

Precisamente, la posibilidad de la represión es uno de los fantasmas para los organizadores. "Los únicos recursos extraordinarios que nos han mandado a la provincia fueron treinta camionetas para la policía, un camión de municiones "de verdad" y otro de gases lacrimógenos paralizantes", ironizó la dirigente de ATE. Sin embargo, el recurso más efectivo para desalentar una masiva concurrencia al acto fue el anuncio de un cronograma de pagos a los estatales. El plan fue publicitado en solicitadas en los medios locales. Así, los jubilados cobraron sus haberes el miércoles, ayer pudieron hacerlo los de la planta permanente, hoy lo harán contratados y el lunes, los docentes. "No sería raro que un par de horas antes de la marcha terminen de pagarles a todos", ironizaba un dirigente de la convocatoria, contrariado entre la alegría por los cobros y la desazón por la consiguiente merma en el poder de convocatoria.

# TODO el que trabaja por su cuenta debe tener su CUIT ...

## ... para no quedar AL MARGEN DE LA LEY.

**DCI**

¡ NO EVADA LOS APORTES  
QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





## Operativo Giles

Que investiguen lo que quieran, pero entonces voy a prender el ventilador..." He ahí la advertencia más usada de la fauna menemista, y jamás juez alguno procedió de oficio frente a esas catorce palabras que encierran, por lo menos, presunción de encubrimiento de delito. Ahora, la advertencia provino del sindicalista y pensador contemporáneo Luis Barrionuevo. Con lo cual se sintetizan comienzo comprobado y final seguro del anuncio de avance de la DGI sobre las arcas de gremios y gremialistas.

Anuncio. Precisamente, lo que primero debe anotarse es que las grandes ofensivas no mandan telegramas de preaviso. Y si lo que se avisa es encima una requisita de evasión impositiva y previsual, a tiempo para que el ladrón ordene la guardia, no hay otra cosa que una tomadura de pelo al sentido común.

En cuanto a las circunstancias, tampoco hay dudas salvo que se quiera asistir al espectáculo con el marciano favorito. Del mismo modo en que basta hojear una conocida revista para sacar cuenta, destino y pudor del saqueo nacional, el nivel de vida de los jerarcas sindicales no sólo es uno de los motivos de comentario más antiguos de la Argentina contemporánea sino que ni siquiera es disimulado por sus propios usufructuarios.

Sin embargo, la DGI parece percatarse recién hoy de ese fasto vomitivo. Antes no, porque la menemización de los caciques gremiales era imprescindible para contener a los indios en el lanzamiento del ajuste. Antes no porque debían abrocharse ley de empleo, reforma laboral y accidentes de trabajo. Ahora sí, porque la baja de aportes patronales suscitó un murmullo de paro general aunque más no fuere en Punta del Este.

Por último, los bombos y platillos con que la DGI amenaza al sindicalismo adicto son análogos a otros cuantos que, desde la gestión Tacchi en adelante, se posaron sobre algunos y descomunales patrimonios de empresarios, artistas, deportistas, animadores televisivos. No se conoce que ninguno de ellos haya sufrido ejecuciones moralizadoras. La espada impositiva de Damocles se parece a una enorme operación propagandística, que esparce la idea de un sistema de premios y castigos capaz de no distinguir entre ricos y pobres. Pero las cifras de la propia DGI revelan que alrededor de dos tercios de la recaudación tributaria siguen originándose en impuestos al consumo. De manera que basta de tonterías, porque además un modelo como éste no puede, debe ni quiere atentar contra los intereses sectoriales que le son decisivos para consolidarse.

Imaginar presionados o tras las rejas a varios de los compadritos sindicales es un sueño comprensible. Y aventurar que vaya a concretarlo el gobierno asociado a ellos es un análisis injustificable.

# Alfonsín advierte que la reelección permanente no está dentro del pacto

El ex presidente debió salir una vez más a poner límites a quienes intentan extender los alcances del pacto.

La desconfianza del partido radical hacia el justicialismo, adormecida después de que el propio Presidente tuviera que salir a ratificar el Pacto de Olivos, se renovó ayer después de que Alberto Kohan admitiera que "en el peronismo se evalúan los caminos para dejar abierta la posibilidad de la reelección por un tercer término". Raúl Alfonsín fue el encargado de responder esta aparente expresión de deseos de Kohan. "Quedó establecido que este período se considere como el primero —explicó el titular del radicalismo—, así que no puede haber ninguna confusión. Además, con estas cosas están queriendo embarrar la cancha y no me explico bien qué es lo que pretenden."

Las declaraciones de Kohan se inscriben en el marco de la ofensiva oficialista, inaugurada por Corach, seguida por Menem y abrochada por Ruckauf, de interpretar "a piacere" lo aprobado por el Congreso. En rigor, Kohan no hace más que traducir una aspiración de Menem que jamás ocultó y que hasta admitió a la prensa: el sueño de la "reelección permanente". Y para demostrar que todo es posible y que los radicales también tienen lo suyo, el secretario del Consejo Nacional del Partido Justicialista expuso didácticamente su opinión, apelando a una maniobra de Eduardo Angeloz. "Cuando se reformó la Constitución de Córdoba —explicó— se habilitó la reelección por un segundo período. Pero después, el gobernador se aferró a la interpretación de que al segundo período había que contarlos desde el primero cumplido bajo la nueva Carta Magna, sin tomar en cuenta uno anterior. Y a mí me parece muy bien que haya actuado así. La reelección no depende de un artículo constitucional, sino del voto de la gente."

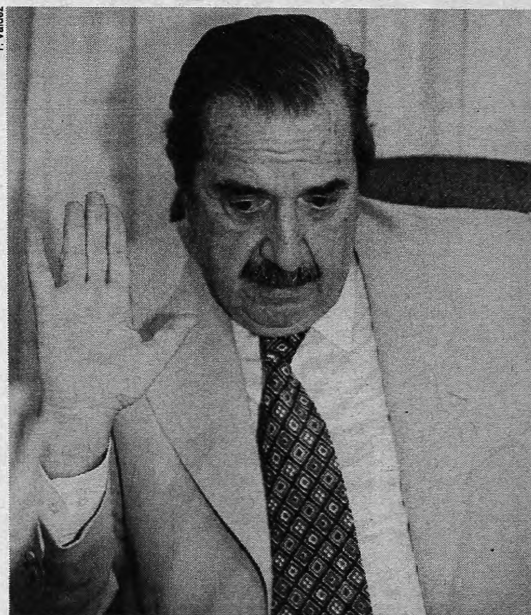
Para el titular de la UCR, las palabras de Kohan "nos hacen un gran favor electoral", aunque aseguró que "no sé lo que pretenden". En declaraciones a un programa de radio, Alfonsín negó que le haya ofrecido la candidatura como constituyente a Humberto Volando, tal como lo adelantó Página/12, pero sólo porque el dirigente agrario "tiene domicilio en Córdoba". Recordó que el gobierno de Carlos Menem "tiene características neoconservadoras y ribetes autoritarios" y desechó "poder luchar juntos con el Presidente para concretar los objetivos de la Nación. Esto, en muchos aspectos va a ser imposible con este gobierno —reflexionó— porque no tenemos nada que ver con este modelo".

Como viene haciendo desde que firmó el Pacto de Olivos, Raúl Alfonsín trató de explicar los alcances y las bondades del acuerdo. Pero advirtió que "si el oficialismo no cumple con el texto reformista sancionado, se va a volver en contra de quien lo vulnera con muchísima más fuerza de la que nadie se imagina". Afirmó que la UCR "jamás disolvió su perfil opositor en la negociación de la reforma y, por el contrario, tomamos todos los reparos necesarios para que la Constituyente no se aparte de la Ley".

Para el frente interno y especialmente para Fernando de la Rúa, el ex presidente también envió sugestivos mensajes. "Lo de Casella es apócrifo", reiteró en referencia a "los portafolios con dólares" a los que había hecho alusión el dirigente de Avellaneda. "Espero que no haya que tomar

medidas disciplinarias después de la Convención del 11 de febrero", dijo respecto de los diputados que pretenden votar en contra durante la Constituyente y se declaró "impresionado" por la actitud del senador De la Rúa. "Jamás actuó con insistencia en otro tipo de problemas —se sorprendió irónico—, pero ésta es la excepción que confirma la regla. No es una personalidad de esa naturaleza, de modo que espero (es un hombre sensato e inteligente) que comprenda la responsabilidad que tiene como dirigente de la Capital Federal y que se decida de una vez por todas a dirigir su grupo."

Obviamente, Domingo Cavallo no se salvó de las críticas. "El ministro de Economía está interesado en por lo menos desprestigiar al radicalismo dentro del acuerdo. No digo que se haya manifestado en contra, pero sus amigos han salido a desprestigiarlo y sobre todo se ha pretendido subalternizar nuestra posición en este campo. Esto fue muy dañino, no lo esperaba, pero está en el marco de lo que cada uno tiene derecho a hacer."



Raúl Alfonsín debió salir una vez más a poner límites al acuerdo. Alberto Kohan había mentado una vez más el sueño del presidente eterno.

## ALIANZA DE CENTROIZQUIERDA

# Nadie levanta el teléfono

El Frente Grande y la Unidad Socialista siguen buscando la forma de llegar a un acuerdo electoral para la elección de constituyentes del 10 de abril. "Todas las candidaturas deben estar al servicio de formar un espacio común con la Unidad Socialista, así que nadie va a dudar en bajarse de sus puestos en busca de ese objetivo", afirmó el ex diputado Carlos Auyero en relación con la repentina postulación de Fernando "Pino" Solanas y Mary Sánchez como convencionales del Frente en la provincia de Buenos Aires. En la Capital Federal, luego de que Carlos "Chacho" Alvarez anunciara en Página/12 que cedía el primer puesto en la lista de convencionales, los dirigentes de la Unidad Socialista continúan haciendo gestiones de cara a los congresos de los socialismos popular y democrático —que se celebrarán a principios de febrero—, en los que deberá definirse la política de alianzas. "La decisión de ir solos no es irreductible", reconoció el concejal socialista Ernesto Jaimesovich, uno de los más renuentes a la alianza con el Frente Grande.

La postulación de Pino Solanas y Mary Sánchez le dio al Frente de la provincia de Buenos Aires un perfil claramente "peronista". "Son los candidatos que más resistencias van a causar en la Unidad Socialista", comentó preocupado un dirigente del FG. Mientras algunos se preguntaban cómo iban a hacer con esos candidatos para ocupar parte del espacio opositor que el radicalismo deja vacante, otros reconocían que "fue una arremetida de Pino, que a Chacho no le quedó más que avalar".

Para el ex diputado Carlos Auyero —integrante del FG y máximo dirigente del Nuevo Espacio Político (NEP)— "las candidaturas de Pino Solanas y Mary Sánchez pueden complicar el diálogo con la Unidad Socialista", aunque sugirió que "no me

cabe duda de que cederían sus puestos si llegamos a un acuerdo con los socialistas".

Los frentistas, que siguen trabajando en una lista única con la Unidad Socialista, especulan con la posibilidad de una alianza limitada a la Capital Federal. Para esto estuvieron dialogando con el presidente del socialismo democrático, Héctor Bravo, aunque todavía no obtuvieron ninguna respuesta. Dado que la Unidad Socialista ha tenido políticas de alianzas diferentes en cada provincia, a este grupo lo seduce la idea de que un buen resultado en la ciudad de Buenos Aires reforzaría esa línea de cara a la elección del '95.

De todos modos, para que se produzca cualquier acercamiento entre ambas agrupaciones del centroizquierda, los socialistas deberán esperar la realización de sus congresos nacionales y el regreso de la mayo-

ría de sus dirigentes, que se encuentran de vacaciones. En el Partido Socialista Democrático, el diputado Alfredo Bravo anticipó el domingo a este diario que "estaba dispuesto al diálogo para alcanzar la unidad con el Frente Grande". El socialismo popular es la parte más renuente de la US a una alianza con el Frente. Si bien el concejal porteño Ernesto Jaimesovich dijo que la decisión de ir solos no era irreductible, expuso las habituales excusas para trabar las negociaciones. "Lo de Carlos 'Chacho' Alvarez no ha sido más que una declaración pública, pero nosotros no hemos recibido ningún ofrecimiento formal", afirmó.

—¿Y por qué no llaman ustedes? —preguntó Página/12.

—Nosotros ya tomamos una decisión, la de ir solos. Es a ellos a quienes les corresponde levantar el teléfono —respondió.

## La derecha se une pese a sus diferencias sobre reelección

La derecha porteña dio ayer un nuevo paso para conformar la Alianza del Centro Liberal para competir en las próximas elecciones de convencionales constituyentes. A tal efecto, en una reunión de la que participaron Alvaro Alsogaray (UCeDé), Rafael Martínez Raymonda (Demócrata Progresista), Roberto Azaretto (Demócrata) Guillermo Francos (Federal) y José Antonio Romero Feris (Autonomista) se resolvió constituir comisiones conjuntas para elaborar la plataforma de la alianza, designar a los candidatos, organizar la campaña electoral y adoptar las medidas legales y electorales necesarias.

El anuncio de la constitución de la alianza lo hizo Alsogaray, quien prometió que aunque por ahora subsis-

ten las diferencias con respecto a la habilitación de la reelección presidencial, "para la campaña electoral tendremos una posición unánime".

A pesar de esta diferencia, básica para una Convención Constituyente que tiene como principal objetivo habilitar la reelección de Carlos Menem, la derecha porteña optó por fusionarse a la luz del magro resultado que obtuvieron por separado en los comicios del 3 de octubre. "Si aisladamente valemos poco, juntos nos potenciaremos", aseguró Alsogaray cuando este diario le recordó el traspie electoral. "Además —agregó—, es un rasgo de inteligencia que nos juntemos atendiendo el reclamo del electorado, que quiere tener una propuesta liberal alternativa a lo que ofrecen el justicialismo y el radicalismo."



## EL CASO ALUAR

# El salario less no se rinde

*La empresa aceptó pagar las indemnizaciones al cien por ciento, pero exige que si no se retiran todos los operarios que precisa, los que queden deberán reducir su salario. Por ahora la UOM no renuncia al salario.*

(Por Diego Schurman, desde Puerto Madryn) La empresa Aluar admitió ayer pagar indemnizaciones del cien por ciento a los trabajadores que acepten acogerse al plan de retiro voluntario, pero puso como condición que la Unión Obrera Metalúrgica (UOM) desista de su criterio de "intangibilidad salarial". La nueva ecuación de la compañía es que si el personal que se retira es menos de los 182 requeridos, los que queden acepten la quita aunque en un porcentaje menor al 25 por ciento calculado inicialmente. "Si la UOM acepta esta propuesta, el achicamiento salarial será inversamente proporcional al número de personas que se retiren", aseguró a *Página/12* un gerente de la fábrica de aluminio.

El funcionario de la empresa dijo que si unos 180 trabajadores aceptarían el retiro con el total de las indemnizaciones que les corresponden, hasta podría evitarse la rebaja en los salarios que Aluar planteó inicialmente como salida a la crisis que enfrenta. Los dirigentes gremiales locales valoraron la propuesta como un éxito parcial, ya que inicialmente la firma ofertaba sólo la mitad de las indemnizaciones. Pero suponen que con la nueva propuesta empresarial se irán voluntariamente un centenar de trabajadores, con lo cual debería revisar su tesis de principios.

La oferta patronal se echó a rodar durante uno de los tantos contactos informales que las partes mantuvieron ayer y ahora es motivo de debate en la UOM local que aspira a mantener su inflexibilidad en cuanto a la integridad de los salarios de bolsillo, aunque parece dispuesta a negociar otras formas de remuneración como los llamados "tickets canasta".

La seccional local del gremio metalúrgico logró que apenas medio centenar de empleados se acogieran

hasta el miércoles al régimen de menores salarios por conservación de los puestos de trabajo. Lo hizo siguiendo la línea de la UOM nacional, que conduce Lorenzo Miguel. El gremio sabe que si en Aluar bajan los salarios se sentará un antecedente para las remuneraciones de todos los trabajadores del sector y también de otros. Domingo Cavallo avaló personalmente la actitud empresarial, ligada a la reforma laboral que proyecta el Gobierno, calificando de "sensato" que si una empresa no podía afrontar los costos salariales de su personal y se viera obligada a reducir su plantel, los trabajadores aceptarían la rebaja. El secretario adjunto del gremio, Carlos Agüero, sostuvo que la oferta empresarial para elevar del 50 al 100 por ciento las indemnizaciones "puede descomprimir el conflicto y permitir un marco de mayor distensión para encontrar una solución", pero declinó anticipar una respuesta acabada porque "faltaría resolver la situación de los trabajadores que permanecieran en sus puestos", que serían más de 80 según sus estimaciones.

La drástica reducción de personal afectaría notablemente la producción de la empresa que debería afrontar además el pago de las indemnizaciones, calculadas en unos 13 mil dólares para un trabajador que percibe 1100 pesos y posee unos diez años de antigüedad.

Pese a que privadamente admiten que se trata de un avance en las negociaciones, ninguno de los dirigentes apostados en el sindicato local se arriesgó ayer a apoyar públicamente una iniciativa que no resuelve la cuestión de la intangibilidad salarial reivindicada por la UOM nacional y apoyada originalmente por el 90 por ciento de los trabajadores de la planta.

El gremio admite estar entre la espada y la pared, ya que mañana vence el plazo para acogerse al retiro vo-



Aluar de Puerto Madryn.

La empresa quiere ganar el caso.

luntario y el relativo avance en las negociaciones no alcanzó a resolver definitivamente la cuestión.

El gobierno nacional sigue de cerca el conflicto por la incidencia que pueda tener sobre el proyecto de ley de flexibilización laboral que contiene un artículo —el segundo— que precisamente impulsa la derogación de la "irrenunciabilidad" de los derechos adquiridos, incluyendo los salarios vigentes. La empresa Aluar no hizo más que adelantarse en realidad a la norma que deberá tratar el Congreso, convirtiendo así su comportamiento en un caso piloto, aunque directivos de la empresa dijeron que preferirían que esto no sea así.

## Subtes

Unos 400 de los 770 empleados licenciados de los subtes por Metrovías, la empresa privada que se hizo cargo del servicio a comienzos de año, fueron reincorporados a su plantel por la Municipalidad. "No hay motivos" para que el gremio, la UTA, realice medidas de fuerza, dijo ayer el secretario de Transportes, Edmundo Soria. Casi a esa misma hora, los trabajadores de las líneas A y D realizaron paros sorpresivos de protesta por los licenciamientos. El secretario adjunto del sindicato, Roberto Fernández, pronosticó el incremento progresivo de las medidas de fuerza en las próximas días. Metrovías decidió a su vez poner su granito de arena para distender la situación y anunció unas 80 reincorporaciones.

## Opinión

Por Héctor Recalde\*

## Gusto a rabia

**R**abia: ésa será la sensación que quedará en el trabajador luego de "acordar" con el empleador la rebaja de su salario, sabiendo que la única contraprestación que obtendrá con ello es la conservación de su puesto de trabajo. Este es un patrimonio del que, sin duda, es titular y que de ninguna manera debiera ser prenda de negociación.

Se trata de una situación extorsiva frente a la pública y creciente desocupación. La opción planteada —acceder a la rebaja del salario para evitar el despido—, pretende luego cubrirse de legitimidad con su aceptación. Se pretende así convalidar otra ilusión: que son dos personas sentadas en pie de igualdad a la mesa de negociación. Allí se puede contratar, pactar, claudicar o resistir.

Es probable que muchos trabajadores acuerden finalmente la rebaja. Pero ello lleva insito el resentimiento, la rabia y la desazón. Ya encontrará alguna manera de manifestarse. Tal vez no en lo inmediato pero sí frente a otras situaciones. Cada nuevo ajuste lo colocará más cerca de sus compatriotas de Santiago del Estero o de Latinoamérica. No será bueno porque no sólo atenta contra la convivencia pacífica, sino porque coloca en situación de privilegio a quienes trabajan, sin importar ni cómo ni a cambio de qué.

Son transformaciones profundas. Ya no será más que "los únicos privilegiados son los niños". También será ilegal porque, según nuestra Constitución, el trabajo es un derecho y no un privilegio.

Parece poco sensata y también peligrosa la decisión judicial que considera esta extorsión como un acto de ejercicio de la libertad contractual.

\* Asesor legal de la CGT.

# Vencimiento Plan de Facilidades de Pago para las Obras Sociales, otras Entidades Médico-Asistenciales sin fines de lucro, y Sindicatos:

# ¡ Ahora hasta el 14 de febrero !<sup>①</sup>

① Resolución General 3783

# DCI

¡ NO EVADA LOS APORTES QUE SON PARA LOS JUBILADOS !





# Acuerdo con Iberia en que no hay el menor acuerdo

Recomenzó ayer la discusión con los españoles, sin que por el momento se vea quién pondrá la plata para salvar Aerolíneas. Los ibéricos admiten que venderían su 30%.

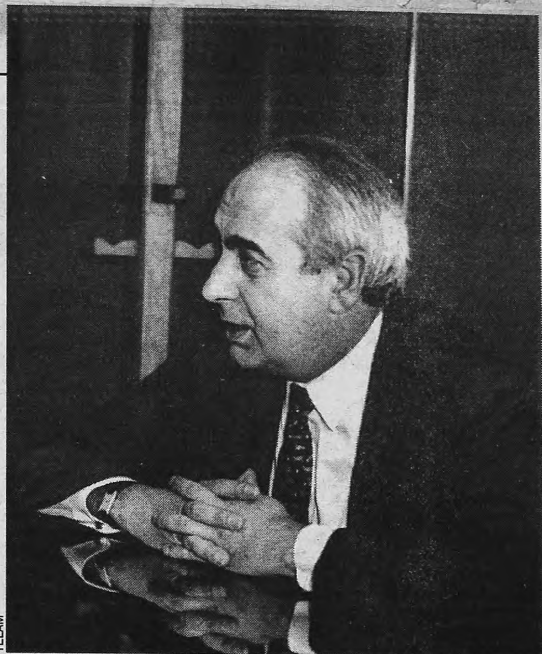
▲ Dos horas de discusiones que no llegaron a ninguna parte fue la manera en que ayer recomenzó la discusión con Iberia sobre Aerolíneas Argentinas, que proseguirá hoy. Horacio Liendo, anfitrión y cabeza del equipo negociador del Gobierno, insistió en lo de "no vamos a poner un peso más", siguiendo la línea marcada el martes por Domingo Cavallo: "El Estado nacional no pone plata en empresas privatizadas". Esta negativa a participar con 187 millones de dólares de la ampliación de capital planteada por los españoles va de la mano de un diagnóstico lapidario sobre la capacidad de los hispanos como operadores: invertir dinero en una compañía manejada por ellos es tirar la a un barril sin fondo. Aceptando implícitamente que deben evacuar la empresa, Juan Sáez, vicepresidente de Iberia, admitió que venderían su parte, comparando su participación en Aerolíneas con un coche: "Uno lo vende, depende el precio que le paguen por él". ¿Precio por el 30 por ciento de una empresa virtualmente quebrada, que no puede afrontar sus pasivos y que sigue generando pérdidas operativas? De hecho, el "activo" más importante de Iberia es que el gobierno argentino no puede admitir políticamente que Aerolíneas desaparezca, y está por tanto obligado a negociar.

Economía insiste, como una alternativa a la ampliación de capital propuesta por los españoles, en la necesidad de reestructurar los pasivos de Aerolíneas. Pero el principal acreedor es precisamente Iberia, además de un puñado de bancos españoles. Además de ceder en esto, los ibéricos deberían también estar dispuestos a traspasar el management de Aerolíneas para que otra gestión consiga dar vuelta los resultados. Sin esto, al Estado le resultará imposible vender el 28 por ciento del que desea desprenderse porque no encontrará comprador. Pero aquí surge otra cuestión: si Iberia no puede ya disponer de Aerolíneas como un elemento de su propia estrategia, ¿para qué retendría su participación? Apa-

rece entonces como opción inmediata encontrar quién está dispuesto a comprarle a Iberia su parte.

Ayer los españoles se tomaron el trabajo de desmentir activamente que el INI, instituto industrial del Estado hispano y dueño de Iberia, hubiese recibido una propuesta de American Airlines. Todo lo que hay por el momento es el misterioso "grupo" al que se refiere Eduardo Saiegh (sin vinculación con la presunta oferta de los pilotos) y cuya identidad estaría protegida por un laque en una escribanía.

Según indicó Saiegh a **Página/12**, se trata de un grupo argentino —que sin embargo estaría gestionando la adhesión de un operador europeo— dispuesto a pagar 20 millones por el 28 por ciento que posee el Estado y poner otros 180 millones en cuotas mensuales para participar de la ampliación de capital que propone Iberia. Pero los españoles tendrían que otorgar una refinanciación a diez años, con cinco de gracia, y ceder las cuatro principales gerencias de Aerolíneas.



Juan Sáez, vice de Iberia, ayer en el despacho de Horacio Liendo. Uno y otro admitieron ante la prensa que no hubo acercamiento.

## DISCRIMINACIÓN CONTRA LOS JUBILADOS

# De cómo Economía tiró el Bocon al techo

▲ (Por Alfredo Zaiat) El sorprendente recorrido que está teniendo el Bocon no obedece solamente a que se ha transformado en el título público preferido de los inversores del exterior. El Ministerio de Economía preparó a fines del año pasado el terreno para que esos papeles, que al momento de la emisión habían sido calificados como "bonos basura", cotizaran en las últimas ruedas por encima de su valor nominal, como ocurre con la primera serie en pesos. Un esquema de rescate de Bocon diferente al que se estaba aplicando hasta el remate de las acciones de YPF disparó el valor de esos títulos. En lugar de fijar el precio al que reconocerá los bonos, Hacienda estableció un *coeficiente de equivalencia*, el que sería aplicado sobre el valor actualizado del capital más los intereses corridos. La diferencia no es menor: por ejemplo, ayer el precio teórico del Bocon I en pesos que surge de ese cálculo era de 123,8. En el mercado se especula que el coeficiente para la privatización de PBB sería de 89 por ciento, por lo que el valor de rescate sería entonces 110,2. En la Bolsa cerró ayer de nuevo a 102.

Los jubilados no fueron tratados de la misma manera por los técnicos de Economía en la subasta de YPF. El precio del Bocon I en pesos fue fijado, por ejemplo, en 68,23, sin reconocerles los intereses acumulados hasta ese momento. Incluso para cobrar los habidos 1560 pesos que se les pagaron con el producido de la venta de las acciones de la petrolera los jubilados debieron firmar una declaración jurada aceptando que dicho rescate extinguía definitivamente todos los intereses devengados hasta la fecha. En el canje de Bocon por acciones tampoco se reconoció la renta acumulada, sino que se establecieron precios de referencia para cada una de las series. Especialistas previsionales calcularon que en la primera etapa del rescate de Bocon —el pago en efectivo—, Economía se ahorró unos 200 millones de pesos por intereses que nunca pagará.

Este criterio no fue el que se utilizó en la venta de Piedra del Águila, ni el que se implementará en las privatizaciones que restan. En estos casos el Estado sí reconocerá los intereses corridos. Esta disparidad en las reglas de juego preocupa a algunos financieristas, ya que quedó abierta la posibilidad de reclamos por parte de los consorcios adjudicatarios de cada una de las ocho empresas en que se subdividió Gas del Estado, venta en la que se habría utilizado un mecanismo similar al implementado en el remate de YPF. Se habría fijado una paridad de rescate y no un *coeficiente* sobre el cual se calcularía el precio de los bonos y, por lo tanto, la cantidad de papeles necesarios para cumplir con la oferta. Con el segundo criterio, el pago en Bocon hubiese sido mucho menor. Al respecto, en el mercado se comenta que algunos de los grupos que ganaron esa privatización estarían estudiando exigir judicialmente la devolución de una porción de los Bocon ya desembolsados.

En Economía rechazan esa pretensión y sostienen que no hubieron condiciones diferentes, sino que en las resoluciones que se publicaron en el Boletín Oficial siempre se aclaraba que se tomaba la paridad del valor teórico del Bocon. Explican que con YPF, en cambio, la venta de las acciones fue organizada en forma de subasta y no por oferta de precio por el paquete de control, como en el resto de las privatizaciones. Esto justificaría, dicen los técnicos, la disparidad de criterio en ese caso, en el que los jubilados tuvieron que resignar la renta que acumulaban con sus Bocon.

## Bancos sedientos de pesos

Las entidades financieras se desprendieron ayer de 102,6 millones de dólares de modo de conseguir los pesos necesarios para ir cerrando sus posiciones de efectivo mínimo, exigencia técnica que deberán cumplir hoy. Pese a esa masiva compra de dólares por parte del Banco Central (que acumula 532,2 millones en el mes), la tasa interbancaria volvió a subir otro escalón: el call se ubicó en el 8,2 por ciento anual (0,7 puntos mensuales). Las acciones terminaron con una ganancia de 1,1 por ciento.

La obligación de encuadrarse en las relaciones técnicas que impone el Central a los bancos puso en aprietos a varios. El mes pasado, conociendo las tradicionales dificultades monetarias de fin de año, el BCRA flexibilizó la integración de encajes, permitiendo trasladar hasta el 15 por ciento de la posición al período que concluye hoy. Eso significó aligerar las cuentas del sistema en 405 millones de pesos, que ahora deberán equilibrarse.

Los gerentes financieros no contaron en esta ocasión con la colaboración del Hipotecario, que habitualmente abastece de pesos y completa los faltantes en los bancos privados a través de operaciones de call. El BHN desapareció sorpresivamente del mercado.

Por su lado, los papeles empresarios continuaron con su marcha positiva, aunque en la última hora de operaciones recortaron parte de la utilidad que acumulaban. Las líderes habían llegado a subir 2,3 por ciento. Sobresalió nuevamente Atanor, con una mejora de 15,0 por ciento (ver aparte). También se destacó Central Puerto, que subió 5,1 por ciento tras difundirse que esa empresa participará en la licitación del 51 por ciento de la compañía hidroeléctrica Los Nihules y del concurso público internacional llamado por YPF para la exploración del área gasífera Río Neuquén.

## La Argentina aceptaría 12 por ciento de arancel para bienes de capital

▲ De acuerdo con fuentes cercanas a los técnicos de los países del Mercosur reunidos desde ayer en Montevideo, la propuesta argentina relativa al arancel externo común en el estratégico capítulo de los bienes de capital se orientaría ahora a la fijación de un arancel del 12 por ciento, por encima del segmento del cero al cinco por ciento considerado anteriormente. La Argentina habría dado así un viraje significativo en dirección a la postura brasileña. Tradicionalmente partidarios de una mayor protección, los brasileños aspiraban a imponer un arancel externo superior al 20 por ciento para los bienes de capital.

Simultáneamente, el cambio en la posición argentina implicaría un notorio ahorro fiscal, ya que, de acuerdo con su tesitura anterior, el país asumía la responsabilidad de pagar un reintegro a los exportadores brasileños de bienes de capital. El beneficio

operaba como protección compensatoria contra terceros competidores sobre un mercado argentino más abierto que el brasileño. Además, al mencionado alivio se sumaría la recaudación de la aduana argentina al regir un arancel superior.

Paraguay y Uruguay, los socios menores del Mercosur, por el contrario, propagaban aranceles bajos o nulos para los bienes de capital. Las discrepancias entre los dos grandes y los dos chicos explican que los delegados argentinos y brasileños se reunieran anteayer por separado en Montevideo a fin de adoptar una posición común en la ronda de reuniones cuatripartitas. Según las mismas fuentes, la nueva posición de la Argentina incluiría la iniciativa de postergar el cierre de las discusiones sobre un arancel acordado en el rubro informático y otros igualmente conflictivos, llevando la convergencia arancelaria desde la fecha prevista del 1° de enero del 2001 hasta el 2006.

## Un negocio con Monsanto y Dow explica la trepada de Atanor

▲ Al ritmo de los rumores de la City, las acciones de Atanor aumentaron su valor un 60 por ciento en diciembre. Sus directivos desmienten los cambios en la composición del paquete accionario que anticipan algunas versiones, pero en cambio algunos fructíferos negocios en el rubro agroquímico vendrían a explicar las buenas perspectivas que le asignan los inversores bursátiles. Según aseguran fuentes del sector petroquímico, Atanor habría abrochado un acuerdo con Monsanto y Dow para realizar los "formulados" (proceso de elaboración y preparación) de los agroquímicos puros importados por las dos últimas.

El acuerdo le aseguraría a Atanor un nivel de actividad y utilización de planta apreciable. Ya sea por vía de una asociación "joint venture" —de riesgo compartido— o por un contrato de servicio, el acuerdo le significará a la firma de ByB un in-

greso extra que llegaría en el momento preciso para oxigenar su incómoda situación económica. La empresa del grupo Bunge y Born está dando las puntadas finales a un profundo ajuste con reducción en la planta de personal y abandono de algunas líneas de producción, como acéticos y resinas fenólicas, para concentrarse en agroquímicos. Entre los próximos pasos del plan de reducción de gastos de estructura contemplaría el traslado de sus oficinas céntricas a la planta de Munro. El "management" tampoco resultaría ajeno a los cambios y la reestructuración de su cartera de productos tendría su correlato en la promoción a la primera línea de sus especialistas en el área de agroquímicos.

La concentración de Atanor en una sola línea de productos es consistente con la política seguida por el grupo ByB en sus distintas empresas, orientada a reducirse hacia estructuras más ágiles.



ANTEAYER LA DGI, AYER LA LUZ

# Otra mala noticia de Sonia

*En el hogar de los Cavallo, abastecido por Edenor, se cortó ayer la luz. Algo que seguirán sufriendo muchos usuarios.*

(Por Raúl Dellatorre) Pese a los 10 mil dólares mensuales que confiesa recibir por mes, Domingo Cavallo no gana para disgustos. A la celosa investigación que la DGI presuntamente realiza sobre sus bienes, según declaró el miércoles, ayer se agregó que los apagones lo tornaron víctima de un corte por una hora en su propio piso de Libertador y Ocampo. En su afán de aparecer como un ciudadano más, el ministro -cliente de Edenor- agregó su nombre a un largo listado de usuarios que este verano sufren y seguirán sufriendo las consecuencias del deterioro de la red subterránea de distribución eléctrica, cuyo saneamiento demandará entre tres y cinco años más, según admitió ayer un alto directivo de Edesur.

El gerente general de la empresa, Alfonso Torrealba Ugarte, reconoció en conferencia de prensa que los 73,3 millones de dólares invertidos por la compañía en 1993 resultan insuficientes para evitar los apagones estivales. "Lo que hay en inversiones bajo tierra son varios miles de millones de dólares", apuntó el representante de la distribuidora, al tiempo que informó que las inversiones en redes de alta,

media y baja tensión y en subestaciones apenas alcanzaron a 31,3 millones, que en opinión de expertos están muy por debajo de las erogaciones necesarias para mantenimiento.

Con todo, Torrealba asegura que el servicio de Edesur mejoró con respecto al que prestaba un año atrás. Comparando diciembre contra diciembre, la entrega de potencia al usuario aumentó en un 10 por ciento y el tiempo total de interrupción del servicio bajó a la mitad. La performance no fue suficiente, sin embargo, para revertir la situación deficitaria de la empresa, que en 1993 arrojó pérdidas por 65 millones de dólares. Para 1994 el ejecutivo chileno anunció inversiones por 134 millones, 46 de los cuales se destinarán a redes de distribución y subestaciones.

El apagón que afectó a Cavallo y a sus vecinos de Libertador no constituye un hecho aislado. El estado de las redes de distribución es el cuello de botella del sistema eléctrico, ya que no están en condiciones de soportar los picos de demanda en las jornadas caudalosas. La red comenzó a deteriorarse a partir de 1982, aseguran expertos del sector, cuando Segba redujo los fondos destinados a mantenimiento



Alfonso Torrealba Ugarte, gerente general de Edesur.

Las inversiones están muy lejos de resolver el problema.

por el recorte de la tarifa impuesto dentro de la política antiinflacionaria del ministro Roberto Alemann. A partir de entonces, el predominio de los programas de ajuste sobre los planes energéticos acentuó el deterioro, según reconoce el ex subsecretario de Combustibles radical Gustavo Calleja.

La inversión obligatoria de las em-

presas concesionarias es mínima, ya que los parámetros de exigencia fueron establecidos sobre la base de la calidad del servicio brindado. Los controles—a cargo del ente regulador eléctrico—se iniciaron en setiembre de 1993, pero las evaluaciones recién se conocerán a partir de marzo de este año.

## BOLETO

"La tarifa va a seguir siendo la actual de 40 centavos por un año más", dijo ayer Elio Cipolatti, subsecretario de Transporte Automotor, mientras explicaba que "la tendencia es dejar liberada la tarifa de los servicios diferenciales, como ya está ocurriendo en la práctica". En realidad, en los planes oficiales domina la idea de "flexibilizar" los servicios y, consiguientemente, los precios, permitiendo que los transportistas ofrezcan, además del colectivo normal, otras alternativas, por supuesto más caras y sin tope oficial. Entre ellas, figuran los diferenciales, los coches de paradas alternadas, los minibuses, los coches articulados y los charter a puntos del conurbano o a countries. Todo ello sin que la empresa que quiera prestar el servicio deba iniciar expediente alguno. Según Cipolatti, "tendremos una gama de servicios que desalentará el uso del automóvil a través de una oferta de calidad diferenciada y bien marcada". Esto significa que la tendencia iniciada con los diferenciales, alejando el transporte público de la "clase única", va a profundizarse, y que el actual boleto quedará como precio del servicio de menor calidad. La estratificación probablemente vuelva también a los trenes suburbanos si sus adjudicatarios privados llevan adelante la idea de correr con vagones de distintas categorías y precios para diferenciar la clientela.

Este  
Verano  
lo Queremos  
con  
Nosotros



Entre  
Ríos  
...y sus Casinos

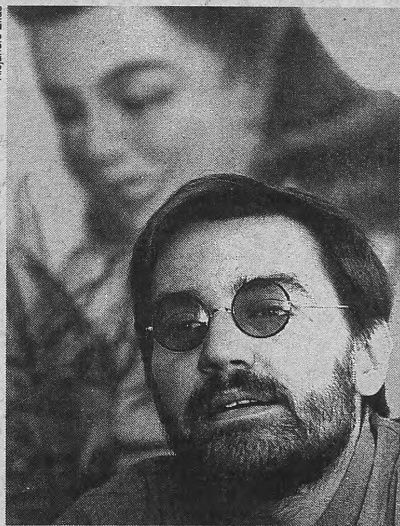


Instituto de Ayuda Financiera a la Acción Social (I.A.F.A.S.)  
Dirección de Promoción y Desarrollo Turístico de la Provincia de Entre Ríos  
Laprida 5 - (3100) Paraná - Entre Ríos - Argentina - Tel.: (043) 22-3384 y 21 - 6931  
Casa de Entre Ríos-Suipacha 844 - Buenos Aires



# La última batalla de Jáuregui

Alejandro Elias



Roberto Jáuregui dejó el ejemplo de su lucha.

(Por Claudia Selser) "Si pienso en la muerte me voy a morir y yo quiero vivir y necesito AZT", había dicho a comienzos de 1990, cuando se animó a declarar ante la opinión pública su situación de homosexual y de enfermo de SIDA, a través de una carta de lectores. Roberto Jáuregui, coordinador general de la Fundación Huésped, murió ayer, a los 33 años, a consecuencia de una complicación neurológica tras haber convertido la causa de su muerte en el motivo de su vida.

Alguna vez dijo, tratando de alentar a los miles de personas que debían enfrentar el problema, que "un análisis de HIV positivo no es el fin sino el principio de todo", y vivió para confirmarlo. Porque Roberto tuvo dos nacimientos: uno privado, el 12 de agosto de 1960, en el seno de una familia tradicional y acomodada de La Plata, y otro público, en 1989, cuando decidió romper con la hipocresía de una sociedad que se resistía a saber del SIDA. No renegó de su pasado de muñecas y películas, tampoco del colegio de curas, sus estudios de teatro con María Vaner y Robertino Granados, o la profesión de actor en Cemento junto a Batato Barea —también fallecido—, Katja Alemani y Omar Chabán. Consagró todo a una nueva militancia junto a los que viven con el virus del SIDA.

Su primera aparición en televisión fue para pedir medicamentos, y desde ese momento no paró más: se vinculó con la Fundación Huésped como paciente y terminó siendo su coordinador general, luchando codo a codo junto a su médico, Pedro Cahn; representó a un portador del virus en el teleteatro "Celeste" junto a Andrea Del Boca; puso la oreja a las angustias de los detenidos de la cárcel de Villa Devoto a través de charlas de prevención en la capilla; impulsó iniciativas tales como EXPRESIDA y

A los 33 años, murió Roberto Jáuregui, coordinador general de la Fundación Huésped y militante de la lucha contra el SIDA. Temía que con su muerte creciera la desesperanza.

los talleres para adolescentes SIDA '93; y coordinó actividades artísticas y culturales para la recaudación de fondos destinados a la prevención.

Se lo recordará protestando contra los prejuicios nacionales, hablando en la campaña de prevención del Consejo Publicitario Argentino y en cuanta conferencia o debate hubiera sido convocado, hasta setiembre del año pasado, cuando filmó el que habría de ser el último corto de su vida: un comercial para la Fundación Huésped que aún no ha salido al aire, en el cual compartía un mate con Liza Minelli. "A partir de allí comenzaron las complicaciones: tuvo una neumonía de la que nunca se recuperó del todo. Estaba muy cansado y siguió trabajando en su casa, donde en los últimos tiempos tuvo desmemorias y algunas alucinaciones. Seguía peleando desde su cama, pero tenía mucho miedo de que la gente con SIDA se desesperara después de su muerte", recuerda ahora su hermano Carlos, presidente de Gays por los Derechos Civiles.

"El SIDA es una tragedia que puede evitarse, yo no supe cómo hacerlo, ustedes están a tiempo", dijo Roberto Jáuregui toda vez que encontró un micrófono en su camino. Murió en su casa del Barrio Norte, a las cuatro de la tarde, de un paro cardíaco. Con su nombre se bautizará el Hospital de Día que construirá la Fundación Huésped en el Hospital Fernández.

## Alexis

(Desde Rosario) Alexis Cardillo, el chico de cinco años infectado de SIDA, murió a las 0.15 de ayer, luego de padecer la enfermedad sin que hasta el momento se sepa el origen del contagio, más allá de las informaciones cruzadas que provienen del padre de la criatura y del director de la clínica donde le realizaron dos transfusiones en los primeros cinco días de vida. Sergio Cardillo, el papá de Alexis, reiteró su voluntad de realizar acciones legales contra la Clínica de Neonatología de Rosario, donde atendió a su hijo. Por su parte, el doctor Guillermo Ingrassia, titular del sanatorio, afirmó que "nosotros pedimos la sangre a un banco que la trae tipificada y analizada de todas las enfermedades infectocontagiosas". La muerte de Alexis fue la consecuencia de un estado de coma 2 que hizo crisis en los primeros minutos de ayer. "Hasta la semana pasada Alexis estaba jugando con su bicicleta", dijo Sergio Cardillo en la tarde del jueves, algunas horas antes del fallecimiento de su pequeño hijo.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 63, a cargo del Dr. Raúl Jorge Rollán, Secretarías N° 83 a cargo de Gabriela Paradiso Fabbri, en los autos caratulados: "CONSORCIO DE PROPIETARIOS SAN BLAS 2311/5299 C/ JUARROS ANA MARIA S/ RENDICION DE CUENTAS (SUMARIO)", cita y emplaza a la Sra. Ana María Juarros a fin de que comparezca a estar a derecho, por el término de 10 días bajo apercibimiento de designar defensor oficial. Raúl Jorge Rollán, Juez. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 7 de noviembre de 1993. GABRIELA PARADISO FABBRI, Secretaria.

### GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SALTA SECRETARIA GENERAL DE LA GOBERNACION DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION

Llámanse a Licitación Pública N° 5, a realizarse el día 2 de febrero de 1994 a horas 11.00 o día subsiguiente si éste fuera feriado, para la adquisición de equipos de computación con destino a la Secretaría General de la Gobernación y organismos dependientes. Precio del pliego \$ 120.00 (Pesos ciento veinte) sujeto a reajuste. Venta de los mismos en el Departamento Contable de la Gobernación, sito en Centro Cívico "Grand Bourg", Salta C.P. 4400.

LA DIRECCION GENERAL

SE PODRA

# RINDETE,

El ministro Mazza se dio por vencido, aceptó la recomendación de la Comisión Asesora y pedirá la aprobación comercial de la vacuna cubana contra la meningitis. Sin embargo, el Ministerio sugiere que sólo se aplique en mayores de 4 años y exigirá que en los prospectos del producto que importará el laboratorio ELEA se advierta que no hay muestras de efectividad en los menores a esa edad.

(Por Alejandra Folgarait) Tarde pero seguro, el Ministerio de Salud y Acción Social anunció ayer que pedirá la aprobación comercial de la vacuna cubana contra los meningococos B y C. De este modo, el ministro Mazza terminó por aceptar la recomendación de la Comisión Asesora, que el martes había decidido por unanimidad darle el OK a la vacuna. Sin embargo, sólo se trata de la autorización para venderla, ya que el Ministerio se encargó de aclarar que "descarta la realización de un programa de vacunación masiva en el país". Además, el ministerio recomendará la vacuna sólo para niños mayores de 4 años y exigirá que el prospecto advierta sobre la falta de evidencias sobre su efectividad en los menores de esa edad. En cuanto a la Administración Nacional de Medicamentos y Tecnología Médica (ANMAT) otorgue el certificado —lo que haría hoy— el laboratorio ELEA quedará habilitado para importarla desde La Habana y

## Protección para mayores

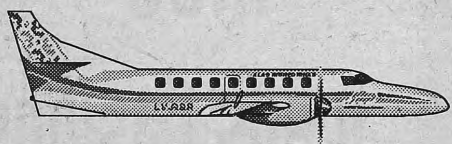
La Comisión sobre Meningitis que asesora al ministerio recomendó que "se apruebe la vacuna antimeningococo B-C de origen cubano con la salvedad de que en el prospecto se suscriba la leyenda 'no se recomienda su uso en niños menores de 4 años dada la ausencia de datos definitivos sobre la eficacia de esta vacuna en este grupo etáreo'". Esto significa que, hasta tanto un ensayo piloto con la vacuna en chicos argentinos resuelva la controversia entre los datos cubanos —la vacuna sirve para todos— y los datos brasileños —no es eficaz en menores de 4 años—, la decisión de aplicar las dos dosis de vacuna MENGOCO B-C a bebés y chicos de hasta 48 meses dependerá de cada pediatra.

De todos modos, Roberto Debbag, quien coordina el Centro de Vacunas de la Fundación de Estudios Infectológicos del Dr. Stamboulis, recordó que "la vacuna es completamente segura y no produce reacciones adversas". La única limitación para protegerse de la meningitis ahora la dictará el bolsillo. Se estima que cada dosis de la vacuna antimeningococo costará entre 10 y 12 pesos. En cuanto a la otra vacuna contra la meningitis, que protege de la bacteria *Haemophilus influenzae*, ya se expende a 25 o 30 pesos la dosis, y se requieren por lo menos tres para quedar inmunizado.

## Interna colérica en Merlo

El escándalo suscitado en Merlo tras el despido de 30 médicos dedicados a la prevención primaria dentro del programa provincial Salud con el Pueblo, y el cierre de 29 de las 32 unidades sanitarias que atienden las consultas de las zonas más pobres continuó ayer por los carriles de la interna peronista bonaerense. La disputa sorda entre el actual intendente Raúl Othacehe y su "padrino político", el ex intendente de Merlo y actual diputado Gustavo Green, explotó por el hilo más fino: el que afecta a los más pobres del partido del oeste y el que los pone a merced del cólera.

La trama detrás del enfrentamiento entre una política sanitaria descentralizadora y preventiva y otra que unifica la atención médica en un solo hospital incluye no sólo a Othacehe y a Green sino también al hoy concejal Corti, ex intransigente llevado al peronismo por Green para ocupar la Secretaría de Salud. Según fuentes cercanas a Green, los despidos de los profesionales habrían sido parte de una movida más amplia del intendente en contra de la gente del concejal, con la excusa del no cumplimiento del contrato por parte de algunos médicos. "Se está haciendo un retroceso a la época infame, al hospital conservador, a la salud manejada por gente de clínicas privadas", afirmó ayer Green.



Las Vacaciones  
se Pasan volando.

ELIJA EL LUGAR

Bariloche • Las Grutas • Santa Teresita  
Villa Gesell • El Bolsón • Puerto Montt (Chile)

Reservas e informes en Buenos Aires:  
Tucumán 1919 (Casa de Río Negro) TE: 40-7066/7067/7068  
Ayle Turismo: Esmeralda 629 - 10° "A" - TE: 393-5268

**SAPSE Líneas Aereas**

Alas Rionegrinas.



## COMERCIALIZAR LA VACUNA CUBANA

## MENINGOCOCO

a ponerle el precio que considere conveniente a cada una de las dos dosis necesarias para generar defensas en el organismo. Ahora resta esperar que se ponga en marcha el estudio de campo para evaluar la efectividad de la vacuna en menores de 4 años, pero todo indica que el ministerio se ha sacado el problema de encima, pasándole la pelota a las provincias.

Tal como anticipó *Página/12*, los estudios realizados *in vitro* por los especialistas del Instituto Malbrán habían mostrado en forma concluyente que la vacuna era eficaz contra las cepas locales de meningococos B, que causaron la mayor cantidad de víctimas en el reciente brote. Pero el ministerio se negaba a aceptar esta evidencia y hasta había impedido que los estudios del Instituto de Microbiología llegaran a las manos de los quince expertos de la Comisión asesora. También ponía en duda los datos de los ensayos masivos realizados en Cuba, Brasil y Colombia. Y usaba como bandera en contra de la vacuna el estudio aparecido en la prestigiosa revista *The Lancet*, que informaba sobre la baja efectividad de la vacuna en niños menores de 4 años en un ensayo realizado en San Pablo. Pero lo que ayer se rechazaba alegando que "no someteremos a nuestros niños a experimentos peligrosos", hoy tiene el visto bueno de las autoridades.

En un comunicado oficial, la cartera sanitaria informa que tomó la decisión "luego del análisis de los resultados de los estudios internacionales disponibles y la presentación del informe del Instituto Malbrán sobre las pruebas *in vitro* realizadas por sus profesionales en el Instituto Finlay de Cuba". El secretario nacional de Salud, Julio Calcagno, agregó que "se tardó porque se trabajó seriamente".

Para explicar por qué el ministerio descartó una aplicación masiva con la vacuna cubana, el infectólogo Roberto Debbag, quien participó en las deliberaciones de la comisión, explicó que "el 80 por ciento de los casos de 1993 estaba constituido por chicos menores de 4 años, por lo que la vacuna sólo protegería al 20 por ciento de los afectados por meningitis". Esto significa, en términos epidemiológicos, mucho gasto para poco beneficio.

El final del tira y afloje por la vacuna cubana comenzó el martes al mediodía, cuando los miembros de la Comisión se encontraron para una reunión definitiva y accedieron, por fin, a los resultados del Malbrán. Aunque ya en un encuentro previo la votación de sus miembros había inclinado la balanza hacia la aprobación de la vacuna, el ministerio seguía encontrando razones para no dar el paso que podría traicionar las relaciones con el amigo americano. Si bien tanto el director del Malbrán, Moisés Spitz, como los responsables del laboratorio ELEA declinaron hacer comentarios sobre las arduas negociaciones, fuentes consultadas por este diario creen que lo que terminó con la extraña danza de la vacuna cubana fue la presión de la provincia de Buenos Aires, donde la meningitis sigue su marcha letal y ayer se registraron otros tres casos, correspondientes a niños de dos meses, nueve y catorce años.

Según Saúl Gleich, director de Medicina Sanitaria del ministerio bonaerense, esta provincia está dispuesta a comenzar en marzo el ensayo con pequeños de cero a cuatro años, en un megaxperimento que involucrará solamente en el conurbano bonaerense a 25 mil niños y a otros miles en Azul

y otras localidades del interior de la provincia de Buenos Aires.

Otra provincia que se hará cargo de su estudio piloto es La Pampa, donde 15 mil niños serán inoculados con la vacuna, y también se sumarán Misiones y Santa Fe. Pero las provincias deberán conseguir el dinero para comprar las decenas de miles de do-

sis necesarias, ya que el estado no parece dispuesto a hacerlo y el Instituto Finlay, que ya mandó los reactivos diagnósticos, anunció que no las regalará. Puede entenderse el por qué: en 1989 se le había hecho un pedido semejante y las 20 mil dosis enviadas desde La Habana todavía duermen, vencidas, en el Malbrán.



Ministro de Salud y Acción Social, Alberto Mazza.

No habrá un programa de vacunación masiva en menores.

90 80 70 60

70 60 50 40 30 20

HACE UNA HORA  
SENTIA EL PESO  
DE UN AÑO DE TRABAJO  
SOBRE MIS ESPALDAS.

Buenos Aires  
Mar del Plata  
50'

Ahora disfruta con toda su familia de las tan merecidas vacaciones. Llegó a Aeroparque tenso, agobiado. Gradualmente se fue tranquilizando. Al comprobar la eficiencia del check-in. El manejo profesional del equipaje. El vuelo fue un placer. Las atenciones del personal de a bordo terminaron por serenarlo. El mar, el sol, el descanso tan ansiado estaban cada vez más cerca. Se felicitó por ganar tiempo para gozar de las vacaciones. Volar por Austral es mucho más que trasladarse rápidamente de un lugar a otro. Es disfrutar por más tiempo. Consulte a su Agente de Viajes o llame a Austral al 325-0505 ó 49-9011.

V I V A L O V O L A N D O

90 80 70 60



# Las dos caras del verano en Mar del Plata

El turismo "gasolero" se entretiene en los espectáculos callejeros y la playa. El turismo "high" gasta y se muestra en la avenida Alem.

(Por Víctor Pintos, enviado especial a Mar del Plata) "Ven, devórame otra vez, devórame otra vez." El tema de las Azúcar Moreno suena en una versión cuartetera con el sistema karaoke. Es decir, desde una grabación instrumental sin voz. El canto lo pone en vivo una entusiasta mujer madura, Liliana Domínguez, y el público, posiblemente medio millar de personas, no

sólo escucha: también hay quienes salen a bailar. La escena no pertenece a ninguna discoteca popular ni club nocturno. Ocurre en la Rambla cuando está cayendo el sol, luego de un buen día de playa. Esa es una Mar del Plata, la popular: todas las tardes, a los pies del Casino, se arma una baillanta con acceso obviamente libre y gratuito, y nunca falta la concurrencia, gente de rostros sencillos, mayoría provinciana, con vestimenta humilde. En el mismo momento, a unas 40 cuadras por la costa para el sur, la avenida Alem despierta sus brillos de buen pasar económico con los primeros grupos de jovencitos, muchos rubios, todos con sonrisas despreocupadas, que se instalan en los coquetos bares ubicados en las veredas, mientras comienzan a pasar relucientes vehículos. De un negocio instalado al 3400 de la avenida, una mamá y su hija de cinco años salen con una bolsa de papel. El local se anuncia como Via Appia-Boutique de pan y, claro, es una panadería. Esa es la otra Mar del Plata, la high. Esas dos ciudades conviven aquí y mantienen su vida propia aunque la temporada decididamente no es buena. El Ente Municipal de Turismo difundió esta semana que hay un millón de turistas, y esto sólo lo creen los que no quieren ver lo que se ve, porque con una recorrida por las pla-

yas, los restaurantes, los locales de diversión nocturna y el centro se puede comprobar que hay menos gente que en otras temporadas que sí fueron fuertes.

Como en el país, en estos tiempos de menemismo, economía de mercado y ajuste, la ciudad presenta una fractura claramente visible. "Había un tucumano que se fue a Santiago del Estero y..." El contador de cuentos, disfrazado de coya, con poncho y todo, inicia un relato que seguramente incluirá un par de tramos zafados. Está instalado a un metro de la arena, al pie de una de las escalinatas de la Rambla, y en el público -otra apreciable multitud- se ve gente que todavía está en traje de baño. Es un Landriscina norño tecnificado, porque a la altura del pecho tiene un micrófono conectado a un equipo de voz que suena mal pero suena. Y allá, en Alem, un rubio con un pañuelo que quizá sea un pareo de mujer en la cabeza, con el torso desnudo, detiene a cuanta chica linda ve pasar, y la invita a bailar. No lo hace de atento: es uno de los tantos tarjeteros contratados por las discotecas para sumar público. "¿Cómo tienen que ser? Lindas, simpáticas y fáciles", dice el muchacho sobre las niñas que elige para obsequiar con una invitación, y dispara una sonrisa cómplice. Allá en la Rambla, en ese mismo momento, se escucha una carcajada porque el cuento terminó.

## Aquarium

La ciudad está estrenando este verano el Aquarium, un complejo ideado sobre el modelo del Sea World norteamericano, que los empresarios locales Claudio y Simón Tutundjián levantaron a la altura del 5600 de la avenida Martínez de Hoz, sobre la costa, junto al Faro. Aparentemente superados ya los primeros inconvenientes con la sobrevida de algunas especies -fue vox populi que se murieron varios ejemplares porque no se adaptaron a su nuevo hábitat-, el centro de diversión intenta instalarse como una alternativa masiva para los veraneantes. Todos los días de 10 de la mañana a 1 de la madrugada ofrece un buen show de delfines y lobos marinos, piletones donde se ven rayas y peces de variada forma, y juegos de agua, todo dirigido artísticamente por el actor Pablo Codevila, y respaldado por una infraestructura generosa y amplia. Pero no es para todo el mundo: la entrada cuesta 15 pesos para los mayores y 12 para los menores.

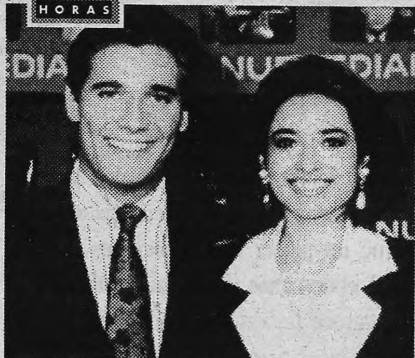
## El mar está de fiesta

La ahora privatizada Fiesta Nacional del Mar tendrá lugar el sábado por la noche, a partir de las 22, en el nuevo escenario levantado en Las Toscas, la zona de la costa que está entre el Complejo Casino y el Torreón del Monje. Allí bailó el martes y anteanoche Maximiliano Guerra y, obviamente, la entrada fue libre. El nuevo dueño de la fiesta es el empresario local Florencio Aldrey Iglesias, propietario del diario La Capital, la radio LU6 Emisora Atlántica, el Hotel Hermitage y un bingo. La Fiesta tendrá 13 estrellas, las 12 candidatas al título de reina y el cantante Sergio Denis, quien cerrará la velada con un show. Estos espectáculos con acceso gratuito son un buen regalo para los veraneantes que no tienen bolsillos cargados, pero no les caen muy en gracia a los empresarios del espectáculo que han vuelto a apostar a la temporada marplatense. "Pongámonos de acuerdo: que Iglesias haga todo, gratis, y nosotros nos vamos, o nos sentamos a charlar seriamente, porque así vamos a terminar hundiéndonos los que pusimos un espectáculo con entrada paga", se quejó un productor, airadamente, en un café de madrugada. El sábado, también a las 22, la ciudad tendrá otro show, y no justamente propulsado por el intendente Russak. Se trata de un apogón de cinco minutos convocado por los vecinos de la Comisión Permanente de Oposición al Estacionamiento Medido.

# HOY VIERNES EN CANAL 9

20 HORAS

**NUEVEDIARIO**  
Segunda Edición



El noticiero más ágil, creíble e independiente de la televisión. Nuevedinario en sus dos ediciones: a las 13 y a las 20.

La información al instante Vía Satélite a todo el país a través de Nuevedinario.

Conducción: **Guillermo Andino** y **Mabel Marchessini**.

21 HORAS

**MÁS ALLA DEL HORIZONTE**



La historia que atrapó a millones de televidentes en Europa ya es un éxito en la Argentina. **Grecia Colmenares, Osvaldo Laport**, como invitada especial la primera actriz **Luisa Kuliok**, **Gerardo Romano** y un elenco de estrellas en la gran producción de **Omar Romay**.

Autores: G. Glanc, J. Marín y M. V. Menis.

22 HORAS

**VIERNES DE TEATRO**



Ella es abogada y mandó a la cárcel a un asesino, pero luego descubrió que no hubo víctima. **¡El "muerto" está vivo...** y quiere aprovecharse de la situación!

**Germán Kraus** y **Patricia Palmer** en **Mi fiscal preferida**.

de Edgard Alves

**9ª LIBERTAD**  
LA FUERZA DE LA GENTE

**Página/12**



## POLICIAS DETENIDOS Y UNA BRIGADA PROCESADA

# Disparos por la culata

*La persecución y tiroteo policial en Wilde en los que resultaron muertas dos personas, a quienes se confundió con delincuentes, determinaron la detención de trece policías. Uno permanece prófugo.*

El segundo jefe de la Brigada de Investigaciones de Lanús, comisario Héctor Córdoba, y otros doce policías están detenidos y acusados de homicidio por su participación en un hecho ocurrido el lunes en Wilde que concluyó con la muerte de cuatro personas. En el caso, que había sido calificado como "enfrentamiento" por la policía bonaerense, la jueza de Lomas de Zamora Silvia Susana González indagó anoche a los cuatro policías cuya situación procesal es más complicada, ya que están acusados de "homicidio simple". Los otros nueve están imputados por "homicidio en riña". Un portavoz del juzgado de la doctora González confirmó a *Página 12* que está comprobado que dos de los muertos, Edgardo Cicutín y Norberto Corbo, eran ajenos a cualquier hecho delictivo. "Todavía no podemos abrir el juego", agregó el vocero al ser consultado sobre si tienen en verdad antecedentes —como aseguró la policía— los otros dos fallecidos. En el caso estaría prófugo otro policía, de apellido Rodríguez, y esto habría motivado el procesamiento por presunto encubrimiento del resto del personal de la Brigada, incluido su titular, el comisario José Ojeda.

Por la mañana, en la misma sede de la Brigada, el comisario inspector Ojeda admitió que hubo "error policial" pero, según su versión, "sólo en el caso de Cicutín". Por la noche, cuando ya se lo señalaba como procesado, un vocero policial dijo a este diario que "el jefe seguía en funciones, por lo menos hasta esta tarde". A los cuatro policías acusados de homicidio simple

podría corresponderles entre 8 y 25 años de prisión, mientras que los restantes podrían sufrir condenas de entre dos y seis años. El presunto prófugo Rodríguez —otra versión periodística lo da como detenido— estaría imputado por el delito más grave.

Desde el principio quedó claro que Cicutín, vendedor de libros, era inocente. El vocero judicial aseguró anoche que "todo confirma que Corbo, que era efectivamente chofer de una empresa de remises, es también inocente". Hay un testigo del supuesto enfrentamiento y su testimonio "abre muchas dudas sobre si hubo en realidad un tiroteo entre dos bandos". El declarante habría señalado que la policía comenzó a disparar sin dar la voz de alerta. "No están claras las razones de la presencia de la Brigada en el lugar de los hechos ni las razones de tantos disparos".

En el automóvil conducido por Corbo iban otras dos personas, Héctor Bielsa y un hombre de apellido Mendoza. Los tres cayeron bajo las balas policiales. Cicutín, que también murió, iba en un Dodge 1500 de color amarillo similar al que ocupaban otras cuatro personas que fueron detenidas y cuya identidad no trascendió. El titular de la Policía bonaerense, comisario Pedro Klodsick, afirmó que en el auto de Corbo había "armas de todo calibre". La afirmación no fue corroborada hasta anoche por la jueza. Norberto Corbo, 31 años, trabajaba como remisero en la agencia Su Destino, de Santos Lugares. Estaba casado y tenía dos hijos. Su padre, su madre y un hermano se presentaron ante el juzgado para jurar su inocencia. El testimonio familiar parece no tener fisuras.



Los ocupantes de tres vehículos fueron alcanzados por las balas. Por lo menos dos no tenían relación alguna con delitos.

## OPERATIVOS

### Los herbicidas eran truchos

(Desde Rosario) La policía terminó de desarticular ayer una vasta red de comercialización de herbicidas adulterados, luego de 18 allanamientos realizados en las provincias de Santa Fe y Córdoba por orden de la jueza de Instrucción Raquel Cosgaya, en los que fueron detenidas 9 personas y se secuestraron 70 cajas de falso "Clasico", el caballo de batalla de la firma Agar Cross. La magistrada tomará declaración esta mañana a José Luis Tana, un cordobés con antecedentes sindicado como el cerebro de la maniobra y fabricante del producto trucho, que en la víspera logró evitar ese encuentro fingiendo una descompostura.

La investigación de la estafa se inició por una presentación judicial de la empresa de agroquímicos perjudicada por la operación, que había recibido reclamos de productores de la región por supuestos fracasos reite-

rados de su producto líder. Esas denuncias delimitaron un área de distribución y condujeron a los depósitos y comercios de los que salían los costosos bidones que, sin embargo, no producían los efectos esperados. A partir de allí, en sucesivos allanamientos en los que se fue secuestrando mercadería adulterada y deteniendo a los responsables de su compra, se comenzó a remontar la cadena.

## Un derrumbe sin responsables

(Desde Córdoba) En una especie de ping pong de acusaciones, autoridades nacionales, de la provincia de Córdoba y de la empresa concesionaria del mantenimiento de la Ruta Nacional N° 38, intentaron ayer deslindar responsabilidades por el derrumbe del Puente Negro, que une las ciudades de Villa Carlos Paz y Cosquín y que ocasionó la caída de dos vehículos a las aguas del río San Antonio. El gobierno provincial reiteró que "Córdoba no tiene nada que ver (con la caída del puente) porque se trata de una ruta nacional y se concesionó sin participación de la provincia, pese a nuestra insistencia". Por su parte, Rodolfo Neville, quien hasta el miércoles fue delegado de Vialidad Nacional en Córdoba, puso la mira en la concesionaria. "Red Vial Centro tiene la responsabilidad civil en lo legal y material en cuanto a la inversión para la conservación de la red. Nosotros sólo supervisamos", precisó. Eludiendo cualquier tipo de responsabilidad, el técnico de Red Vial Centro, Juan Joandet, estimó que el derrumbe fue un hecho "impredecible". El presidente de la firma, Enrique Sargioto, en tanto, recordó que el pliego de la concesión preveía la construcción de un puente alternativo con un plazo máximo en el año 2001. Sargioto, sin embargo, anunció que se podría adelantar esa fecha, para lo cual se aumentaría el precio del peaje, que actualmente es de un peso.

## Pollos fuera de la ley

Dos mil kilos de pollos importados de Brasil fueron incinerados en la localidad cordobesa de Villa Dolores, luego de que las autoridades municipales detectaron que el camión que los transportaba carecía de la cámara frigorífica indispensable para garantizar la cadena de frío. El vehículo fue interceptado por personal de la policía local, que alertó a la dirección de Bromatología sobre las condiciones en que viajaba la carga.

## Una brigada con historia

En el segundo semestre de 1993, 81 civiles resultaron muertos y otros 42 fueron heridos en hechos calificados oficialmente como "enfrentamientos" ocurridos en la provincia de Buenos Aires, según un trabajo realizado por el Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS). En esos hechos, 13 policías murieron y otros 28 resultaron heridos. Como lo viene haciendo desde 1984, el CELS tomó los casos como prueba de la creciente "violencia policial" en la represión de presuntos delincuentes. El CELS resaltó la marcada disparidad de las víctimas de uno y otro bando: 123 por el lado de los civiles y 41 por el de los policías.

En informes de años anteriores, la Brigada de Lanús aparece protagonizando la mayor cantidad de incidentes con víctimas civiles. En un muestreo que tomó casos ocurridos entre julio de 1985 y marzo de 1987, "el 42 por ciento de los civiles muertos pertenece a la Unidad Regional de Lanús", puntualizó el CELS. En setiembre del '91, el comisario mayor Ferrari —ex jefe de la Brigada—, argumentó, en descargo de sus hombres, que tienen bajo su responsabilidad la seguridad de los 850.000 habitantes de su área de influencia. De la Brigada dependen 20 comisarías que tienen 1900 uniformados a cargo.

## CONSEJO NACIONAL DE LA MUJER

### SELECCIONARÁ CONSULTORES/AS

Para la preparación de documentos preliminares a ser utilizados en la elaboración del Informe Nacional a ser presentado en la Conferencia Regional Preparatoria de la Conferencia Mundial de la Mujer de las Naciones Unidas (China, 1995).

#### REQUISITOS: experiencia en

- \* lectura analítica de información estadística;
- \* investigación y/o desarrollo de programas en áreas temáticas específicas;
- \* elaboración de documentos para organismos nacionales y/o internacionales;
- \* evaluación y sistematización de información cuali-cuantitativa;
- \* desarrollo de trabajos desde la perspectiva teórica de género.

Presentar curriculum antes del 24/1 en:

Consejo Nacional de la Mujer  
Av. R. Sáenz Peña 511 P.B. Capital Federal  
Tel: (01) 342-6369 // (01) 343-9001 int. 371/76  
Fax: (01) 343-1936



la Municipalidad de Puerto Madryn auspiciada  
**Madryn CANTO '94**

Dirigido a:  
Coros, Directores, Coreutas y Estudiantes de Dirección Coral

Participan:  
Mtro. Electo Silva (Cuba)  
Prof. Alice Parker (USA)  
Mtro. Néstor Andrenachi (Bs. As.)  
Mtro. Carmelo Fioriti (B. Blanca - Bs. As.)  
Mtro. Daniel Garavano (Trelew - Chubut)

EN TALLERES Y CONCIERTOS  
Para mayor información:  
0965 - 71165 (de 9 a 12 horas)  
0965 - 73014 (de 20 a 22.30 horas)  
Teléfono y Fax: 0965 - 72334 (24 hs.)  
Casilla de Correo 22  
(9120) Pto. Madryn - Chubut - Argentina  
Inscripción:  
\$ 70 (Para coros 50% de descuento)

UN VERANO A TODA MARCHA

## ANTES DE INVERTIR... PASE POR EL KIOSCO

NEGOCIOS Y ECONOMÍA

informática  
Recursos para mejorar la productividad. Enciclopedias digitales. Las nuevas tecnologías. Juegos.  
Pag. 122

**PANORAMA**  
EDICION ESPECIAL

**INVERSIONES**

30 OPCIONES PARA APOSTAR A GANAR DURANTE EL AÑO '94

Acciones  
Bonos  
Tasas de interés  
Fondos comunes  
Comercios  
Franquicias  
Campos  
Inmuebles  
Oro - Joyas  
Arte - Antigüedades  
Bolsas extranjeras  
Depósitos en el exterior





**LE CUCARACHE.** Figura en cuanto catálogo turístico de París se conoce, en la parte dedicada a los restaurantes. Era, sin dudas, uno de los clásicos de la capital francesa que incluso estuvo a punto de convertirse en monumento histórico en 1989, cuando las finanzas amenazaban con el cierre definitivo. Lo salvó de la desaparición el empresario Maurice Msellatti y lo hizo rentable. Pero una inspección municipal hecha en Le Fouquet, de los Campos Elíseos, determinó que la cocina de Le Fouquet —en los Campos Elíseos— estaba llena de cucarachas, y que había moscas en las bolsas de papas, foie-gras y otros productos que vendían como exquisitos de la casa. Msellatti fue condenado a pagar una multa de 6750 dólares.

**MACHISTAS.** Estaban verdaderamente cansados de planchar y hacer la limpieza. “Acá hay una confusión de roles y las mujeres se aprovechan”, reflexionaron en la intimidad. La solución que encontraron fue crear un curso para machistas en el país donde, según dicen, las damas llevan siempre las de ganar, Dinamarca. Jacob Willems y Per Holm Pedersen, dos jóvenes de 24 años de Odense, hicieron el anuncio en el diario *BT* y se prometieron comenzar con los cursos en febrero. Por las dudas en las clases se aceptarán sólo hombres solteros. “No queremos asumir la responsabilidad en eventuales divorcios”, argumentaron.

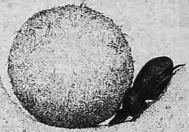
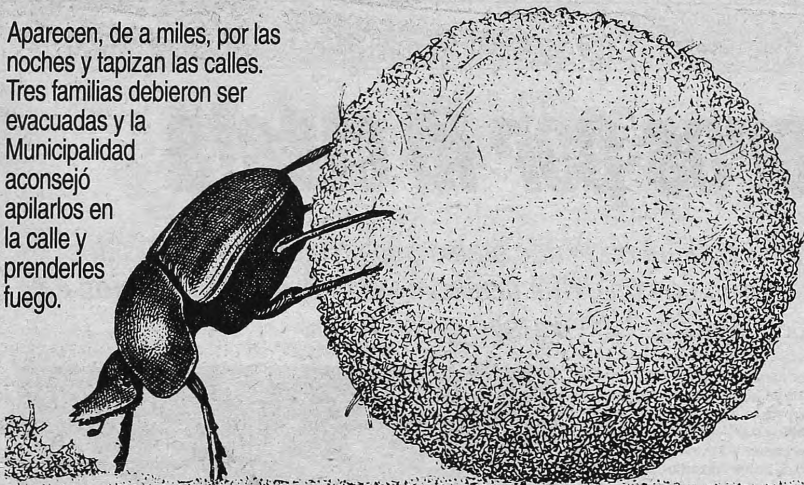
**TORCIDO.** La estadística parece preocupante, pero por suerte el especialista tiene la solución. Según el cirujano israelí Daniel Ijje, a seis de cada mil varones se les tuerce el pene precisamente en el momento de la erección. Este inconveniente, a veces —no dijo en qué proporción—, impide mantener relaciones sexuales. Gráfico, el médico contó el caso de un señor de 32 años al que el miembro se le desvió 180 grados, es decir, como una U. Ijje explicó que los desvíos pueden ser repentinos en hombres de entre 45 y 60 años pero, tranquilizó, se pueden subsanar con una operación que dura no más de dos horas.

**SIERRA.** Bill Sconyers, de 23 años, quería cambiar de sexo cuanto antes. “No me siento un hombre”, decía a sus amigos de la ciudad norteamericana de Arcadia. El miércoles decidió convertirse en mujer de una manera drástica: se cortó el pene con una sierra eléctrica y lo tiró. Los médicos intentaron coserle el miembro pero no tuvieron éxito.

**SOLUCION.** El muchacho, según denunció la chica, no paraba de molestarla. “Me seguía continuamente, me esperaba fuera del edificio y hasta entró en mi habitación contra mi voluntad”, relató Alexis Clinansmith. Ewart Yearwood, en cambio, opinó que el problema se originó “por diferencias de bagaje socioeconómico”.

“Yo soy un hispano que viene de una escuela pública de Harlem y ella una joven rica que frecuenta institutos privados para señoritas”, explicó. La solución que encontraron las autoridades del exclusivo Swarthmore College de Filadelfia para alejar al tozudo pretendiente fue pagarle alojamiento y gastos de un semestre de estudios en la Columbia University.

Aparecen, de a miles, por las noches y tapizan las calles. Tres familias debieron ser evacuadas y la Municipalidad aconsejó apilarlos en la calle y prenderles fuego.



## Una ciudad pampeana invadida por un ejército de cascarudos

Los problemas, dicen, comienzan con la noche, cuando la ciudad pampeana de General Acha se convierte en un escenario del miedo. No es fácil dormirse sabiendo que en cualquier instante la casa puede verse invadida por el ejército de cascarudos que, desde hace diez días, recorre de a miles las calles de la ciudad y obligó ya a evacuar a tres familias del barrio municipal de Terminación Mínima, donde los molestos bichos causaron algunos destrozos. Las filas de juanitas, toritos y otras especies de escarabajos atraídas por las luces blancas se alistaron tozudamente en los postes de alumbrado público del complejo de viviendas y de un tramo del Boulevard Brandsen. La estrategia elegida por la prestataria del suministro eléctrico para desorientar a los insectos fue efectuar un recambio de lámparas blancas por otras naranjas. La Municipalidad de Acha intentó apuntalar la defensa sugiriendo a los vecinos que quemen los cascarudos que tapizan las calles, pero varios especialistas en comportamiento de insectos advirtieron sobre el peligro que puede aparejar la matanza.

“Los cascarudos suelen pasar todos los veranos por acá pero esta vez parece que vinieron todos juntos”, comentó el periodista Gustavo Launagaray de *El Diario*, de La Pampa. Lo cierto es que los famosos cascarudos lograron movilizar a buena parte de los diez mil habitantes de General Acha, la tercera ciudad de la provincia. Por empezar, la prestataria de energía eléctrica COCEGA pidió permiso a las autoridades municipales para implementar recursos que otros años dieron eficaces resultados: los apagones rotativos y el recambio de lámparas. La Municipalidad, según relató el periodista de *El Diario*, pidió a los vecinos que barrieran los insectos que amanecen alfombrando las calles

y los quemaran. Así, desde la reaparición de los cascarudos, patrullas de frentistas temerosos los acumulan en montañas de medio metro de alto a lo largo de la mitad de su cuadra y los incineran. Los más avezados tratan de no chocar con las populares juanitas, una familia de cascarudos que se defiende

emanando un olor que consideran comparable “al de los zorritos”.

Los cascarudos, igual, se metieron en tres casas que debieron ser evacuadas.

“Los cascarudos están por todos lados. A la noche cuesta caminar al lado de los postes de luz. Los que vuelan te chocan, y los que andan por abajo hacen surcos en la tierra. No te digo que te caés, pero el camino se hace complicado”, relató a *Página/12* un empleado de la cooperativa COCEGA.

El especialista en comportamiento de insectos de la Facultad de Ciencias Exactas y naturales de la UBA, Josué Núñez, aclaró a *Página/12* que ni las

juanitas, ni los toritos —de la familia de escarabajos— ni el resto de los cascarudos son perjudiciales, y señaló que en el territorio bonaerense son eficaces controladores de las “moscas de las vacas”, que chupan la sangre de las vacas. De ahí que el profesional ponga énfasis sobre “el peligro que puede significar matar a los insectos cuando no se sabe la relación que tienen con los demás”. Para el entomólogo del Museo de Ciencias Naturales Edgardo Tremouilles, “buscar la causa de la aparición masiva de cascarudos no es simple”, aunque puede

deberse “al tiempo favorable y a una buena reproducción”.

La invasión de cascarudos en General Acha, por estos días, popularizó aún más el “más molesto que cascarudo en verano”, un dicho que los lugareños encuentran por demás oportuno. “Lo único que puede ocasionar el escarabajo es la molestia, porque no es agresivo y no produce ninguna enfermedad. Por eso, toda persona debe tomar una actitud de respeto hacia el medio natural porque la naturaleza —subrayó Tremouilles— siempre tiende al equilibrio”.

TIENEN PERPETUA PERO SALEN A TRABAJAR

## Zapatero, un oficio de condenados

(Por Daniel Enz, desde Paraná) Desde la semana próxima, los primos Ricardo y Ovidio Actis cruzarán el portón de la Unidad Penitenciaria N° 1 de Paraná, Entre Ríos, para despuntar el oficio que aprendieron entre rejas: serán zapateros durante tres horas por día y podrán cobrar un sueldo cada fin de mes. Más allá de que la ley indica que recién en agosto del 2001 los detenidos cumplirán la mitad de la condena a prisión perpetua, y quedarán en condiciones de ejercer funciones fuera del penal, la conducta que han llevado durante sus algo más de siete años de reclusión apuntalaron la decisión de la jueza de ejecución penal del Juzgado Federal de Paraná, Lilia Graciela Carnero. A su despacho llegó una carta manuscrita de los primos Actis, en la que un párrafo donde mencionan la “necesidad de sostener económicamente a sus familias” resultó fundamental. El hecho ha pasado a ser inédito en las cárceles entrerrianas y ha generado expectativas entre los reclusos, varios de los cuales intentarían hacer peticiones similares.

En 1986, los Actis habían sido condenados a prisión perpetua por el juez federal Aníbal María Ríos, por su responsabilidad en el secuestro extorsivo seguido de muerte de la empresaria local Susana Puertes de Marcos, dueña de la cadena de supermercados Super Spar de Paraná. La medida fue apelada ante diferentes estratos —incluida la Corte Suprema— por el abogado Silvano Santander, pero el fallo del juez Ríos nunca fue modificado. Durante su reclusión, los Actis —oriundos de Paraná, donde desempeñaban tareas en la industria frigorífica— se dedicaron a aprender el

oficio de zapatero. Entre otras cosas, fueron generadores de una comisión de internos de la Unidad Penitenciaria N° 1 para ayudar a familiares de los reclusos y han tenido una conducta, calificada por las autoridades, como “ejemplar” y “muy buena”.

En agosto del año pasado, enviaron una carta manuscrita a la jueza de ejecución penal, Lilia Graciela Carnero, donde le planteaban la difícil situación económica que padecían sus familias, donde crecen niños pequeños, y le solicitaban el permiso para salir de la cárcel y realizar tareas laborales en una zapatería. La historia tiene otro aspecto a favor respecto del trato al presidiario: el taller

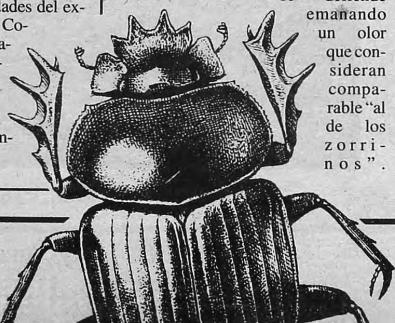
de reparación de calzado fue creado en los últimos tiempos por el propio jefe del taller de la unidad penal, luego de recibir un crédito del gobierno entrerriano para la concreción de pequeños emprendimientos. En la carta se indicaba que tanto el zapatero como un cabo, también con oficio en el mismo ramo, se iban a encargar de su custodia, por lo cual no iba a ser necesaria la distracción diaria del personal penitenciario. La jueza puso énfasis en la necesidad de “evitar en lo posible la extensión del sufrimiento a los familiares” y remarcó que “deben buscarse los elementos” para lograr la readaptación del condenado.

## Encadenó a su hijo de cinco años porque se hacía pis en la cama

(Por H. A., desde Salta) A los cinco años, Rodolfo, un chico que vive en una modesta vivienda de Villa Chartas, al sur de esta ciudad, tiene problemas de incontinencia y suele orinarse en la cama. La noche del miércoles, después de jugar con unos amigos, ese problema le costó caro. Su madre, una joven empleada doméstica, decidió aplicarle un castigo severo: tomó la cadena del perro y lo ató a un poste de los fondos de la casa. Los gritos del chico alertaron a los vecinos y alrededor de las tres de la mañana la policía logró rescatarlo en medio del lógico revuelo del barrio. Pese a las protestas y justificaciones, fueron detenidos la madre del menor y su pareja,

un salteño de 40 años, conocido en la zona como el Pai Marcelino.

“Era la primera vez que lo ataba al árbol, no es cierto que le peguemos ni que lo torturemos, como están diciendo.” Detrás de una ventajita apenas entornada, pocas horas después de ser liberada, la mujer se defendió ante este diario y dijo que la denuncia fue obra de un entuerto que mantiene con una vecina. “Lo que pasa es que se meaba en la cama y el colchón estaba casi podrido”, argumentó. El pequeño Rodolfo quedó bajo la protección de la defensora oficial Estela Betela de Del Campo. El pai, mientras tanto, medita en una celda de la Brigada de Investigaciones de la policía provincial.





DEBATE EN FRANCIA POR LA FECUNDACION ASISTIDA

# Probetas para la polémica

Con fondo alborotado por declaraciones encontradas y posturas irreconciliables, los senadores franceses comenzaron ayer un debate encendido sobre los tres proyectos de leyes bioéticas. Fuera del recinto se escuchan opiniones a favor o en contra de los embarazos ayudados por la ciencia, la procreación después de la menopausia y la posibilidad de nacer de una madre que biológicamente nunca existió. En los hechos, el asunto se ha transformado—dicen los periodistas locales—en una batalla ideológica. El arzobispo de París, Jean Marie Lustiger, advirtió sobre el peligro que implica legislar sobre ética biomédica, cuyos criterios "pueden afectar el equilibrio mismo de la sociedad". Sobre el tema, se han enfrentado públicamente la Iglesia Católica y los científicos, que apoyan sus argumentos en el progreso de la medicina.

Los tres proyectos (utilización de órganos y productos del cuerpo humano y asistencia médica a la procreación, respeto del cuerpo humano y tratamiento de datos personales para la investigación) fueron aprobados en primera lectura por la Asamblea Nacional en noviembre de 1992. Se han introducido, apenas, algunas enmiendas técnicas sugeridas por un reciente informe encargado al profesor Jean

## Científicos y miembros de la Iglesia mantienen una ardua discusión respecto de las leyes sobre reproducción artificial.

François Mattei y la obligación de pasar por el juez en algunos casos de asistencia médica por procreación.

Respecto de la asistencia médica a la procreación se ciernen las mayores polémicas. Las posibilidades producen vértigo, pues actualmente la ingeniería genética permite variantes como ser la madre de su nieto, madre de su sobrino, nacer de un padre fallecido hace años, ser dos hermanos gemelos que nazcan con diez años de diferencia o escoger la raza del hijo por nacer.

Francia comenzó a plantearse la regulación legal de la ética biomédica en 1983, cuando el presidente François Mitterrand creó un Comité Nacional de Ética, que está en el origen del pre-

sente proyecto. El trabajo legislativo, iniciado bajo el gobierno socialista de Pierre Bérégovoy, lo ha continuado el actual mandatario conservador de Edouard Balladur, con escasas modificaciones.

En el debate abierto ayer en el Senado y que durará varios días, la primera cuestión crucial reside en establecer si debe o no darse un estatuto al embrión. La cuestión, de la que derivan serios problemas (congelamiento de embriones y su investigación, diagnóstico prenatal o aborto voluntario), enfrenta a quienes consideran al embrión como un individuo en potencia y a quienes lo ven como una agrupación de células sin existencia propia.

El segundo gran tema de debate, sobre la asistencia médica a la procreación, divide incluso a la comunidad científica, que no acaba de encontrar respuesta clara a los alcances que los experimentos de la gestación asistida y la genética puedan generar. Entre otras cosas, asusta por lo menos el diagnóstico preimplantación por el que se pueden seleccionar los "mejores" embriones, lo que podría atraer en el futuro a parejas fértiles tentadas por la posibilidad de tener un hijo "a la carta".

El especialista Jacques Testart, "padre" del primer bebé-probeta francés, quien renunció a proseguir sus experiencias en 1986, advirtió sobre el riesgo que supone "dar al hombre la posibilidad de seleccionar al hombre". Este científico abandonó sus estudios ante lo que llamó la "fiebre procreadora" y se pronunció como partidario de la prohibición del diagnóstico genético de los embriones.

## Traición en la familia real

La capilla de la catedral de Westminster, adornada para la ocasión con miles de flores blancas, será hoy el escenario en el que la duquesa de Kent abandone las filas del anglicanismo—encabezado por su prima, la reina Isabel II— para convertirse al catolicismo. La "traición" de la duquesa alborotó un poco más, si cabe, el clima político inglés, agobiado por los escándalos conyugales protagonizados por los ministros del gobierno conservador. El año pasado los alborotos envolvieron a la familia real y justamente la conversión de la duquesa elevó las miradas sobre el palacio de Windsor, la residencia real. Es que los rumores que conmueven a la opinión pública británica hablan de que la princesa Diana Spencer podía seguir los pasos de la duquesa y alistarse también en la grey católica. Diana está separada del príncipe Carlos y es madre de Guillermo y Enrique, también herederos de la corona.

## La teología de Koresh

“Mostraremos las pruebas de que la teología de David Koresh—el líder de la secta davidiana, muerto en el incendio de su finca en abril del año pasado—era la teología de la muerte”, desafió el fiscal Ray Jahn, encargado de la acusación a los once miembros del grupo religioso que son juzgados en los tribunales de San Antonio, Texas. A los seguidores de Koresh se les imputan los delitos de conspiración y el homicidio de cuatro agentes policiales, en la casa quinta que la secta tenía en las afueras de Waco.

El fiscal Jahn, al dirigirse a los miembros del jurado, justificó su afirmación en que el grupo religioso había acopiado armas de guerra en el rancho de Waco, con el fin de librar una batalla contra las autoridades. Esa finca fue destruida por las llamas, después de un prolongado asedio de las fuerzas del FBI, el 19 de abril pasado, en un episodio en el que murieron 63 adultos y 17 niños.

Los policías, agentes de la Oficina de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego (ATF), habían muerto el 28 de febrero de 1993, cuando se disponían a realizar un procedimiento y fueron atacados desde el interior del rancho por los miembros de la secta. Si bien no se podrá probar que los once acusados hayan sido los autores directos de las muertes, los fiscales intentarán demostrar que los acusados, en ese momento, estaban armados. Jahn aseguró que los davidianos habían comenzado en 1992 a acumular un arsenal de más de 225.000 dólares, en el denominado Rancho del Apocalipsis.

De ser encontrados culpables, los once acusados—diez hombres y una mujer—podrían ser condenados a cadena perpetua y al pago de fuertes multas. En contra de la tesis de la fiscalía, los abogados defensores alegan que sus clientes no formaban parte de ninguna conspiración y que no son responsables por las acciones del difunto Koresh.

Sigue la lucha contra la evasión fiscal

## SANCIONARAN A QUIENES NO LEGALICEN LA SITUACION DE SUS PROPIEDADES

La algecra aplendón del Código Fiscal en toda la Provincia, es analizada por funcionarios. Los infractores que no escriban sus propiedades deberán pagar con retroactividad hasta 10 años.

Operativos realizados por agentes de la Provincia y mediante el relevamiento de hasta el momento. En caso de evasión, se sancionará a los propietarios de las propiedades no legalizadas. Los infractores que no escriban sus propiedades deberán pagar con retroactividad hasta 10 años.

## LEGALIZACION DE CONSTRUCCIONES Y MEJORAS NO DECLARADAS

Desde el 17 de enero al 15 de abril de 1994

Este programa está destinado a aquellos propietarios o poseedores de inmuebles que hayan realizado mejoras y/o ampliaciones en sus propiedades y no las declararon (Art. 3 - Ley 11.432)

### ETAPA ESPONTANEA (Segunda Parte) PARA TODOS LOS PARTIDOS BONAERENSES, SIN EXCEPCION

- Retire y presente sus formularios en las oficinas de Rentas y Catastro Provincial. También podrá obtener los formularios en las sucursales del Banco de la Provincia de Buenos Aires.
- Beneficios: Las mejoras y/o ampliaciones no declaradas, ahora pueden regularizarse en forma gratuita. Se exime el pago de las deudas del Impuesto Inmobiliario referidas exclusivamente a las construcciones no declaradas.
- Los trámites efectuados en las oficinas Municipales, no tienen vinculación alguna con este Programa de Legalización Provincial.

### ETAPA FISCALIZACION Y CONTROL

Posteriormente comenzará una campaña de control sobre las construcciones y/o mejoras no declaradas, con inspecciones directas y fotografía aérea.

Los propietarios de aquellas construcciones que no hubieran sido declaradas y fueran detectadas, deberán abonar toda la deuda acumulada, con retroactividad hasta el año 1984, más los intereses y recargos correspondientes.

En esta etapa se perderá el beneficio de eximición de las deudas impositivas que surjan como consecuencia de no haber declarado oportunamente las construcciones o mejoras realizadas.

## APROVECHE ESTA OPORTUNIDAD PARA LEGALIZAR SU SITUACION



MINISTERIO DE ECONOMIA  
Dirección Provincial de Catastro Territorial



(Por Washington Uranga) La Iglesia Católica de la diócesis de San Cristóbal de las Casas, que encabeza el obispo Samuel Ruiz, considera que la "violencia estructural" es "la verdadera" causa de la situación que se vive en la región mexicana de Chiapas y estaría dispuesta a pedir una amnistía para los indígenas "presos injustamen-



El obispo de San Cristóbal de las Casas, Samuel Ruiz.

En el centro de la foto el comisionado Manuel Camacho.

# La raíz de todos los males

**Página/12 accedió de modo exclusivo al borrador de un documento que fija la postura de la Iglesia sobre Chiapas**

te" y para los alzados en armas, según el borrador de un documento eclesástico que aún no fue divulgado oficialmente y al que tuvo acceso *Página/12* en forma exclusiva. Monseñor Ruiz es uno de los mediadores entre el gobierno mexicano y el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y es considerado un hombre progresista en el seno de una Iglesia mexicana mayoritariamente conservadora. El borrador del documento de la Iglesia chiapaneca, además de aludir a las causas profundas que generaron el conflicto y denunciar que 15 mil indígenas murieron en 1993 "a consecuencia de la miseria", condena la violencia y hace un llamamiento "impostergable en favor de la

paz", a la vez que dice entender la "situación objetiva de muchos hermanos nuestros que han optado por un camino que consideramos equivocado pero que merece toda nuestra comprensión".

La posición de la Iglesia Católica encabezada por Samuel Ruiz, un obispo identificado con la corriente latinoamericana de la "teología de la liberación" es la de reclamar el respeto irrestricto a todos los derechos

humanos, para lo cual solicita que "cese inmediatamente la violencia". Al mismo tiempo que se hace una declaración en favor de la "no violencia evangélica" y se hace un llamado a la paz, se afirma que esta paz no puede estar separada de la justicia y se evita la condena directa de los grupos alzados en armas entendiendo que éstos han llegado a esta determinación como resultado de la propia injusticia estructural y porque ven es-

ta alternativa "como la última lucha después de haber agotado todos los recursos legales".

El punto de vista de la Iglesia Católica de Chiapas coincide en términos generales con lo expresado ayer en una declaración pública por la Conferencia Episcopal Mexicana (CEM) y por los sacerdotes jesuitas en un comunicado firmado por el provincial de esta orden, José Morales Orozco. Según el Consejo Permanente de la CEM, "ante todo, la situación de miseria, de abandono y de desprecio en que viven los campesinos e indígenas de Chiapas, como de otros lugares de México, es la raíz de la violencia que se ha desatado en Los Altos de Chiapas". Agregan los obispos que "el mal uso de la riqueza de algunos puede ser hasta un insulto para la pobreza de otros". Los jesuitas, por su parte, dicen que "la primera y fundamental violencia por condenar es la violencia estructural—social, económica, política y cultural—de la que han sido víctimas los grupos étnicos y los sectores populares de Chiapas y de gran parte del territorio nacional".

Según el borrador al que tuvo acceso *Página/12* y en coincidencia con otras voces eclesiales, para la Iglesia de San Cristóbal de las Casas no basta decir que se está contra la violencia, si al mismo tiempo no se está decidido "a trabajar por la justicia y por una reforma social profunda". Esta reforma, de acuerdo con la misma fuente eclesial, comenzaría por una "reestructuración a fondo" del régimen de propiedad de la tierra teniendo en cuenta y respetando para ello las tradiciones indígenas.

En la lista de reclamos previstos por la Iglesia de San Cristóbal se incluyen también reformas del sistema judicial y de las estructuras democráticas, de forma tal de garantizar la igualdad de los indígenas frente a la Justicia y la efectiva participación en la toma de decisiones. Ello no podría ocurrir, se señala, si entre otras cosas no se garantiza el derecho al uso de la propia lengua, el reconocimiento de la condición pluriétnica de la región afectada por la crisis, si no se desarrolla una educación multiétnica que fortalezca y conserve las culturas locales, a la vez que se establezcan los mecanismos para posibilitar el acceso de los indígenas al Congreso mexicano. La Iglesia Católica de Chiapas reafirmaría a través del mismo documento su disposición a favorecer la búsqueda de una solución negociada al conflicto, como de hecho lo está haciendo el propio obispo Ruiz al colaborar con Manuel Camacho Solís, hombre designado por el gobierno como comisionado para la paz. Al mismo tiempo se dejaría a salvo la independencia de criterios para continuar brindando su apoyo "a los más débiles, cuya vida está amenazada por la situación" y para seguir aportando "nuestra reflexión crítica" sobre las causas de la violencia.

En su segundo día en las tierras donde el 1° de enero se levantó la insurrección campesina, el Comisionado para la Paz y la Reconciliación en Chiapas, Manuel Camacho, admitió ayer que recibió "algunos mensajes con posibilidades de comunicación" de supuestos miembros del Ejército Zapatista para la Liberación Nacional (EZLN), pero declinó dar precisiones hasta tanto se trate de contactos seguros. "Hay una organización, el EZLN, que es una organización política, militar, ideológica compacta, y cualquier error a través de un falso intermediario, de alguien que no represente realmente las posiciones, podría echar a perder la posibilidad de establecer la comunicación", explicó, aludiendo a probables representantes falsos. Sin embargo, es claro que los primeros pasos con vistas a la negociación entre los rebeldes y el gobierno están dándose y el propio Camacho afirmó que está elaborando junto al obispo Samuel Ruiz un "procedimiento ordenado y serio" para negociar con los zapatistas. Un amplio abanico de sectores sociales y políticos saludó la iniciativa del gobierno de decretar un cese del fuego unilateral, pero al mismo tiempo se notó cierta inquietud por el silencio total del EZLN ante el paso dado por Carlos Salinas de Gortari.

Principal exponente del vuelco de la política oficial hacia el conflicto en Chiapas, Camacho visitó Ocosingo—una de las ciudades donde los enfrentamientos entre el ejército y el EZLN fueron más violentos—y repartió promesas entre la población. Oyó reclamos de las mujeres que hacían cola para recibir víveres del ejército, anotó los pedidos y aseguró que llegarían las soluciones. "No se preocupen, dentro de 24 horas, y aunque sea de Tuxtla—la capital del estado—haré traer una caravana de alimentos", dijo.

Acompañado por el obispo Samuel Ruiz—quien en los primeros días del levantamiento había sido acusado por sectores del oficialismo de fomentar la rebelión—, Camacho dialogó con diversos sectores sociales en Chiapas, a la espera del contacto con el EZLN. "No vamos a dar indicios si no estamos informados sobre hechos absolutamente contundentes y, desde este punto de vista, hasta el momento no tenemos ningún dato firme que nos permita comunicarnos", dijo ante las preguntas sobre sus contactos con los zapatistas. Camacho definió como primer paso para favorecer una negociación que "los medios de información y nosotros, que estamos tratando de trabajar para construir estos puentes, reconozcamos a las comunidades su voz, su diferencia, su identidad, porque no lo podemos hacer de otra manera".

La Iglesia está jugando ahora un rol central en la búsqueda de la paz: siete obispos—los tres de Chiapas y cuatro de diócesis cercanas—participan de la comisión que discute con Camacho las propuestas de pacificación. "Avances que no se habían logrado en siglos se lograron en minutos por la euforia del cese de fuego", dijo a la prensa el obispo Samuel Ruiz, pero agregó en seguida que no podemos "pensar que se acabó el pecado en México. El país fue afectado por años de lacras sociales y de grandes esfuerzos. Ahora tenemos un llamamiento histórico en-

## AUMENTO DE TARIFAS EN VENEZUELA

### Protesta con dos muertos

Dos muertos y numerosas detenciones causaron los violentos disturbios en que degeneró ayer una masiva protesta popular contra el aumento de tarifas de transporte en Barcelona, a 200 km al este de Caracas, constataron los periodistas.

Esta es la primera ola de violencia

que agita este año a Venezuela, donde ha entrado en vigor un nuevo impuesto que encarece con un 10 por ciento suplementario los artículos de consumo.

Según testigos, los disturbios se desataron cuando la policía enfrentó con gases lacrimógenos y disparos una

manifestación "pacífica" de vecinos que habían cerrado con barricadas el tránsito por una concurrida avenida, para protestar por el alza en las tarifas de transporte colectivo, vigente desde fines de diciembre.

Informes concordantes indicaron que en los enfrentamientos resultaron heridas dos personas, una de ellas de bala.

En una barriada de las afueras de Barcelona fue saqueado un camión de víveres e intentos similares se produjeron en los comercios del centro de la ciudad, aunque la policía los repelió.

Aunque la protesta fue de carácter popular, se solidarizaron con ella estudiantes de la Universidad de Oriente, quienes quemaron un autobús de transporte interurbano, se indicó.

En la tarde de ayer persistían aun fuertes embotellamientos de tránsito en toda la ciudad.

Tiene que pagar \$ 3.000.- más un adicional por...

Y a mí me dijeron que los gastos de internación estaban cubiertos!

Lo que otros sólo prometen.  
Téngalo en MEDIPLAN.

MEDIPLAN  
PROTECCIÓN MÉDICA PRIVADA

Av. Corrientes 2811 - Capital - Teléfax: 961-1734/1735/8288 - Ag. Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Tel: 781-5882  
Ag. Caballito: Av. Rivadavia 5429 Tel: 99-5996 / 2136 - Ag. S. Martín: Calle 91 N° 1912 San Martín Tel: 754-1297  
Ag. Castelar: Av. Santa Rosa 1103 Castelar Tel: 661-1477 - Rosario: Malpaso 926 - Rosario - Santa Fe Tel: 246666

Página/12

Por publicidad en el

PRIMER PLANO

(Supl. literario  
del domingo)

Infórmese al

343-8930 al 36



EL GOBIERNO BUSCA CONTACTO CON EL EZLN

# VOZ DE LA SELVA



Manuel Camacho, Comisionado de la Paz, admitió que recibió mensajes de supuestos miembros del Ejército Zapatista, pero espera un contacto firme con un dirigente representativo para iniciar la negociación. Todo el arco político festejó la decisión presidencial de decretar una tregua.

frente al que debemos responder".

"En Chiapas, el cese del fuego decretado el miércoles por Salinas de Gortari fue respetado ayer por ambas partes, si bien el ejército no se retiró de la zona del conflicto en prevención de nuevos ataques. Fue significativo, sin embargo, el silencio que mantuvo el EZLN: pese a los intentos de diversos medios de comunicación por obtener una respuesta de los rebeldes a la iniciativa del gobierno, ningún comandante de la guerrilla salió a hablar ni fueron emitidos comunicados.

La decisión de la tregua produjo, en cambio, una catarata de reacciones positivas por parte de organizaciones políticas y sociales. Los tres principales candidatos para las elecciones presidenciales que tendrán lugar en agosto dieron su aval. El oficialista Luis Donaldo Colosio (PRI) se pronunció "porque este cese al fuego sea de manera definitiva, para que encontremos cauces pacíficos a los problemas que aquejan a Chiapas". Cuauhtémoc Cárdenas, del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), dijo que el alto al fuego es sólo una primera medida y recomendó a las partes enfrentadas que "acuartelen" a sus efectivos para generar las condiciones de diálogo: "Lo que procede ahora —agregó— es declarar la amnistía para todos, poner en libertad a prisioneros, garantizar atención a los heridos y nombrar a un gobernador

con respaldo y consenso de la población chiapaneca". A su vez, el candidato del Partido de Acción Nacional (PAN), Diego Fernández de Cevallos, consideró que fue una "decisión sensata" y se pronunció a favor de que se establezcan las condiciones para solucionar las causas de la insurrección, como la atención a los problemas que se han presentado ancestralmente en esa zona del país y en muchas otras "donde no han hablado las armas".

(Por Fernando Orgambides, desde México D.F./El País) Alrededor de 100.000 personas se concentraron en la noche del miércoles en el Zócalo de la capital mexicana, una de las plazas más grandes del mundo, en señal de protesta por la intervención indiscriminada del ejército en el estado sureño de Chiapas. La protesta, dirigida también contra el presidente Carlos Salinas de Gortari y su gobierno, despertó en un único clamor a la desunida y enfrentada izquierda política mexicana, que volvió a comparecer juntos por primera vez después de las grandes manifestaciones contra el fraude de 1988.

Convocada por más de veinte organizaciones cívicas y populares, la manifestación sorprendió no sólo por la



La marcha en el centro de México reunió a unas 100 mil personas.

## Cien mil personas contra la represión

multitud que la secundó sino por su cuidadosa organización. El principal orador fue el sacerdote Miguel Concha, que pidió al gobierno el reconocimiento de la guerrilla chiapaneca como interlocutor oficial y a ésta que respondiera eficazmente a la voluntad negociadora de aquel.

Esto fue lo oficial porque los manifestantes no sólo protestaron contra la masacre militar sino que se expresaron contra la desaparición del Partido Revolucionario Institucional (PRI), la caída de Salinas y su gobierno y el fin de la concesión de Televisa al multimillonario Emilio Azcarraga. Hubo alguien que desde la tribuna de oradores, instantes después de que se rompiera el minuto de silencio con que concluyó la protesta, gritó un viva el

Ejército Zapatista de Liberación Nacional, que fue secundado mayoritariamente.

Pero fue una anécdota como también la actitud de un grupo de jóvenes que, con pasamontañas y sopletes, hicieron un simulacro de quemar la puerta del palacio presidencial situado en el Zócalo. Significativo, en cambio, fue la decisión del líder y fundador del Partido de la Revolución Democrática, Cuauhtémoc Cárdenas, que encabezaba la protesta, de no intervenir como orador. Los manifestantes, en su mayoría cardenistas, se lo exigieron, pero este líder de la izquierda mexicana que por segunda vez participa de unas elecciones presidenciales no quiso

En el Zócalo había de todo; allí es-

taba Benita Galeano, una superviviente revolucionaria, ya incapacitada que fue llevada por sus familiares en un triciclo de capota adornado con guirnaldas de colores. Estaba también Superbarrio, el enmascarado de lucha libre que se ha convertido en los últimos años en el símbolo de las reivindicaciones de la ciudad. Había indios aztecas, con sus plumas de Pavo Real, y mayas, con sus huipiles floreados.

Un padre y un hijo de corta edad, aquel caracterizado de Salinas y éste vestido de guerrillero con pasamontañas, mientras un ancianito encorvado que apenas podía caminar intentaba que sugrto inútilmente se oyera entre tanto vocerío. "Si Zapata viviera con nosotros estuviera", decía.

Página/12  
EN MÉXICO

(Por Juan Gelman, desde México, D.F.) El presidente Salinas de Gortari ha re-

cuperado la iniciativa política: su declaración de un cese del fuego unilateral recoge plenamente la voluntad declarada de los sectores más dispares del país, que se venían pronunciando por la negociación con el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) y la necesidad de que el gobierno no se empeñara en una salida militar. Esa voluntad se expresó nítidamente en la manifestación que tuvo lugar en el Zócalo de esta capital, a la que asistieron aproximadamente 100.000 personas.

Así, el presidente mexicano ha salido del "pasma" en el que, a juicio de Cuauhtémoc Cárdenas, candidato presidencial del opositor Partido de la Revolución Democrática (PRD), se hallaba sumido en los primeros días del levantamiento armado en Chiapas. Cabe, sin embargo, considerar que en realidad no hubo pasmo político alguno, sino espera de los acontecimientos. El presidente abandonó el presunto pasmo cuando los hechos indicaron que el EZLN no era un mero grupito guerrillero sino una suerte de Ejército popular integrado por miles de hombres, dotado de cierto nivel de preparación militar y bastante armamento, y sobre todo formado esencialmente por indígenas y apoyado por un número ingente de campesinos de las zonas en que se desataron los combates. El problema era —y es— de profunda raíz socioeconómica y su expresión armada era —y es— "la punta del iceberg de un descontento popular generalizado", según Carlos Montemayor dijera en es-

tas páginas. Así lo entendieron la prensa y los gobiernos de numerosos países occidentales y, justo al entrar en vigor el TLC, el levantamiento dio relieve a fenómenos que deterioran la imagen primermundista de México en el mundo. A la que no beneficiaron precisamente las declaraciones del presidente Menem. Stalin dijo alguna vez que "no hay peor amigo que un oso servicial".

El primer silencio del presidente Salinas no se habría debido sólo a un compás de espera. Trascendió que se enfrentaban dos líneas en el gabinete; la que propició la mano dura, encabezada por el poderoso jefe de la Oficina de la Presidencia, José Córdoba Montoya —"el segundo al mando", califican—, por un lado, y la proclive a la pacificación mediante el diálogo, a cuyo frente se ubica a Manuel Camacho Solís, entonces canciller luego de haber perdido la carrera por la candidatura presidencial del partido de gobierno, el PRI. Para dar curso a la última opción, el presidente Salinas introdujo cambios conductivos; fue renunciado el secretario de Gobernación (ministro del Interior), Patrocinio González Garrido, quien como gobernador de Chiapas prolongó la tradicional política antiindígena en ese estado y no mucho antes de la aparición del EZLN sostuvo categóricamente que en Chiapas no había guerrilleros. Fue designado para reemplazarlo Jorge Carpizo, de reconocido prestigio en los círculos de derechos humanos del país y adscrito a la corriente camachista. Y, sobre to-

do, se designó Comisionado para la Paz y la Reconciliación de Chiapas a Manuel Camacho, que bajo el gobierno actual hizo gala de una notable capacidad negociadora durante sus cinco años de Regente (intendente) del Distrito Federal.

El retorno de Camacho a un primerísimo plano político y la presencia de uno de sus partidarios en la cartera del Interior, que habitualmente prepara las elecciones —en especial ahora las presidenciales de agosto de 1994—, han dado pábulo a la versión de que podrían rebrotar las posibilidades de su candidatura presidencial. Dirigentes priistas se han apresurado a afirmar que no se cancelará la postulación de Luis Donaldo Colosio ya designado por el presidente Salinas. Se especula que Camacho podría encabezar una escisión del PRI para entrar en la carrera por la presidencia, lo que patearía todo el tablero político y electoral. Se dice que Camacho estuvo a punto de concretar esa escisión cuando supo enciembre pasado que la candidatura recaía en Colasio. Pero eso no ocurrió, de modo que, como aquí se dice, "a saber".

Para el flamante comisionado "es un hecho que el EZLN existe y hay que hablar con ellos". Prefiere la tregua al exterminio. Sus declaraciones recuperan el clamor por la paz que se ha generalizado en la sociedad civil. Una de las primeras actividades de Camacho consistió en encabezar una "caravana de la paz" de San Cristóbal de las Casas a Ocoingo, el lugar más castigado por los enfrenta-

mientos armados, caravana que los organismos de derechos humanos intentaron varias veces, y en vano, realizar con anterioridad. Esto recorta el posible espacio político del EZLN en el plano nacional y tranquiliza a clases dirigentes o no y a partidos políticos que no pueden concebir que el tema del poder se dilucide fuera de sus circuitos cerrados. No obstante, unos 450 indígenas chiapanecos, reunidos este miércoles en Comitán con una Comisión Especial de Paz establecida por el presidente, se ponían de pie y aplaudían cuando algunos hablaron de "nuestros hermanos" y "nuestro ejército insurgente" para referirse al EZLN.

Manuel Camacho ha reiterado hoy que se debe buscar una solución integral a la cuestión de Chiapas por la vía de la negociación política. Esa negociación —si hay negociación— se anuncia larga y complicada. En su comunicado del 6 de enero, el EZLN exigió su reconocimiento como fuerza beligerante, un cese del fuego de ambas partes, la vuelta a sus cuarteles del ejército, el cese de los bombardeos a las poblaciones rurales y la formación de una comisión nacional de intermediación. Las medidas recientes del gobierno no satisfacen todos esos puntos; por ejemplo, la retirada de las tropas enviadas al Estado. Al redactarse estas líneas no había aún respuesta del EZLN a la propuesta de diálogo oficial. Cabe imaginar a los tzotziles, tzeltales, choles, tejolabales, mames y zoques que, según el subcomandante Marcos, integran el Comité Clandestino Indígena, comandancia del EZLN, deliberando sobre el tema en algún punto de la selva Lacandona. La pelota está en su campo.



# Ciampi dimite para que Italia cambie de régimen

Carlo Azeglio Ciampi presentó ayer su dimisión para que el presidente Scalfaro pueda disolver el Parlamento.

Nuevas elecciones el 27 de marzo.

El presidente del Consejo de ministros de Italia, Carlo Azeglio Ciampi, presentó su renuncia al presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, que sin embargo se reservó el derecho de aceptarla. Scalfaro, según fuentes allegadas al jefe del gobierno, podría aceptar la renuncia durante el fin de semana y recién, luego de algunas consultas sobre la fecha de las próximas elecciones anticipadas, disolver el Parlamento.

De ser aceptada la renuncia, Ciampi podría quedar al frente del gobierno para despachar los asuntos corrientes y conducir el país a las elecciones, previstas para el mes de marzo. Desde hace meses se viene hablando de elecciones anticipadas, pero Scalfaro y algunos partidos políticos querían esperar hasta que hubiera sido aprobada la nueva ley electoral —que sustituye el sistema proporcional por el mayoritario uninominal a un turno— y los colegios electorales, que fueron terminados en diciembre, estuvieran listos.

Este Parlamento —elegido el 5 de abril de 1992— ha perdido su credibilidad en estos dos años, opinan los analistas, ya que buena parte de sus miembros —casi un cuarto— ha sido acusada de corrupción y de asociación con la mafia. Según la Constitución, el jefe del Estado tiene el derecho de disolver las cámaras y llamar a elecciones en cualquier momento, si así lo considera necesario.

Ciampi asistió desde el miércoles en la Cámara de Diputados a un debate sobre una moción de censura presentada por el diputado radical Marco Panella y otros 150 de sus colegas, que pedía su renuncia y la formación de un "gobierno político fuerte". El debate concluyó con el retiro de la moción y la presentación por casi las mismas personas, paradójicamente, de una moción exactamente contraria, que ni siquiera fue votada.

Ciampi abandonó el Parlamento indicando que, luego de una breve reunión del Consejo de ministros, iría al palacio del Quirinal para informar al jefe del Estado sobre los resultados del debate. La clave de lectura de la discusión parlamentaria, íntegramente transmitida por televisión y que muchos consideraron una pérdi-

da de tiempo, más que la renuncia de Ciampi fue el intento de algunos partidos, incluso los que presentaron la moción, de postergar el llamado a elecciones anticipadas que se consideraba casi inminente.

Varios de los partidos tradiciona-

les italianos, como la Democracia Cristiana y el Partido Socialista, se debatían desde hace casi dos años en una crisis que se extiende como reguero de pólvora. Postergar las elecciones podría servir a muchos de ellos para reorganizar sus fuerzas.

## CARLO AZEGLIO CIAMPI

### El hombre de la transición

El presidente del consejo de ministros de Italia, Carlo Azeglio Ciampi, que ayer presentó su renuncia, aseguró con éxito una difícil transición, colocando al país en la vía de la renovación política y consiguiendo una considerable estabilidad económica. Ciampi fue llamado el 26 de abril de 1993 por el presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, para formar el 52º gobierno italiano desde la posguerra.

A los 73 años, Ciampi se había desempeñado siempre como servidor del Estado en la Banca d'Italia (Banco Central) pero sin realizar jamás una carrera política, contrariamente a todos sus predecesores. Esta "cualidad" y sus antecedentes en la Banca d'Italia, de la que fue gobernador desde 1979, le valió el respeto de la opinión pública, en una Italia donde el mundo político está muy desacreditado por los escándalos de corrupción y de relación con la mafia.

En casi nueve meses de gobierno, Ciampi redujo la inflación, protegió la lira, inició las privatizaciones, consiguió un importante acuerdo con los sectores laborales, hizo aprobar por el Parlamento un drástico presupuesto para el año en curso y consiguió que el mismo elaborara y votara la nueva ley electoral que colocará a Italia en el camino de la renovación política. "Es el mejor jefe de gobierno que Italia ha tenido jamás", dijo en este sentido el máximo dirigente de Olivetti, Carlo De Benedetti.

Ciampi entró a la Banca d'Italia en 1946. Desde ese momento recorrió todo el escalafón administrativo hasta ser nombrado gobernador en 1979. A la cabeza de la institución moneta-

ria puso fin a la readquisición automática por la Banca d'Italia de los Bonos del Tesoro (BOT) que no encontraban compradores. Esta iniciativa permitió controlar considerablemente la inflación que era una verdadera obsesión para este defensor de la lira.

Ciampi continuó su lucha contra la inflación, haciéndola descender a poco más del 4 por ciento en 1993, el más bajo nivel de los últimos 25 años. Un resultado que los expertos han subrayado, sobre todo luego de que la lira perdiera casi el 20 por ciento de su valor al salir del Sistema Monetario Europeo en setiembre de 1992.

Estos resultados, como el mismo Ciampi lo enfatizó en su conferencia de prensa de fin de año, habrían sido imposibles sin el acuerdo concluido en julio pasado con los representantes de las fuerzas laborales sobre el control de los salarios. Este acuerdo permitió conseguir una relativa estabilidad social, a pesar de lo cual numerosas manifestaciones invadieron las calles de la capital italiana en los últimos meses. La explosión social, por largo tiempo temida en el sur del país, no tuvo lugar, pese a que el porcentaje medio de desocupación nacional del 11,7 por ciento es superior en el sur.

Otro gran logro de Ciampi fue conseguir que el Parlamento elaborara y votara la nueva ley electoral en el mes de agosto. La nueva ley impone un sistema electoral basado en la elección uninominal y en una sola vuelta para la mayoría de los miembros del Parlamento, mientras una mínima parte seguirá siendo elegida con el viejo sistema proporcional. El nuevo sistema electoral, propuesto por uno de los referendos del mes de abril, unido al proceso de desgaste de la vieja clase política a causa de los escándalos de corrupción y mafia, darán a Italia un nuevo perfil político.

Hombre "riguroso y de gran tenacidad", según su biografía oficial, Ciampi dirigió toda su acción gubernativa a mantener la estabilidad. Hizo todos los esfuerzos para que el Parlamento aprobara un presupuesto económico drástico para 1994. Su presencia y su acción permitieron recuperar la confianza de los mercados internacionales y esto le ayudó a lanzar en el país un ambicioso programa de privatizaciones, que comenzó en diciembre pasado con el Banco Crédito Italiano, uno de los más importantes del país.

Bien recibido hace ocho meses, Carlo Azeglio Ciampi conservó todo su respeto y es hoy considerado por los italianos, según un reciente sondeo, como el hombre que hizo más por Italia durante 1993. Elegido "hombre del año" por el diario *La Stampa* de Turín, Ciampi ha reiterado que jamás se presentará en una campaña electoral.

EE.UU.

# DOS

Bill Clinton y Boris Yeltsin se dedicaron ayer a replantear la cooperación para contener el inquietante "efecto Zhirinovski".

**EL PAÍS**  
de Madrid

(Por Pilar Bonet y Antonio Cano, desde Moscú)

El presidente de Rusia, Boris Yeltsin y su colega norteamericano Bill Clinton, se dedicaron ayer a redefinir las condiciones de cooperación entre ambos países, para contener el "efecto Zhirinovski", es decir la inquietante victoria electoral del líder nacionalista, que ha obligado a replantearse los métodos de la reforma económica en Rusia. En su primera reunión en el Kremlin, Clinton garantizó a Yeltsin que no marginará a Rusia con una nueva línea de división en Europa, le ofreció participar en su Asociación para la Paz y le propuso cooperar en la construcción de un nuevo orden de seguridad para el continente. Por su parte, Yeltsin aseguró que la reforma económica mantendrá su ritmo en Rusia y Clinton prometió asistir en el pro-

## FUTURO INCIERTO

### Temor a un nuevo Hitler

*The Guardian*  
de Londres

(Por Jonathan Steele, Julian Borger y James Meek, desde Moscú/Talín/Donetsk (Ucrania))

De pronto, el triunfo de Occidente al imponerse en la Guerra Fría se ha opacado. La presión del Grupo de los Siete en busca de reformas radicales de mercado en Rusia, a cualquier costo social, está provocando consecuencias políticas que no pueden ignorarse. ¿Resultará una versión actualizada de la Paz de Versalles, cuando Alemania sea forzada a pagar reparaciones hasta el fin? ¿Estamos nuevamente en la República Weimar con Vladimir Zhirinovski en el rol expansionista y despiadadamente impredecible de Adolf Hitler? La búsqueda de paralelismos ha estado sonando fuerte en Europa. Sin embargo, en el ojo de la tormenta, esto es en la propia Rusia, existe casi un consenso universal de que el peligro del expansionismo ruso ha sido exagerado. "Estoy absolutamente convencido de que la gente no estaba votando a fascistas", dice Andrei Kozyrev, el ministro ruso de Relaciones Exteriores. "Estamos votando contra el gobierno y contra la arrogancia del poder de mis propios colegas y amigos y quizá la mía propia."

Por supuesto, Kozyrev tiene un interés creado en transmitir calma. Pero sus opiniones son iguales a las de casi todos los políticos y comentaristas del espectro ruso. Si los antiguos temores de una Rusia inestable y peligrosa han vuelto a emerger en Europa, los demócratas rusos vuelven a temer un renovado aislamiento. "¿Por qué Clinton nombró un nuevo secretario de defensa? —le preguntó un intelectual ansioso a un periodista occidental—. ¿Están empezando con la Guerra Fría nuevamente?"

Cada país tiene sus fantasmas de historia, y en ningún lado están tan propensos a acechar como en las naciones más vulnerables de Europa. "Todo está sucediendo nuevamente", dice Raivo Latik. Vive en Talín, la capital de Estonia, uno de los tres estados bálticos sobre la periferia rusa del noroeste, donde la historia tie-

ne la costumbre de llegar en tanque. Cuando Latik tenía cuatro años, en 1940, las fuerzas soviéticas entraron a Talín. Mientras lo hacían terminaban con un período de independencia de Rusia de 22 años que Estonia y sus vecinos, Letonia y Lituania habían disfrutado. Unos meses más tarde los nazis asaltaron los estados bálticos en su trayecto hacia Leningrado, sólo para ser retirados en 1944 por el Ejército Rojo, que permaneció en suelo báltico durante el siguiente medio siglo. Latik, un empleado público, siguió la carrera de Zhirinovski con creciente horror. Ha leído sobre la promesa del líder demócrata liberal de reconquistar los estados bálticos. Y desde las elecciones rusas de este mes, cree que la promesa está más cerca de concretarse. "No quiero pensar en la posibilidad de otra invasión, pero ahora debemos decir que es un peligro real."

Mucho antes de Zhirinovski, el gobierno ruso había denunciado las leyes de ciudadanía que obligan a los rusos a aprender los idiomas bálticos antes de convertirse en ciudadanos con plenos derechos, como un abuso de los derechos humanos. Había amenazado con imponer un bloqueo económico a los estados bálticos, pero las leyes persisten. Sin duda Boris Yeltsin se irritará con estos temas mientras espera el desafío presidencial de la derecha populista. El consenso entre los consejeros de política y defensa báltica es que el presidente ruso finalmente se inclinará ante las presiones occidentales sobre política exterior. Así que, como dice la sabiduría convencional, mientras Yeltsin esté en el poder bajo la constitución presidencial que él diseñó, los estados bálticos están a salvo. "Aun si Zhirinovski gana las elecciones presidenciales, eso será dentro de dos años", dice un funcionario del gobierno de Estonia. "Y para entonces seremos tan parte de occidente como Finlandia y uno no puede imaginarse a Rusia invadiendo Finlandia y saliendo impune de eso." Pero el optimismo báltico se apoya más y más precariamente sobre la salud del presidente ruso. "Si se muere ahora, entonces los países bálticos se verán en problemas", dice Atis Rejnins.

## ASOCIACION PROFESIONALES DE MEDIOS



■ TÉCNICAS DE VENTAS Y  
REFORTALECIMIENTO DEL VENDEDOR,  
Días: 17 al 21/1/94  
Horario: de 19.00 a 22.00 hs.

Prof. Dr. Rodolfo Garibotto  
■ INTRODUCCION AL MARKETING  
Días: 17 al 21/1/94  
Horario: 19.00 a 21.30 hs.

Prof.: Dra. Olga Motisi  
■ MARKETING DE SERVICIOS  
Días: 17 al 21/1/94  
Horario: 19.00 a 22.00 hs.

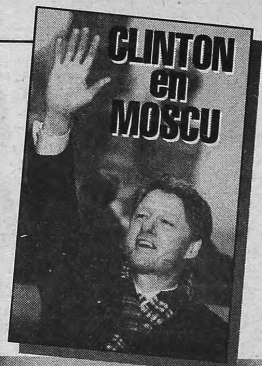
Prof.: Lic. Istímio Veneroso

SAN MARTIN 491 - 1º PISO (1004) BUENOS AIRES  
ARGENTINA - TEL. 393-0237/325-9459



Y RUSIA REDEFINEN LA COOPERACION

# TIPOS AUDACES



ceso de transición hacia la economía de mercado. Estados Unidos, dijo, tiene que ayudar a los rusos a comprender los beneficios de los "valientes cambios que han sucedido". Miembros de la delegación estadounidense y el presidente mismo subrayaron, sin embargo, que la responsabilidad por la puesta en práctica de la reforma corresponde en última instancia a los mismos rusos. En vísperas de la reorganización gubernamental que el primer ministro, Viktor Chernomyrdin, debe ultimar el lunes, el secretario del Tesoro norteamericano, Lloyd Bentsen, exhortó a Yeltsin a nombrar a políticos defensores de la reforma en los puestos claves del gabinete. "Quiero ver a reformistas importantes en lo alto de la jerarquía", señaló el alto funcionario, que inauguró una cámara de comercio norteamericana en Moscú y dejó claro que no esperaba "transformaciones milagrosas. No reconstruye una economía que ha sufrido tanto de la noche a la mañana, pero estamos convencidos de que puede hacerse", dijo.

Clinton, que concluye en Moscú el periplo europeo que lo ha llevado desde Bruselas a Europa del Este y Moscú, transmitió a Yeltsin la idea de que la seguridad de Rusia, Europa y Estados Unidos es un asunto común. Las reuniones mantenidas en los últimos días le habrían evidenciado, dijo, que "EE.UU. y Rusia deben trabajar juntos para edificar un nuevo futuro para Europa, de lo cual depende el futuro para el mundo entero".

Anoche, llegaba a Moscú el presidente de Ucrania, Leonid Kravchuk, que hoy debe firmar un acuerdo trilateral para el desmantelamiento de 176 misiles estratégicos con un total de 1600 cabezas nucleares. Estados Unidos comprará uranio procedente del desmantelamiento de las armas nucleares ex soviéticas y lo utilizará para producir energía, según un contrato que debe firmarse hoy con el Ministerio de Energía Atómica de Rusia. Washington comprará 15.260 de uranio procesado en un período de 20 años, y en el marco de esta operación, que se valora en casi 12.000 millones de dólares, Ucrania deberá ser compensada por el uranio de las cabezas nucleares desmanteladas procedentes de su territorio. La fórmula exacta de la compensación no se había fijado aún ayer, según medios ucranianos, Rusia habría conseguido que Kravchuk se aviniera a firmar un acuerdo de desmantelamiento de misiles (en contra de la posición del Parlamento de Kiev) a base de promesas en lo que se refiere a la deuda en concepto de combustible con Rusia.

Clinton se reunió ayer por la tarde con los políticos y figuras públicas que constituyen la esperanza del futuro de Rusia en un cóctel celebrado en Spaso-Haús, la residencia del embajador norteamericano. La lista de invitados incluía a varios políticos de oposición, incluidos dos líderes del Partido Comunista de Rusia, y Alexei Mitrofanov, diputado del Partido Liberal Democrático de Zhirinovski, que desempeña las funciones de ministro de Exteriores en la sombra en esta formación política. Entre los invitados destacaba un amplio número de líderes regionales, desde la accidental provincia de Kaliningrado hasta el Lejano Oriente, y también la nutrida representación de la provincia de Sverdlovsk, la tierra natal del presidente. El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher ex-

plicó que no se había invitado a Zhirinovski porque su lenguaje y sus declaraciones no se ajustan al comportamiento esperado en una reunión con el presidente de EE.UU. Ante las "caras de la Rusia del mañana", Clinton hizo saber que estaba dispuesto a tratar en igualdad de condiciones a los que participen en el proceso democrático iniciado.

El primer paseo del día lo dio Clinton con Yeltsin, quien se dirigió en público a su colega como Bill, por los alrededores del Kremlin, que el presidente norteamericano había visitado ya como turista hace más de 20 años, en aquel viaje que pudo costarle la presidencia.

Lo que los rusos se han perdido es la tradicional sesión presidencial de jogging. Las temperaturas lo hacen imposible. Lo que no se perderán será a Hillary, que llega hoy para unirse con su marido y contarle la marcha del escándalo financiero que le espera a su regreso a EE.UU.

Bill Clinton hizo varios paseos con Boris Yeltsin en Moscú.



## DUELO EN LA DUMA

# Zhirinovski se está preparando

El líder ultranacionalista ruso, Vladimir Zhirinovski, declaró ayer en un enérgico discurso ante los diputados de la Duma que renunciaba a su candidatura a la presidencia de la Cámara baja, porque se preparaba para la elección presidencial. "Me preparo para la elección presidencial. ¡Cállense, váyanse!", gritó a los diputados.

"Nuestra época empezó. La nuestra ya terminó (...). Tenemos un avance del 30 por ciento (de los votos) frente a Opción de Rusia (progubernamental), en primavera estaremos en 60 por ciento, y en otoño en 90 por ciento", añadió Zhirinovski, cuya candidatura había sido previamente presentada por su movimiento, el Partido Liberal Demócrata de Rusia (PLDR). "He dado miedo a todo el mundo en el planeta durante mis dos

días por Europa (finales de diciembre en Alemania, Austria y Bulgaria). El mundo está ahora listo para pagar millones a Rusia", indicó. "Nos preparamos para otros papeles y otras estructuras. Esperamos otros electores", añadió.

Parece seguro que el diputado paracomunista del Partido Agrario Yvan Ribkin accederá el viernes a la presidencia de la Duma después de que ultranacionalistas y comunistas coaligaron sus fuerzas durante la votación de este jueves en la Cámara baja del nuevo Parlamento ruso. Yvan Ribkin encabezó el primer escrutinio con 233 votos, seguido por el ultranacionalista Yuri Vlassov con 200 votos, lo que de hecho eliminó a todos los candidatos reformadores o progubernamentales.

Vlassov, un levantador de pesas re-

convertido en escritor ultranacionalista y antisemita, anunció que pedirá a sus seguidores que voten el viernes por Ribkin. Esta decisión de Vlassov es un reflejo del pacto entre ultranacionalistas, conservadores y comunistas para controlar la Duma.

El dirigente centrista Nikolai Travkin exhortó a "todas las fuerzas patrióticas que tienen la mayoría en el seno del Parlamento para que voten

por Yvan Ribkin".

Por su parte, el Partido Liberal Democrático de Rusia (PLDR), de Vladimir Zhirinovski, también votará por Ribkin. Este, segundo en las listas del Partido Agrario en las últimas elecciones legislativas, era el jefe del grupo parlamentario comunista cuando el presidente ruso Boris Yeltsin disolvió el Parlamento el 21 de setiembre.

## "Israel en Madagascar"

El dirigente ultranacionalista ruso Vladimir Zhirinovski lamentó que Israel no haya sido creado en Madagascar, Chipre o Malta, lo que habría permitido "evitar guerras con los árabes". "Si Israel hubiese sido establecido no en medio de 100 millones de árabes sino en una isla como Madagascar, Chipre o Malta, donde no hay problema de vecinos, se habría podido instalar a 10, 20, 30 millones de judíos sin problema y evitar así guerras continuas con los árabes", estimó Zhirinovski durante una entrevista acordada a la radio estatal israelí. "Estoy en favor de la existencia del Estado de Israel: Rusia debe ejercer su influencia sobre Irak y Siria, mientras que Estados Unidos debe hacer lo mismo con Jordania, Arabia Saudita y Egipto para llegar a un acuerdo final sobre las fronteras de Israel, que no deberán ser cambiadas", agregó Zhirinovski, que habló en francés. "Así, no habrá más guerra, más extremistas, hasta la eternidad", agregó Zhirinovski, precisando que está dispuesto a viajar a Israel "si es invitado".

El dirigente del Partido Liberal Demócrata ruso se declaró en favor de la inmigración de judíos rusos a Israel. "Pero si desean quedarse en Rusia, son bienvenidos, ya que son hombres cultivados que pueden dar mucho a los países donde viven", dijo. Interrogado respecto de si hay judíos en su partido, afirmó que "había 1, 2 o 3, pero no sé cuántos, porque no preguntamos a los que ingresan al partido su nacionalidad". Una parte importante de la campaña de Zhirinovski para las elecciones legislativas pasadas, donde su formación obtuvo cerca de un cuarto de los votos, se centró en el antisionismo. El martes aseguró al diario israelí *Maariv* que su padre, que murió en 1946, era judío.



CATMO

FLETES · CARGAS · REPARTOS

Tel.: 941-8291/ 471-8111 Tel/Fax: 942-9022



UNIVERSIDAD NACIONAL  
DE MAR DEL PLATA

FACULTAD LATINOAMERICANA DE  
CIENCIAS SOCIALES (FLACSO)

Preinscripción a la:

"MAESTRIA EN CIENCIAS SOCIALES"

Orientaciones:

Socio Antropológica  
Economía - Desarrollo Rural  
Educación

Período de inscripción:

Entre el 17 de enero y el 4 de febrero de 1994  
en el horario de 9 a 12.

Lugar:

Universidad Nacional de Mar del Plata - Secretaría de Ciencia  
y Técnica - Juan B. Alberdi 2695 - 4º piso - (7600) Mar del Plata  
Tel.: (023) 20221/3 - 9676/3 - 3369 - Fax: (023) 24197



# Saludo de dos potencias en la quinta de Olivos

Menem estuvo reunido a solas y durante 40 minutos con Magic Johnson en la residencia presidencial. El jugador le regaló su camiseta de All Stars con el número 32.

El presidente Carlos Menem recibió a Earvin "Magic" Johnson en la residencia de Olivos y tuvo de regalo la camiseta con el número 32 que el jugador utilizaba en sus tiempos de jugador de Los Angeles Lakers. Menem ya tiene una pelota autografiada por los integrantes de los Chicago Bulls, donde jugaba la otra megastrella, Michael Jordan, que le regaló el presidente Bill Clinton durante un viaje a Washington. La trilogía de souvenirs de los más grandes de la NBA se completaría con alguna prenda de Larry Bird, el astro también retirado de los Cel-

tics. Todo puede ser: Menem viajará a Boston para presenciar el primer partido, por lo menos, de la selección nacional de fútbol en el Mundial '94.

El encuentro en Olivos fue vedado para los cronistas. Earvin llegó 20 minutos después de lo previsto en una limousine escoltada por un auto blanco con tres custodios. A esa comitiva se sumó el empresario Constanco Vigil, una frecuente visita tanto de la quinta de Olivos como de los estadios deportivos.

Magic vestía short azul de jean, remerita blanca y mocasines. El Presidente, en cambio, estaba de impecable

saco beige, corbata floreada y prolijo peinado. En el encuentro a solas entre el moreno y su anfitrión también se trató el tema de la campaña contra el SIDA que impulsa el jugador, según señalaron fuentes gubernamentales. Johnson se retiró 40 minutos después de su llegada sin formular declaraciones. En cambio, Menem accedió a una entrevista posterior con Radio Rivadavia en la que comentó el partido del miércoles en Rosario. "Fue algo maravilloso lo de Magic Johnson, además se alcanzó un resultado de 158-151 que es record en el básquetbol argentino", señaló.



Magic Johnson le entrega su camiseta al Presidente. Obsérvese que Menem está parado un escalón más arriba.

# 21 HS.

## FUERZA ESPECIAL

Es un asesino, pero sabe pensar como un policía, conoce muy bien el sistema y por ello es una doble amenaza. Detenerlo no sólo resultará peligroso... sino una misión suicida para Hat-Squad... ¡Estreno!!

# 22 HS.

## VIERNES DE COMEDIA CRITTERS II

Vienen del espacio. Son tan pequeños como voraces... en sólo segundos pueden devorarse todo, su apetito jamás acaba... y ésta vez se preparan para el banquete final...

## TERCER PARTIDO, EN OBRAS

# Noche porteña de Magic

Earvin "Magic" Johnson, acompañado por sus All Stars, tendrá esta noche la oportunidad de mostrarle a la gente que se acerca al gimnasio de Obras Sanitarias por qué fue uno de los jugadores de los que se sirvió la NBA para convertirse en el fenómeno mundial que es por estos tiempos. Sin Magic, Larry Bird y Michael Jordan, el básquet estadounidense volvió a ser propiedad de los gigantes de más de 2,10 metros que imponen su terrible potencia debajo del tablero.

Los Magic All Stars tendrán enfrente desde las 22.10 a un combinado de jugadores de Ferro y Boca, en el que se destacan Miguel Cortijo, el mejor base argentino de los '80, Sebastián Uranga y los juveniles Jorge Racca y Cristian Aragona, además de los norteamericanos James Thomas, Ben Gillery y Trent Edwards.

La presentación de Magic en la Capital, quizás el único lugar del país en el que se ven tribunas poco pobladas en los partidos por la Liga Nacional, tendrá como árbitros a Jorge Rubinstein, Nelson Ladó y Eduardo D'Atri y será televisada por el sistema satelital codificado.

El domingo, la ex capital del básquetbol, Bahía Blanca, será la última escala de su gira por la Argentina, que incluyó también a Córdoba y Rosario. El equipo integrado en su mayoría por ex jugadores de la NBA se me-

dirá en su despedida de estos pagos con Estudiantes, uno de los animadores de la Liga Nacional en sus comienzos, pero con un presente de pobre rendimiento. El equipo bahiense estará reforzado por Hernán Montenegro, Juan Espil—los dos actualmente en GEPU de San Luis— y el base del exitoso Peñarol de Mar del Plata, Marcelo Richiotti, quienes brillaron en el pasado en la institución del sur de la provincia de Buenos Aires.

## La vengadora

Gabriela Sabatini buscará un lugar en las semifinales del torneo de Nueva Gales del Sur, el primero que disputa en el año, frente a la alemana Barbara Rittner, quien eliminó en la segunda ronda a Florencia Labat por 6-3 y 6-0.

La tenista argentina arrancó el año con un difícil triunfo ante la ucraniana Natalia Medvedeva, a la que superó en tres sets. En la segunda ronda le ganó con facilidad a la débil estadounidense Kimberly Po. Por los cuartos de final tendrá enfrente a Rittner, que derrotó sin dificultades a Labat, quien la semana pasada alcanzó la final del torneo de Brisbane, lo que le permitió escalar ocho posiciones en el ranking y quedar en la 43ª posición.

Por su parte, la estadounidense Mary Jo Fernández se clasificó para los cuartos de final al vencer a su compatriota Amy Frazier por 6-2 y 7-6 (73). También llegaron a esta instancia la española Conchita Martínez, preclasificada primera, las estadounidenses Zina Garrison y Patty Fendrick, la japonesa Kimiko Date y la italiana Linda Ferraro.

Juntos  
TELEFE

TODOS LOS SABADOS

S<sup>a</sup> tira/12

en Página/12



Tejera y Simón esperan sentados.  
Boca sigue en la Villa Marista.



Recova-TyC anunciaron que la Copa de Oro empieza el lunes en Mendoza con Racing-San Lorenzo pero en Mar del Plata se especula con una solución a medias y que la ciudad será sede, por lo menos, de un Boca-River.

## LA CRISIS POR LOS TORNEOS DE VERANO

# Esperando la carroza

(Por Juan José Panno, desde Mar del Plata) La ciudad no quiere quedarse sin su tradicional fútbol por eso anoche seguían haciéndose desesperados intentos para frenar la mudanza hacia

Mendoza, dispuesta por los directivos de Torneos y Competencias y Recova S.A., algo así como "los dueños de pelota". Ayer por la tarde el bloque de concejales de la Unión Cívica Radical llamó a con-

ferencia de prensa para anunciar que se retiraba de la gestión mediadora entre el intendente de la ciudad y los concejales oficialistas y propuso "como única salida" que el intendente Mario Rusak vete la ordenanza—detonante del conflicto—promulgada hace un par de días. Poco antes de esto, en Buenos Aires se había anunciado el inicio de la Copa de Verano con el partido entre San Lorenzo y Racing para el próximo lunes a las 21.30, en otro estadio mundialista: el de Mendoza. A esta altura pocos confían que pueda revertirse el cuadro de situación en lo inmediato, aunque muchos creen que algunos de los encuentros programados, o al menos un par de River-Boca, puedan jugarse finalmente en esta ciudad. Por lo pronto los concejales de la UCeDé informaron ayer que estaban dispuestos a modificar una parte de la ordenanza cuestionada.

El conflicto estalló cuando se conoció la ordenanza municipal según la cual se fijaba una serie de condiciones para que la Liga Marplatense pudiera alquilar el estadio. La ordenanza fue votada por el Frente Regional, dominado por la UCeDé y el PJ, pero no por la UCR. El planteo fue rechazado de plano por Torneos y Competencias (TyC)-Recova por varios motivos, pero esencialmente por el alto canon fijado y por la pérdida del monopolio ya que se adjudicaban algunas fechas para realizar partidos a la empresa Soccer S.A., cuya cabeza visible es el ex futbolista Ricardo Giusti. Algunos ediles entendieron que había llegado el momento de negociar con Telemarket, otra empresa negociadora de espectáculos deportivos, pero no evaluaron un punto esencial: TyC-Recova tienen asegurado un contrato de 10 años con los cinco clubes grandes de la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, es decir Boca, River, Racing, Independiente y San Lorenzo, cuyos presidentes están obligados por contrato a llevar a sus equipos al lugar que se determine. La posición de fuerza de los tradicionales organizadores de los campeonatos, cuya cabeza más notoria es la del empresario Constanancio Vigil no se alteró cuando surgieron dificultades para llevar el campeonato a la cancha de Vélez primero y a Córdoba después. Aquí, en Mar del Plata, se especulaba con que tampoco podrían ir a Mendoza ya que el estadio de esa ciudad estaba siendo sembrado, pero ese problema fue finalmente subsanado. Tampoco se presentaron mayores dificultades con la Liga Mendocina de Fútbol ni con el gobierno de la provincia cuyana, abiertos al diálogo y predispuestos a una rápida salida al problema.

Exceptuado el partido del lunes, que inicialmente se debió jugar el sábado a la noche, el resto de las fechas (ver recuadro) se cumplirán de acuerdo con lo previsto, aunque podría llegar a producirse en algún caso un cambio de escenario. Queda por discutir qué pasará con el estadio en los próximos años (puede hacerse una concesión o una licitación anual) pero ése es un problema de futuro. Mientras tanto lo único que por ahora puede asegurarse a los amantes del fútbol es que Newell's jugará tres partidos en el mundialista marplatense. De cualquier modo, por aquí, que bastante entienden el tema, saben que queda tiempo para que se tire la última bola.

## Programación

Día	Partido
17/1	San Lorenzo-Racing
19/1	Independiente-River
22/1	Racing-Boca
29/1	Independiente-Racing
2/2	San Lorenzo-River
5/2	Independiente-Boca
9/2	San Lorenzo-Boca
12/2	Racing-River
16/2	San Lorenzo-Independiente
19/2	Boca-River

## NOTICIERO

**MARADONA.** Diego Maradona aseguró que "toda la plata que gané por mucho tiempo la traje al país", en respuesta a la acusación del secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, quien colocó al jugador de Newell's entre "las figuras que hacen uso de los paraísos fiscales".

**VASQUEZ.** El campeón de los medianos juniors, versión Asociación Mundial de Boxeo, Julio César Vázquez viajó ayer rumbo a Londres, en donde tras permanecer unos días viajará a Kazajistán, lugar en el que el 22 defenderá el título por quinta vez ante el dominicano Juan Ramón Medina Padilla.

**DOPING.** Un total de 28 federaciones que forman parte del Comité Olímpico Internacional consensuaron, entre otras cosas, imponer sanciones mínimas de dos años a aquellos deportistas a los que les dé positivo el control antidoping.

**FERRARI.** La escudería de Fórmula 1 Ferrari presentará el 31 de este mes en Maranello el nuevo modelo de auto con el que competirá durante este año, ideado por Jhon Barnard.

**VIRUS.** Malestares estomacales, vómitos y diarrea les provocó a al menos 32 tenistas que participan en el torneo de Yakarta, en Indonesia, un virus al ingerir alimentos en un restaurante que está reservado para los deportistas. Entre los afectados se encuentran el alemán Carl Uwe Steeb y el sueco Lars Jonsson.

**BRASIL.** Aconsejados por el presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol, Ricardo Teixeira, Flamengo, Fluminense y Botafogo desistieron de crear una liga paralela a la Federación de Fútbol de Río de Janeiro, a cambio de que los campeonatos se definan a través de documentos firmados por todos los clubes.

**BOXEO.** Isidro Rodríguez, quien arbitró la pelea entre Juan Martín "Látigo" Coggi y el colombiano Eder González anunció que apelará la sanción de por vida que le aplicó la Asociación Mundial de Boxeo y consideró que "para sancionarme, al menos, primero me tendrían que haber escuchado".

**TORERO.** En la escuela de Alcalá en Sevilla está estudiando el primer japonés interesado en ser torero. Se llama Atsuhiko Shimoyama y tiene 23 años.

## Quién es quién en la pelea

• **South American Sports (SAS):** Empresa formada por Torneos y Competencias—íntimamente ligada al grupo multimedia Clarín, Canal 13, Radio Mitre—y Recova S.A., cuya cabeza visible es Constanancio Vigil, del directorio de Editorial Atlántida y Telefé. La empresa tiene estrechos contactos con la Asociación del Fútbol Argentino, pese a que Julio Grondona declaró que es "sólo un espectador más". SAS tiene como asesor deportivo a Carlos Bيلardo.

• **Soccer S.A.:** Empresa nueva dedicada a la programación de espectáculos deportivos, comandada por el ex futbolista Ricardo Giusti. También la integran Mininni y Gorrisen, dos ex representantes de Recova, especialistas en la organización de partidos. Giusti mantiene muy buenas relaciones con Torneos y Competencias, que no opondría resistencia a su intervención en el programa de partidos. Pero sus relaciones con Recova no son buenas.

• **Mario Rusak:** Intendente de Mar del Plata, de la UCeDé, aunque ya anunció su próxima afiliación al justicialismo. Libra una dura interna con los concejales de su partido actual. Mantuvo inicialmente una posición firme en defensa de la ordenanza, y ahora dio marcha atrás, pero ya es tarde.

• **Telemarket:** Empresa dedicada a la organización de espectáculos deportivos que comandan los empresarios Hugo Jinkins y Eduardo Metzger, y que tiene como asesor deportivo a César Luis Menotti. También es responsable del Proyecto Alvarado. Se hubiera visto beneficiada con un aporte del contratista del estadio de unos 300 mil dólares para el equipo marplatense que jugará el Regional, precisamente Alvarado. Su apuesta es de futuro. En el tema del Torneo de Verano había llegado a limar posiciones con su competidora SAS.

• **Concejo Deliberante:** Lo conforman básicamente tres partidos, la UCeDé—bajo la denominación Frente Regional—, el PJ y la UCR. Los dos primeros mantienen una posición homogénea, no sólo en el fútbol. La famosa ordenanza fue votada por el Frente Regional y el PJ, con la oposición de la UCR, que sostenía argumentos similares a los que luego esgrimió SAS.

• **Liga Marplatense:** Nuclea a 32 clubes. No corta ni pincha. La ordenanza le permite disponer de algunas fechas, pero la ubica en el mismo plano que a la empresa Soccer S.A., motivo por el cual presentó una queja formal y amenaza con iniciar juicio a la comuna marplatense.

## Negocios del negocio

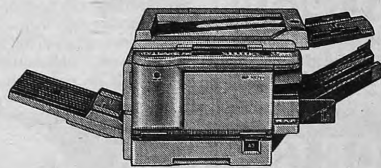
(Por J.J.P.) "Mirá hermano, cuando juegan un partido cualquiera yo me hago por lo menos media docena de viajes de ida al estadio y no menos tres de vuelta hasta el centro, así que podés imaginarte lo que pasa cuando juegan Boca y River. En esta historietita ni Torneos y Competencias, ni la Liga o la Municipalidad pierde más que nosotros", dijo a Página/12 un tachero, sintetizando el sentimiento generalizado de sus colegas mientras calculaba su lucro cesante. También se sienten perjudicadas las casi quinientas personas que trabajan en la venta de entradas, controles de acceso y seguridad especial en el estadio los días de partido y las empresas de transporte que tri-

plican la venta de billetes desde localidades vecinas a Mar del Plata.

Lo mismo les ocurre a los propietarios de los hoteles donde se alojan los equipos y que pagan aproximadamente 4000 pesos diarios. Casi por unanimidad, todos los perjudicados económicamente y también afectivamente—los residentes en la ciudad amantes del fútbol—cargan contra el Concejo Deliberante y la Municipalidad por la forma en que maneja el negocio. "Los pulpos de la Capital son terribles por este tema debió ser tratado con el tiempo suficiente para conciliar intereses", suelen decir palabras más o menos. Casi invariablemente ligan el tema del fútbol al del conflicto generado por el aumento de las fichas para el estacionamiento.

## "COMIENCE BIEN EL AÑO" CON EL NUEVO MODELO DE FOTOCOPIADORAS MINOLTA

- 21 copias por minuto
- Zoom 50 al 100
- Doble carta
- Simul color II



**EP 4211**

Minolta Copiadoras de alta resolución.



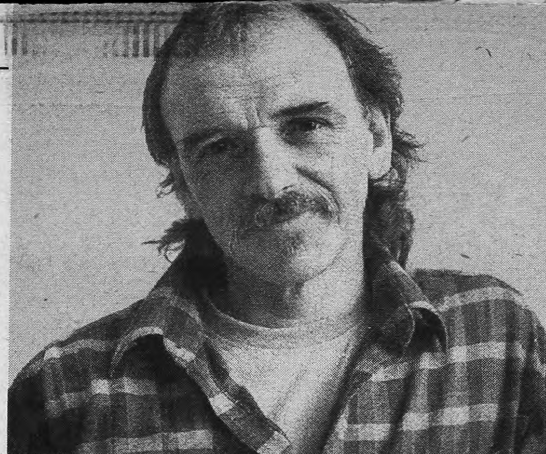
fotocopiadoras  
DISTRIBUIDOR OFICIAL  
MINOLTA DESDE 1984

TEL 951-4440  
TELEFAX 952-7050

TUCUMAN 2163 4° A°  
CAPITAL FEDERAL



(Por Diego Fischerman) Si se piensa en el nombre de un compositor que, en la última década, haya aportado al folklore —o a sus satélites— una obra original y auténtica por partes iguales, el suyo aparece inevitable. Raúl Carnota, creador de hits del género como "Salamanca" o "Grito santiagueño", porteño nacido en Almagro y crecido en Mar del Plata, descubrió juntos a los Beatles, a Johnny Winter ("el rock'n roll en trío es lo más grande que hay y lo más difícil de hacer, por eso me gusta Divididos"), a Frank Zappa y al famoso campo argentino, donde pasaba gran parte de su tiempo, en sus propias palabras "mateando con los peones y aprendiendo que la milonga en tono menor, como la que hacía Yupanqui, no existe. En el campo



"El rock en trío es lo más grande, por eso me gusta Divididos." Carnota descubrió en el campo que la milonga a lo Yupanqui no existe.

## Con Carnota, el folklore llega al videoclip

siempre se la toca en modo mayor".

Muy cerca del barrio en que nació, sentado a la mesa de un café, Carnota conversó con **Página/12**. Acaba de editar su sexto disco, *Contrafuego*, y en él, nuevamente, ronda la figura de la salamanca, esa especie de sibilina sudamericana. Sobre uno de los temas, "La aclaradora", está realizando un videoclip. La intención, cuenta, es "tener una carta de presentación afuera. El disco se va a editar en Estados Unidos y Francia. Acá supongo que podría interesarle a algún canal de cable. O en el interior. Ahí seguro que lo van a pasar".

Cuando empezó, allá por el año '73 y de la mano del Mopo Villegas, que lo invitaba a tocar en los intervalos, solía habérselas con malentendidos varios. "Los productores, en términos generales, son unas bestias —rememora—. A mí me decían que hacía jazz porque no me veían con poncho."

Y es que existe, entre otras cosas, la tradición de los festivales. "A mí no me gustan demasiado —reflexiona Carnota— porque la gente está en curda y todo tiene que hacerse a mil para poder conmovir esa especie de letargo. La otra vez me invitaron a uno y, primero, aparecieron siete grupos que parecían reproducidos por clones. Todos vestidos igual, todos haciendo las mismas cosas y con las guitarras igualmente desafinadas y mal tocadas. A la gente la han acostumbreado a que eso es el folklore y la gente se la banca. Los que escuchan folklore son terriblemente sectarios, bah, los roqueros también, y escuchan cualquier basura con tal de que sea folklore. La cosa es que cuando me tocó a mí, al principio me tiraban con todo. Al tercer tema escuchaban en silencio y cuando terminé aplaudían como locos. Si se le diera oportunidad de elegir más, yo creo que el público no consumiría tanta bosta." Sin embargo, no se queja. Hace lo que le gusta y vive de eso. Toca casi permanentemente en el interior y, por otra parte, el reconocimiento de sus pares le otorga cierta

permanencia en la escena bastante difícil de lograr en estas tierras.

"Peteco, yo, somos, por ahí, los emergentes. Es increíble la cantidad de tipos talentosos y anónimos que hay en el país. Y por ahí hacen bien al no moverse de sus provincias y seguir cantando lo suyo. Si no, capaz que si hubieran venido como tantos otros con su guitarrita a Buenos Aires andá a saber cómo hubieran terminado", y cuenta entonces la historia de un ex colega al que encontró, del lado de adentro, en una de sus actuaciones en una cárcel. "Yo tuve mucha suerte —dice mientras arma, con paciencia y seguridad de experto, un cigarrillo más—, nunca tuve que vivir en una pensión, nunca tuve que dejar de hacer lo que quería. Nunca dejé de divertirme con lo que canto. El día que me aburra, largo."

ADRIAN OTERO

## Como Sueiro, pero no

(Por Fernando D'Addario) En el barrio dicen que lo que le pasó a Adrián Otero fue "una desgracia con suerte". En Mataderos, donde al cantante de Memphis la Blusera se le confunden las pasiones por el blues, Véllez y Nueva Chicago, dicen que ya es otra persona. Y, lo que es más importante, lo dice él mismo. Estuvo un mes y medio internado en el Centro Gallego a causa de una infección grave en el hígado que inclusive hizo llegar a temer por su vida. "No te digo que me sentí Víctor Sueiro, pero estuve en el túnel...", dice medio en broma y medio en serio. Lo tuvieron cuatro días en terapia intensiva, pero zafó, gracias a una punción que le alivió la infección. Suero, antibióticos, la visita de familiares, amigos y músicos conformaron el rutinario panorama en la vida de Otero hasta que los médicos le permitieron irse a su casa.

"Igual voy a tener que estar guardado hasta marzo", se queja el cantante ante la pregunta de **Página/12**, pero de inmediato reconoce que el difícil momento por el que atraviesa le cambió la vida. "Se acabó, ahora sí que se acabó la joda", amenaza el hombre al que siempre se le conoció su afición por las trasnochadas, las comilonas y el vino tinto. Dice que "ya dejé el faso, me tengo que cuidar muchísimo con las comidas y las bebidas, pero creo que vale la pena, porque me encontré en el fondo del mar, y si seguía así...", dejando claro el significado de los puntos suspensivos.

La enfermedad de Otero frustró el show que pensaba realizar Memphis el mes pasado en Obras. La banda ya había llegado en julio del '93 al estadio de la avenida Libertador, plasmando de esa forma un indiscutible aumento en su popularidad. Prueba de ello es que el último álbum del grupo, *Nunca tuve tanto blues*, está a punto de alcanzar la certificación de oro, que se otorga por la venta de 30 mil copias. La fecha en Obras que se suspendió se realizará en marzo, cuando Otero esté totalmente repuesto. Mientras tanto, hace 15 días, el resto de la banda tocó en el Viejo Correo a beneficio del vocalista.

Bajó 20 kilos, con lo cual algunos no lo reconocerán y otros recordarán al Otero de hace 10 años, por entonces flaco. "Igual me faltan bajar 14 kilos más. Imaginate como estaba..." La convalecencia le sirvió, no obstante, para incentivar su creatividad. Asegura que compuso unos 20 temas. "Inclusive llegué a componer un gospel. Además, me la pasé estudiando métodos de armonía. Cerraba los ojos, tocaba, y me sentía mejor. Claro que a los pacientes de las habitaciones vecinas no les debería causar tanta gracia." También con el transcurso de los días aprendió a movilizarse por la pieza a través del palo que sostiene el suero. En definitiva, los médicos decidieron que era mejor que se fuera a su casa, donde ahora se recupera en compañía de su familia.

A CINCO AÑOS DE

# DEMANDA

**Página/12**  
EN URUGUAY

(Por Roberto Romero Escalada, enviado especial a Montevideo)

Cuando Alfredo Zitarrosa murió, en la madrugada del 17 de enero de 1989, miles de uruguayos sintieron que la muerte les arrebató violentamente un pedazo de cada uno. Lloraron, acompañaron masivamente al cantor de milongas hasta el cementerio y descargaron sus penas en las paredes con inscripciones que decían, por ejemplo, cosas como: "El violín de Becho está llorando y nosotros también".

El próximo lunes se cumplirán cinco años de aquel triste día, pero tres días antes, en el cementerio del Norte, donde actualmente reposan sus cenizas, apenas un par de floreros vacíos recuerdan la memoria del uruguayo cantor. Un leve aroma a olvido flota en el aire. "De ninguna manera, Zitarrosa ha sido olvidado", dice Julio César Castro, Juceca, creador del personaje "Don Veridico", popularizado en la década del 70 por Luis Landriscina. "Este es un país que no tiene ídolos ni dioses —agrega—. Los cementerios no son lugares que frecuenten los uruguayos salvo en los días de difuntos."

En El Lobizón, un bar de Pocitos, a un par de cuadras de la playa, se han reunido cinco amigos de Zitarrosa para conversar con **Página/12**. Además de Juceca, están Beto Peyrou, Mario Carrero, Eduardo Larbonoi y Pablo Estramín, todos músicos populares. Nancy, la compañera de Zitarrosa, fue invitada, pero se excusó de concurrir y prefirió salir de Montevideo por unos días.

"No temo que la figura de Zitarrosa pueda quedar relegada o en el olvido, porque el Flaco era mucho más que un gran cantor", dice Beto Peyrou. "Alfredo tenía la parquedad tí-

¿Hace falta, al recordarlo, nombrar canciones como "El violín de Becho", "Doña Soledad", "Crece desde el pie", "Adagio en mi país"? El cantor de estampa gardeliana y ética inviolable se fue del mundo hará el lunes cinco años. **Página/12** viajó a su Montevideo y dialogó con algunos de sus grandes amigos, intentando encontrar pistas de su posible permanencia.

pica de los uruguayos y la autenticidad de no conceder." La charla es larga, e incluye los más diversos climas. Para acompañar, una picada y cerveza, no mucha. En el lugar hay un rincón dedicado a recordar a Zitarrosa. Varias fotos lo muestran en diferentes momentos de su vida. Como acostumbra el grupo, hay un vaso y una silla libres "para el Flaco". Por las dudas.

"La gente lo recuerda bien", agrega Estramín. "Quienes tenemos la suerte de recorrer el interior del país, vemos el reconocimiento que le tienen, desde el estanciero hasta el policía, pasando por el más humilde peón de campo. Por eso me parece que el mejor homenaje que podemos hacerle es cantar sus canciones. Es una manera de mantener vivo el recuerdo. Si lo hacíamos cuando estaba en el exilio, ahora, con mucha más razón."

## Opinión

Por Eduardo Rollano\*

## La última milonga

En el club de barrio como el nuestro, en donde la familia, los amigos, son la base de todas las actividades que realizamos, hay un fuerte contenido nacional y popular en todo lo que intentamos realizar. Por eso a fines del '88 realizamos un ciclo que estuvo resumido en varias figuras importantísimas de la música nacional y popular: Teresa Parodi, León Gieco, el Cuarteto Zupay y Alfredo Zitarrosa.

Nos propusimos hacerlo sin tener en cuenta si se ganaba dinero o no. Queríamos llevar a un club de Caballito a artistas que tuvieran que ver con nuestra historia, con nuestras aspiraciones juveniles, con nuestro contenido social, artístico, comunitario. Así nació la idea de traer del Uruguay a don Alfredo y rendirle un homenaje.

Zitarrosa es un cantor americano, en principio, y también un cantor nuestro, porque su figura excede las fronteras del Uruguay. Cuando vino para la actuación, en una charla de sobremesa, se lo dijimos. Zitarrosa es uno de los nuestros, como seguramente Atahualpa Yupanqui, para los uruguayos, es uno de los de ellos. Sensible hasta lo más profundo, agradecido con lágrimas.

Aquella noche la cachinta de Fútbol 5 del Club Oeste, donde se hizo el concierto, estaba repleta. No dejó nada sin cantar: "Candombe del olvido", "El violín de Becho" y una veintena más. Como siempre, acompañado por Eduardo Méndez, Silvio Ortega, Carlos Morales y Julio César Corrales, sus guitarristas.

Todos estábamos enloquecidos de entusiasmo. En un determinado momento, y al recordarlo revivo las emociones que sentí aquella noche, destacó la presencia de Teresa Parodi, que también estaba entre el público y la invitó a cantar "María Pilar". La cantaron a dúo y fueron ovacionados. Este es un hecho histórico e inédito que quedó grabado en la historia de nuestro club, que seguirá insistiendo en transitar la misma senda de la música nacional y popular.

Lo que empezó como un homenaje, terminó siendo un hito dentro de la historia personal de Alfredo Zitarrosa y del cancionero rioplatense, porque su presencia en el club hoy es un dato inevitable cada vez que se hace referencia a este cantor.

\* Docente y compositor. Miembro de la Comisión Directiva del Club Oeste, donde Alfredo Zitarrosa realizó su última actuación en la Argentina el viernes 28 de octubre de 1988. Hasta el 10 de diciembre de 1993 fue presidente del Concejo Deliberante de la Ciudad de Buenos Aires.

**RICARDO BARTIS**  
**ACTUACION**  
**FEBRERO**  
Informes de 17 a 22 hs. 855-6329

PRODUCCION EJECUTIVA: FERNANDO IBORRA - RAUL J. COLOMBO Y ASOC.

**HACE CORRER LA BOLA...**

**"LA BANDA" VA A "LA PLAZA"**





## LA MUERTE DE ALFREDO ZITARROSA

## CONTRA EL OLVIDO

Zitarrosa vivió con intensidad en el Río de la Plata. Amó casi por igual a Buenos Aires que a Montevideo. Pero el exilio lo demolió. Aunque recibió mucho cariño nunca pudo acostumbrarse a Caracas, México o Madrid, donde le tocó vivir. "Para los artistas el exilio es uno de los castigos más crueles -acota Eduardo Larbanois-, porque el músico crea incentivado por el entorno y cuando le faltan sus raíces, es terrible."

Castro, que sabe de ausencias por haber pasado tres lustros en Buenos Aires, piensa que el estigma del exilio seguirá pesando en el Uruguay y que deberán "pasar muchos años para que eso cicatrice o desaparezca y se recomponga. Pesó en Zitarrosa y en todos los que estuvimos afuera. Zitarrosa sufrió porque se quedó sin su gente y ellos porque se quedaron sin él".

Antes del regreso definitivo al "paisito", vivió un tiempo en Buenos Aires. Y no se aguantaba. Apenas le permitieron volver, no perdió un día. "Pasada la primera euforia del regreso percibimos que él no se sentía todo lo bien que había soñado antes de venir", recuerda Estramín. "Al regreso le costaba componer. A veces pasaba días sin poder completar una cuarteta. Eso lo ponía mal. Le daba bronca."

Su dramatismo, su forma de ser triste, preocupado, milonguero son adjetivos a los que se apela recurrentemente. Pero sus amigos cuentan que también solía ser muy divertido. "Era dueño de una veta humorística -apunta Castro- muy extraña. Así como podía desbaratar una reunión y convertirse en el centro neurótico, también podía transformarla en una noche inolvidable. Tenía mucha gracia para contar, para reírse, para divertirse. Era muy extraño, muy particular."

Ciclotímico; algunas veces no podía ocultar los signos de una salud quebrantada. "Tenía el físico muy castigado", dice Peyrou. "Alfredo se jactaba de haber tomado mares y fumado kilómetros. Eso se hacía sentir en su voz, que en los últimos tiempos ya no era la misma. Pero más allá del deterioro, es interesante ver su capacidad de respuesta. Alfredo había empezado a incursionar en la literatura. Poco antes de morir publicó *Por sí el recuerdo*, un libro que contiene una veintena de cuentos, algunos de ellos con gran valor literario. Había ingresado en el periodismo. Estaba en la búsqueda de otras cosas."

Encerrado en sí mismo, nadie puede asegurar que hace cinco años Zitarrosa no presintiera la proximidad del fin. "Había en él algunas señales

de que dudaba si iba a durar mucho tiempo. Tenía una gran preocupación por dejarles algo de herencia a sus hijas. Llegó a pensar en grabar un par de discos para guardarlos en una caja fuerte, por si pasaba algo", piensa Peyrou. Pero todo indica que Zitarrosa se hizo cargo de las circunstancias con naturalidad.

"El día anterior se sintió mal y se internó él mismo", puntualiza Larbanois. "En el hospital estuvo jugando al truco hasta poco antes de entrar en estado de coma. Fue inesperado. No era un suicida, un autodestructivo, se cansó, se murió, la tristeza lo llevó al alcohol, como tantas veces se dijo. Zitarrosa se cuidó muchas veces. En México estuvo sin tomar una sola gota de alcohol, llegó a Montevideo sin tomar. En Buenos Aires, en LALCEC hicimos juntos un tratamiento para dejar de fumar. Es decir, que a un tipo que no le interesa la vida ni hace tratamientos ni se aleja del alcohol. El Flaco quería vivir. Se murió, como dijo un médico, ante el infarto intestinal, porque 'lo cagó la paloma'."

"Así es -como dice Juceca-, al Flaco, lo cagó la paloma", agrega Beto Peyrou, un poco molesto. "Esas versiones psicologistas de que Zitarrosa buscó la muerte no tienen sentido. Alfredo no buscó nada. Era un tipo conflictivo y pensaba seguir siéndolo, pero no se le dio."

El bolichero escucha y asiente, como testigo. Juceca se ha quedado mirando la silla sin nadie. Sobre la mesa, una docena de platos vacíos. "Para nosotros, Alfredo era un punto de referencia y el mejor tipo que uno tenía para contar las tristezas, que no es decir poco", resume Castro. "El Flaco sabía de eso y tenía buenas orejas. Después quedó un agujero. No está. Es extraño que no esté el Flaco, que no haya otra milonga del Flaco, nunca más. Ese tipo de ausencias, así como lo fue su presencia, es muy imponente. La joda es que el Flaco se murió. La joda no es que sigue estando entre nosotros. Mentira. No sigue estando en ningún lado. Está en el recuerdo. No hay consuelos. Se murió del todo. A mí me sigue sirviendo como ejemplo de perseverancia y de conducta. Se pueden caer muchos muros en el mundo, pero hay cuatro o cinco puntales que hacen al hombre, que tenerlos claros ayudan mucho. Creo que el Flaco los tenía y ayudó a que los heredáramos muchos de sus amigos."

La tarde en Montevideo es calurosa. El grupo se dispersa. Cada uno regresa a lo suyo. En el interior del local, el dueño vuelve las sillas a su lugar. Inclina una contra la mesa. Por las dudas.



"Al regreso, le costaba componer. A veces pasaba días sin poder completar una cuarteta. Eso lo ponía mal. Le daba bronca."

## Un hombre, un mito

"Fue un hombre de convicciones muy claras, despojado absolutamente en el trato personal de la soberbia y hasta de pronto el desborde de ego que a veces el artista de espectáculo no puede evitar. Yo lo veía siempre como un cantor de flamenco que había encontrado la solución a través de milongas, principalmente, para sacar un mundo, al comienzo muy sombrío, muy desolado, con una poesía altísima que se sostiene más allá de que sea texto de canción. La poesía de Alfredo tranquilamente puede vivir sin la necesidad de su música y de esa voz entrañable."

Washington Benavidez (músico)

"Alfredo tuvo la mala suerte, o quizá fue una de las últimas travesuras que hizo en su vida para no complicarle la vida a sus amigos, de morir en verano. Y es bien sabido que en verano este país es totalmente inerte. Desde diciembre hasta marzo. Hasta el Parlamento cierra las puertas."

Julio César Corrales (guitarrista)

"Alfredo Zitarrosa es del Uruguay y de todos los uruguayos, no sólo patrimonio de la izquierda. Su vida fue difícil. Al ver los desniveles sociales y las injusticias que existían, eligió ser el cantor para los más ofendidos, los más humillados."

Juan Capagorry (poeta)

"Don Alfredo es un padre para todos nosotros, más allá de que sigamos su línea musical o hagamos otros estilos. Es el más grande cantor de milongas que haya conocido. Y esto no lo digo ahora, porque se fue, sino que siempre lo pensé. Vive en todos nosotros a través de su música."

Jaime Roos (músico)

"Murió de un infarto intestinal, una rareza. A veces se quejaba que le dolía la barriga, pero nunca pensamos que fuera tan grave. En las últimas actuaciones se sintió mal, inclusive una vez que vinieron a tocar Eduardo Falú y Atahualpa Yupanqui, Alfredo se bajó antes del escenario, no terminó de tocar. Al día siguiente le pregunté cómo le había ido y me contestó secamente: 'Bien', sin darme más explicaciones."

Héctor Numa Moraes (músico)

## Opinión

Por Teresa Parodi

## El vals de los 15

A l buscar entre los recuerdos algunas imágenes que me ayudaran a hacer estas líneas, me costó encontrarlas. Al principio, no me di cuenta por qué. Después sí. Estuve buscando la figura de Alfredo Zitarrosa, entre los recovecos de la memoria, donde suelen guardarse las personas amadas y los momentos queridos. Pero allí no estaba. Casi una contradicción, pero, en realidad, no lo era. Me equivoqué. Busqué a Zitarrosa en el lugar incorrecto. Debí haber buscado, y cuando lo hice, allí lo encontré, entre los afectos cotidianos, aquellos que uno lleva consigo todos los días, cuando ama a sus hijos, cuando se sube a un escenario, o se compone una canción. Por eso están tan nítidas las imágenes del cantor. Como las de aquella noche en el Club Oeste, cuando lo vi por última vez. Durante su actuación estábamos todos enalazados por el embeleso que provocaba ese hombre serio, seco de palabras, de rostro severo y que, decían algunos, a veces solía sonreír. En un momento, alguien del público le pidió que cantara "María Pilar". "Estando Teresa Parodi en la sala me parece prudente que me tome el atrevimiento de invitarla a cantar. Teresa...", respondió. Me quedé dura. Después me levanté con dificultad y empecé a caminar. Tenía una sensación muy extraña. Mientras recorría los pocos metros que había hasta llegar al escenario, sentía una levedad increíble, pero al mismo tiempo, un peso muy grande me tironeaba hacia atrás. Estaba muy emocionada. Para mí era como si un enamorado pueblerino, en los años adolescentes, me hubiera elegido para bailar con él el vals de los 15. Los metros me parecieran kilómetros. Don Alfredo venía siguiéndome con la mirada. La gente gritaba nuestros nombres. Esa noche lo vi sonreír. Un espectador, seguramente alguien que lo quería y lo admiraba profundamente, como todos los que estábamos en esa cancha de básquet, se acercó a nosotros para tomar una foto. Alfredo se paró a mi lado, posando, al tiempo que le decía al improvisado fotógrafo, con una sonrisa -que en los labios de aquel hombre que pocas veces reía, parecía mucho más hermosa-: "Fíjese en el compromiso que me pone... Nunca me pasó nada igual... Sáquela y mándeme una copia"... Y se volvió a reír. Esta vez sin frenos.

Un momento después, estábamos cantando juntos la historia de María Pilar. No sé si afiné o si canté mal. Hice lo que pude. ¡Estaba haciéndole la primera voz nada menos que a Alfredo Zitarrosa, que cantaba un humilde tema mío...! Las piernas no me respondían. Como compositora, como cantora popular, como mujer, sentía todos los orgullos juntos. Aunque mi mayor orgullo fuera, también esa noche, que la gente, nuestra gente, supiera de qué estábamos hablando.

**VIERNES 14<sup>24</sup> hs**

**FIESTA FIESTA**

**los brujos**

en **PRIX DAMI**  
MONROE 2315

**FIESTA REGGAE**

**SHAGGY DREAD**

(de Jamaica) **y Matador**

**Sábado 15 - 0 hora** en **PRIX DAMI**  
MONROE 2315

Auspicia **Página / 12**  
**Dawn Dawn Records**

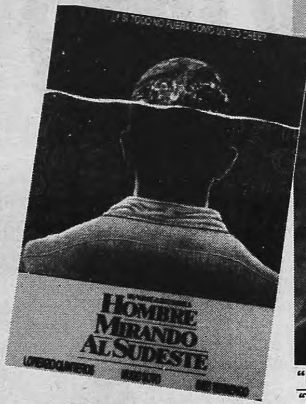


# Richard Gere también mira al sudeste

El actor de "Mr. Jones", el film al que todos encontraron parecido al de Subiela, confesó que admira la película argentina.

(Por Claudio D. Minghetti) Tal como lo adelantó **Página/12** antes de su estreno, primero los críticos, después el público descubrieron en el film norteamericano *Mr. Jones* (1993), de Mike Figgis, algunas significativas "coincidencias" con el argentino *Hombre mirando al sudeste* (1985), de Eliseo Subiela. Las más evidentes se verifican en la mística que rodea a los protagonistas y en particular en sendas secuencias claves, cuando éstos dirigen, de prepo y a su manera, el último movimiento de la "Novena Sinfonía", de Ludwig van Beethoven. Esto no vendría a cuento sino fuese porque, en coincidencia con el anuncio de su estreno en España, el productor ejecutivo y figura principal, Richard Gere, fue el invitado de lujo de "Hola Raffaella", un programa conducido por la italiana Raffaella Carrá que emite la televisión española. A poco de empezar el diálogo en la emisión del miércoles, Gere sorprendió a la conductora preguntándole cuáles eran los momentos del film que más le habían gustado. Raffaella respondió que a su juicio las mejores secuencias de *Mr. Jones* son una que muestra al protagonista apenas internado amarrado a su camilla y otra en la que éste deja

entrever a la psiquiatra algo de su enigmático pasado. Luego de eso fue que se produjo su sorprendente admisión de la influencia del film argentino. "Me impresionó mucho un excelente film argentino llamado *Hombre mirando al sudeste* -confesó Gere-, en especial esa secuencia del principio, cuando en el patio del hospicio el psiquiatra cuenta a los intercalados. Al descubrir que sobre uno, se le acerca y le pregunta quién es y de dónde viene, y éste le señala el cielo." Evidentemente, Gere es un actor que, además de ser pareja de Cindy Crawford y profesar el budismo, tiene la costumbre de mirar al sudeste, sobre todo si se agrega que a principios de los 80 estuvo en el litoral filmando *El cónsul honorario* (cuya acción se desarrollaba en el Paraguay de Stroessner) y por años manejó la idea de producir un film sobre el tema de los desaparecidos durante la dictadura militar. El film de Subiela, que fue estrenado en Estados Unidos, tuvo elogiosos comentarios y hasta una propuesta de remake, que se concretaría en lo que resta de 1994. "En todo caso hay que tomarlo con mucho humor, como un homenaje", dijo Subiela al ser consultado ayer por latarde sobre los dichos de Gere.



"Me impresionó el film 'Hombre mirando al sudeste'", dijo Gere. "Tomémoslo con humor, como si fuera un homenaje", declaró Subiela.

## Caloi es un ejemplo para los franceses

(Por Juan José Panno, desde Mar del Plata) Jean-Luc Xiberras, director general del Festival de Cine Animado de Annecy, pasó por Mar del Plata, para presentar, junto al humorista Caloi, una selección de cortos premiados en las últimas tres ediciones de la muestra de Annecy, un desprendimiento del Festival de Cannes. En el teatro del Centro Médico de Mar del Plata también pudieron verse en video algunas obras de autores argentinos, premiadas en el program de TV "Caloi en su tinta". Xiberras, quien dirige desde hace más de una década el Festival de Annecy, el más importante del mundo en cine de animación, destacó a **Página/12** el crecimiento de los autores

argentinos y resaltó la importancia de un programa televisivo como "Caloi en su tinta", del cual "no se registran antecedentes en todo el mundo". Según Xiberras los pocos intentos por dedicar parte de su espacio al cine de animación lo hacen desde una perspectiva "muy intelectual". "La experiencia de un programa de esta naturaleza debería ser tomada en mi país y trabajaré para ello", expresó este francés, quien participó como jurado en un concurso que organizó el programa "Caloi en su tinta" junto con el Instituto Nacional de Cinematografía. El proyecto premiado con 30 mil dólares para desarrollar una película de animación fue *Ceguera* -la historia de una mujer reconocida por quie-

nes transitan habitualmente por la calle Florida, de Buenos Aires-, de Myriam Contreras y Marcelo Otero.

Orgulloso porque la Municipalidad de General Pueyrredón declaró su programa "de interés público", Caloi no sabe todavía si podrá iniciar su cuarto ciclo consecutivo en TV. "A mí me sigue interesando ATC por su llegada nacional, pero todavía no está claro si continuamos", declaró después de informar que está trabajando en la realización de una película de animación basada en sus dibujos con temas tangueros. "Se trata de una suma de historias de diferentes personajes con sus minas aunque en realidad la mina termina siendo una sola, idealizada por todos", adelantó.



**Ristorante - Show  
Pizzas y Pastas**

**PUNTA DEL ESTE**  
La Barra Tel.: 70117

En Buenos Aires:  
Soldado de la  
Independencia 1065  
Tel.: 772-5099

Algo nuevo en  
SAN BERNARDO  
**PASTA  
CUCINATA**  
Tenedor libre

50 variedades de platos  
fríos y calientes

Especialidad en Pastas  
Atendido por sus dueños

al más alto nivel  
Cocina a la vista  
**Chiozza 2273**  
San Bernardo  
(Partido de la Costa)

**EL SABOR  
DE  
BUENOS AIRES**  
806-9970



### PUERTO MONTT

Conociendo la cocina chilena, sus bondades y especial preparación, fue agradable poder revivirla en este restaurante ubicado en calle 11 y 12 de Punta del Este. Moncho, el cocinero chileno realiza especialidades muy recomendables: *Capachitos de Luche* (masa milhoja rellena con algas), *Anticucho* (dos brochettes de mariscos surtidos con salsa exclusiva de la casa) y *Leche asada con manjar y nueces* como postre.

Es de destacar, también, la *Langosta de Alaska* que únicamente sirven en Puerto Montt, medio kilo de exquisita frescura del Pacífico para disfrutar frente al Atlántico.

Sería interminable nombrar los variados platos que Moncho prepara utilizando frescos productos naturales, por ello los invito a conocerlos y saborearlos todos los días al mediodía y a la noche. El lugar tiene capacidad para 60 personas y acepta las principales tarjetas. Abre los fines de semana durante todo el año. (Reservas al 43306).  
Quique Rojo

Parrilla - Pastas -  
Especialidades  
**Complejo La Rampa**  
**RESTAURANTE L'ACQUA**  
Una ventana al río

Almuerzo ejecutivo de lunes a  
viernes (inc. bebida) \$ 14.-  
Abierto todos los días  
mediodía y noche  
Reuniones de Trabajo  
Banquetes - Convenciones  
Estacionamiento vigilado  
Ambiente climatizado  
Principales Tarjetas

AV. RAFAEL OBLIGADO S/N  
Tel.: 776-2762  
Costanera Norte  
(fte. Aeroporque)

**ALVEAR  
ABAJO**



RESTAURANTE,  
PARRILLA Y  
MARISQUERIA  
COCINA INTERNACIONAL

"Una terraza junto al río"

Estacionamiento vigilado  
Todas las tarjetas  
**Alvear**  
y Río de la Plata  
(Martínez)  
(Alt. Libertador 13.800)

**MORELS**  
RESTAURANT

COCINA FRANCO-ITALIANA  
Calle de las Palmeras frente al  
Yacht Club de Punta del Este  
Conviene reservar al Tel.: 41241



Cocina Centro Europea  
Chef Lutz Schroeder

Pedragosa Sierra y Av. del Mar  
Tel.: 82690 - Punta del Este Uruguay

Puerto Montt  
Seafood  
Especialidad en Mariscos  
Calle 11 esq. 12  
Tel.: 43306  
Puerto de Punta del Este

**mamur**  
RESTAURANT  
Cocina internacional en el  
corazón de Punta  
Calle 9 esq. 12 - Tel.: 45801  
Punta del Este

PARRILLA AL CARBON  
RESTAURANT  
**DON  
ALFONSO**  
Olazábal 1898 Tel.: 781-8280  
Estacionamiento gratuito  
3 de Febrero 2237

**Trineo**  
RESTAURANTE - PARRILLA  
Unico con autoservicio  
de mesa fría  
Fleming 899 casi Dardo  
Rocha (Martínez)

PIZZERIA - CERVECERIA

**Don Corleone**

HORNO A LEÑA  
PIZZA A LA PIEDRA

J.C. Chiozza 2145  
San Bernardo  
Partido de la Costa



Asador Criollo y Cocina  
Internacional

Baby Sitters - Animación -  
Juegos - Sorteos - Aerobic  
Estacionamiento Vigilado  
Matías Sturiza 403/5  
(Alt. Libertador 2.500) Puerto de  
Olivos - Tel.: 794-6622/33



¿DONDE ESTA EL PUBLICO EN "LA FELIZ"?

# Tiempo de vacas flacas

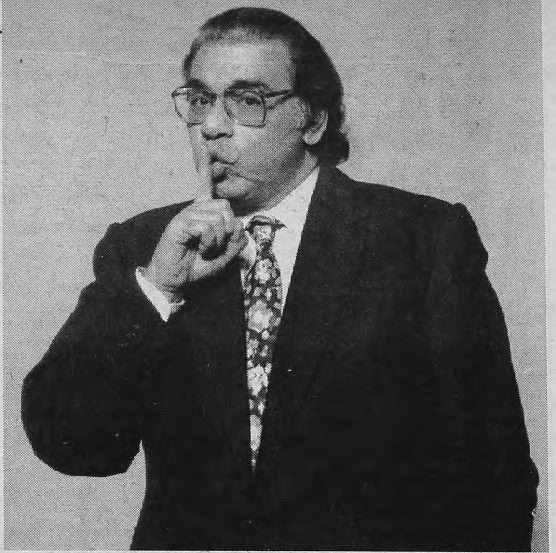
Los espectáculos más convocantes de la magra cartelera están trabajando a mitad de sala. El resto, apenas logra ocupar las primeras filas. Sólo se salvan Pinti y "Brujas".

(Por Víctor Pintos, desde Mar del Plata) Ya nunca me verás como me vieras, dice el tango. A juzgar por como está aquí el verano en materia de espectáculos —al menos por ahora—, lo mismo debería empezar a cantar esta ciudad, si las ciudades tuviesen voz. Es que enero ya está llegando a su primera mitad y la temporada todavía no consiguió levantar vuelo. Los espectáculos más convocantes, de una cartelera que no es pródiga en cantidad de ofertas, están trabajando a mitad de sala, y el resto tambalea con unas pocas filas ocupadas de sus plateas. Los empresarios teatrales con experiencia en Mar del Plata, y los locales que conocen el tema, coinciden en que desde hace muchos años, la temporada anterior fue mejor que la presente. O sea que el descenso, que arrancó hace ya bastante,

continúa. El record de público de los años recientes se registró en el verano del '87, cuando se vendieron 630 mil entradas en tres meses. Desde ese momento al '93, la caída fue pronunciada: el año pasado sólo se cortaron, en total, unas 300 mil, de las cuales 100 mil vendieron solitos los Midachi. Los santafesinos levantaron la cifra general llenando hasta el cansancio el Teatro Neptuno con el mismo espectáculo que ahora están presentando en Carlos Paz. Y esta temporada, en esa misma sala de 1200 personas, Sandro —otro peso pesado en recaudaciones— no ha podido trabajar todavía ni una sola noche a lleno. Incluso —esto es lo más significativo— debió levantar dos de las cuatro funciones programadas. Inicialmente iba a hacer jueves, viernes, sábados y domingos, y ahora, por la es-

casa demanda de entradas, dejó en pie solamente los recitales del sábado y del domingo.

Algunos ejemplos a mano ofrecen una buena idea del panorama. Según informaron a media voz los respectivos boleteros, Emilio Disi y Gianni Lunadei con "De sotanas y fulanas" en el Radio City de 1100 butacas, Gerardo Romano con "Sexo, droga y rock n' roll" en el Tronador de 900, y "Danza con bobos" en el Lido de 700, están trabajando con una media de apenas dos centenares de espectadores. Por contraposición, se coincide que las dos obras que mejor están atravesando el pozo de aire son "Salsa criolla" de Pinti y "Brujas" del cuarteto Moria Casán-Graciela Dufau-Thelma Biral-Nora Cápena. "Esa caída es del 30 por ciento", desliza Carlos Rottenberg, productor de "Brujas" y "Salsa criolla", y propietario del nuevo Teatro Corrientes donde se está presentando esta última obra. "La diferencia es que este año faltan los Midachi. El resto marcha más o menos igual que en el '93", tranquiliza el empresario. "O sea que termináramos con unas 200 mil entradas vendidas." El actor y productor Guillermo Bredeston, que este año puso en cartel "De sotanas y fulanas", admite que la temporada "es bastante floja, no solamente a nivel teatral, sino en todos los órdenes. Veo menos gente que otros años. Es una consecuencia de que el país está en recesión". Otro buen conocedor de la actividad, el productor Willy Wullich, hoy asesor artístico de programación del teatro municipal Colón de esta ciudad, tiene otra estimación: "Hasta hoy, la temporada está un 60 por ciento abajo de la del año pasado, con la que creíamos haber tocado fondo. No contábamos



Enrique Pinti presenta "Salsa criolla" con buena presencia de público. "Si vinieran las figuras de la TV, la temporada brillaría", dice Rottenberg.

con que había subsuelo", completa con cierta ironía y a la vez apesadumbrado. "No quiero ser apocalíptico. Los referentes que tenemos de las dos últimas temporadas, es que ambas arrancaron el 15 de enero. Por eso no quiero apresurarme. Querría esperar a febrero, porque por ahí esto que ahora está mal, arranca dentro de unos días. Digamos, el sábado 15. Pero si fuese así, igual no alcanzaría, porque entonces tendríamos una temporada de 35 días, y ya no se debería hablar de temporada, sino de venir un mes a Mar del Plata a presentar un espectáculo".

Wullich pide un sinceramiento. Habla de "sacarse la careta", de "no mentir más". Explica: "En el afán comercial de querer apoyar al espectáculo, acá se doblaron cifras, se mintió, se llegó a pagar más a Argentores para mejorar en el ranking de asistencias". "No necesitaría aclararlo, pero yo amo a Mar del Plata. Pero entiendo que no hay que ser hipócrita ni necio. Sé que los marplatenses esperan que uno hable maravillas, pero la realidad es la realidad. Lo que tendría que hacer toda Mar del Plata, no sólo la gente del espectáculo, es sentarse a reflexionar para ver adónde le encuentra la pata al gato", opina.

Bredeston hizo su primera temporada aquí, como actor, en 1957. Poco des-

pués, en 1960, cuando vino al Teatro Jardín a hacer "Aprobado en castidad", se encontró con que todo había empezado a florecer. "Mar del Plata era una plaza impresionante. Tuvimos que empezar a hacer dos funciones, y las llenábamos. Me parecía increíble. En ese momento, cuando acá empezó el crecimiento del teatro, se me ocurrió pensar que esa euforia por el espectáculo iba a describir una parábola. Y fue así, nomás." El comediante confía en que la actual depresión se puede revertir. "Inevitable no hay nada en la vida. Pero el problema no es solamente la falta de público. Esto ocurre también porque las figuras superestelares del medio ya no quieren venir a trabajar a Mar del Plata. El impuesto del 7 por ciento frenó mucho a la gente, aunque después se bajó al 4. Eso, la desmedida competencia y la mentira por inflar los bordes, desgastó. Y ahora tenemos una temporada sin estrellas. Me parece que si estas figuras se decidieran a volver, podríamos vender otra vez 600 mil entradas."

Por su parte, Rottenberg admite que "la temporada está triste", pero mira más allá: "Hoy, Buenos Aires está falto de teatro, Carlos Paz también. Miramar y Necochea casi no tiene. Entonces yo me pregunto, ¿dónde estarán los actores?"

## Ahora faltan figuras

Rottenberg opina que la ausencia de nombres popularísimos conspira contra el éxito. "Cuando se criticaba tanto el teatro hecho exclusivamente para acá, con estrenos basados en el rating de TV y despreocupados por lo artístico, fueron los años de mayor venta de entradas. Paradójicamente, al subir la puntería en cuanto a la calidad, cayeron los espectadores. Por eso creo que si hoy viniesen las superfiguras de la TV, aunque más no sea para hacer engendros como los de antes, la temporada volvería a brillar." Rottenberg y su colega Guillermo Bredeston hacen nombres de los ausentes a los que extrañan: Susana Giménez, Arturo Puig, Mirtha Legrand, Carlos Andrés Calvo, Guillermo Francella, tal vez Jorge Guinzburg, tal vez Rodolfo Bebán con el elenco de *El precio del poder*. "Con ellos se venderían muchas entradas", dice Bredeston. "Aunque después destrozaban con las críticas, el periodismo compraba tanta cartelera para vender su propia temporada. Hoy esa misma prensa de verano dice que no tiene de quienes hablar", agrega Rottenberg. Willy Wullich, por su parte, recuerda aquella masividad de bajo nivel, y parece no sentir muchas nostalgias. "Lo que sí recuerdo es que todo el mundo decía que acá se podía venir a robar. Entonces, eso hizo que se armara una ficción, que metieran cada vez más impuestos. Ahora es otra cosa. La gente del gremio que insistió con Mar del Plata hace el esfuerzo porque tiene sala propia o arrendada desde tiempo atrás, o sencillamente porque esto es un profundo amor por la actividad. Eso también debe saberse."



PEPE SORIANO en  
**Memorias bajo la mesa**  
escrita y dirigida por  
JUAN CARLOS GENE





FUNDACION BANCO PATRICIOS - AV. CALLAO 312 - TEL.: 49-0656  
Jueves 22 hs. Viernes y sábados 22.30 hs.

Después de 6 años ininterumpidos en Montevideo llegó a Buenos Aires...

PETRU VALENSKI VIRGINIA MENDEZ LUIS CHAMELO  
en

## ¿Quién le teme a Italia Fausta?

Dirección: OMAR VARELA

"Una fiesta teatral con cita obligatoria en el fin de semana".

Carlos Pacheco • La Maga

"Un despliegue de ingenio cómico, que llena el tiempo y el espacio con regocijantes gags."

Gerardo Fernández • Clarín

"Mucha diversión y más de una observación aguda".

Pablo Zunino • La Nación





**LA COMEDIA ES FINITA**  
(Groso varieté)

ESTRENO 14 DE ENERO  
VIERNES Y SABADOS  
0.30 HS.

**LA BANDA DE LA RISA**

De: Kartun - Gallardou

CLAUDIO DA PASSANO  
DIANA LAMAS  
CLAUDIO GALLARDOU  
GABRIEL ROVITO  
MARCOS GOMEZ

DIRECCION  
CLAUDIO GALLARDOU



FUNDACION  
BANCO PATRICIOS  
Callao 312 Tel: 49-0656



## CINE



**ALADINO** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770, 40-372, 476-2405. A las 13, 20, 25 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**COMO AGUA PARA CHOCOLATE** -PM/13- Con Marco Leonardi y Lumi Cavazos. Cineplex Lavalle 1. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 25, 15, 50, 18, 20 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**CONFIA EN MI** -PM/16- De Hal Hartley. Con Martin Donovan y Adrienne Shelly. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sab. trans.: 1.10.

**EL ANGEL MALVADO** -PM/13- Con Macaulay Culkin. Dir.: Joseph Ruben. Atlas Santa Fe 1. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sab. trans.: 1.15.

**OCEAN 11** -Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19 y 21. Sab. trans.: 1.20.

**Paseo Alcoria 4**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**EL DEMOLEDO** -PM/13- Con Sylvester Stallone y Wesley Snipes. Normand 1. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23. Sab. trans.: 1.25.

**EL EJERCITO DE LAS TINIEBLAS** -PM/13- Con Bruce Campbell y Embeth Davidtz. Dir.: Sam Raimi. Ocean 2. Lavalle 739. 322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.20.

**EL FUGITIVO** -PM/13- Con Harrison Ford y Tommy Lee Jones. Premier 3. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 30, 20 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**EL HIJODELA PANTERA ROSA** -APTA- De Blake Edwards. Con Roberto Benigni y Herbert Lom. Metro 2. Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**EL MARIDO DE LA PELUQUERA** -PM/16- De Patrice Leconte. Con Jean Rochefort y Anna Galiena. Capitol. Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**GAUMONT**. Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**JURASSIC PARK** -PM/13- De Steven Spielberg. EN CASTELLANO. Cineplex Lavalle 2. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**GLORIA**. Avenida De Mayo 1221. 381-6966. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**LADRON DE NIÑOS** -PM/13- Con Enrico Lo Verso y Valentina Scalisi. Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 20 y 20.20. Sab. trans.: 1.20.

Dgo. y Mier. también 22.50. Sab. trans.: 1.10.

**LAS LOCAS AVENTURAS DE ROBIN HOOD** -APTA- De Mel Brooks. Suipacha 1. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 1.10.

**LECCIONES PRIVADAS 2** -PM/13- Con Joanna Pacula y Goro Inagaki. Dir.: Seiji Tsuru. Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**Normand 1**. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**Premier 1**. Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**LIBEREN A WILLY** -APTA- Con Jason James Richter y Lori Petty. Normand 4. Lavalle 855. 322-1000. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.20.

**LOS LOCOS ADDAMS 2** -PM/13- Con Anjelica Houston y Raúl Juliá. Igazú. Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**Metro 1**. Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 1.15.

**Paseo Alcoria 4**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**LOS TRES MOSQUETEROS** -APTA- Con Charlie Sheen y Kiefer Sutherland. Alto Palermo 1. Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 1.10.

**Los Angeles 2**. Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**MIRA QUIEN HABLA AHORA** -APTA- Con John Travolta y Kirstie Alley. Suipacha 2. Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 0.30.

**MR. JONES** -PM/16- Con Richard Gere y Lena Olin. Grand Splendid. Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**Monumental 1**. Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**Paseo Alcoria 2**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**OPERACION CACERIA** -PM/16- Con Jean Claude van Damme. Trocadero 6. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**ORLANDO** -PM/16- Con Tilda Swinton y Billy Zane. Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sab. trans.: 1.10.

**QIU JU, UNA MUJER CHINA** -PM/13- De Zhang Yimou. Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19, 21 y 21.00. (Vier. a Dgo. y Mier. también 21.00). Sab. trans.: 1.10.

**RIESGO TOTAL** -PM/16- Con Sylvester Stallone. Trocadero 5. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.30.

**UN CORAZON EN INVIERNO** -PM/13- Con Daniel Auteuil y Emmanuelle Béart. Maxi 2. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 15, 18, 20, 30 y 22.25. Sab. trans.: 1.10. EL FUGITIVO.

**UN EXTRAÑO ENTRE NOSOTROS** -APTA- Con Melanie Griffith. Dir.: Sidney Lumet. Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A las 15, 17, 19 y 21. Sab. trans.: 1.10.

**UN MISTERIOSO ASESINATO EN MANHATTAN** -PM/13- De Woody Allen. Con Woody Allen, Diane Keaton y Alan Alda. Losuar 2. Corrientes 1743. 40-2100. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Sab. trans.: 1.10.

**Trocadero 2**. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.20.

**UN MUNDO PERFECTO** -PM/16- Con Clint Eastwood, Kevin Costner y Laura Dern. Dir.: Clint Eastwood. Ambassador. Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 1.20.

**América**. Callao 1057. 811-3818. A las 14, 16, 17, 19, 21 y 23.05. Sab. trans.: 1.15.

**Atlas Recoleta**. Guido 952. 803-3313. A las 16, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 1.15.

**Maxi 1**. Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 17, 19, 21 y 22.45. Sab. trans.: 1.30.

**UNA NAVIDAD CON LOS MUPPETS** -APTA- Walt Disney presenta un filme hablado en Castellano. Los Angeles 3. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.20.

**Y LA BANDASIGUIOTOCANDO** -PM/13- De Roger Spottiswoode. Con Richard Gere y Anjelica Houston. Cineplex Lavalle 3. Lavalle 727. 322-6967. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 22.40. Sab. trans.: 1.15.

**Lorca 1**. Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 16, 18, 20, 30 y 22.20. Sab. trans.: 1.30.

**ZAPATOS ROJOS** -PM/18- De Zalmán King. Con David Duchovny y Brigitte Bako. Trocadero 4. Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19 y 21. Sab. trans.: 1.30.

**ZONA DE IMPACTO** -PM/13- Con Bruce Willis. Un filme de Rowdy Herrington. Atlas Lavalle. Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.20.

**Paseo Alcoria 1**. Salguero y Alcoria. 806-5665. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.35.

**Patio Bulrich 1**. Posadas 1245. 815-8328. A las 16, 18, 20, 30 y 23.05. Sab. trans.: 1.10.

**CICLOS**

Avenida. Av. de Mayo 675. 331-6626. Con: 10.55, 14.35, 18.20 y 22.05. Propuesta Indecente -PM/18- 12.50. 16.35 y 20.20. Refrescos en la Oscuridad. Refrescos.

**Cinearte Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. A las 19 y 21.30. La Colmena -PM/18- Dir.: Mario Camus. Con José Sacristán, Charo López y Ana Belén.

**Club de Cine**. Sarmiento 1249 (Subsuelo). Con: 18.30 y 21.30. Milagro en Milán, de V. De Sica; 20: Congreso de Maridos, de W. Chiari; 23: Noches Bizaras, Hoy: "The Eye Creature".

**BARRIOS**

**BELGRANO**

-PM/13- 15.10, 17, 19, 21 y 23. Variedades. Vier. y Sab. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**CABILDO**. Av. Cabilido 2347. 784-3852. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Un Misterioso Asesinato en Manhattan -PM/13- 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40. Variedades. Sab. trans.: 0.50. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 1**. Av. Cabilido 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. El Angel Malvado -PM/13- 18, 20, 30 y 22.50. Variedades. 20.30. Maese Trotamundos (corto). Sab. trans.: 1.10. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 2**. Av. Cabilido 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Zona de Impacto -PM/13- 18, 20 y 22.55. Variedades. 20.35. El Tajo (corto). Sab. trans.: 1.20. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 3**. Av. Cabilido 2702. 781-1412. A las 15, 17, 19, 21, 23 y 22.10. Variedades. Sab. trans.: 1. Mier. 50% desc.

**GENERAL PAZ 4**. Cabilido 2702. 781-1412. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.50. Lecciones Privadas 2 -PM/13- 18, 20, 30 y 22.50. Variedades. Vier. y Sab. trans.: 1.10.

**LIDO**. Av. Cabilido 3241. 701-2996. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.40. Las Locas Aventuras de Robin Hood -SR- 16, 18, 20, 30 y 22.30. Variedades. Sab. trans.: 0.30. Mier. 50% desc.

**MIGNON**. Juramento 2433. 784-3899. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 23.05. Sintonía de Amor -SR- 15, 18, 20, 30 y 22.30. Variedades. Sab. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**SAVOY 1**. Av. Cabilido 2829. 781-6500. Con: 14.10, 16.10, 17.50, 19.35, 21.20 y 23.10. El Marido de la Peluquera -PM/16- 15.40, 17.30, 19.20, 21.05 y 22.50. Variedades. Vier. y Sab. trans.: Mier. 50% desc.

**SAVOY 2**. Av. Cabilido 2829. 781-6500. Con: 13.50, 16, 18, 20, 30 y 23.00. Como Agua para Chocolate -PM/13- 15, 18, 20, 30 y 22.40. Variedades. Vier. y Sab. trans.: Mier. 50% desc.

**SAVOY 3**. Av. Cabilido 2829. 781-6500. Con: 14, 16, 18, 20, 30 y 22.20. Y la Banda siguió Tocando -PM/13- 16.25, 19.10 y 22.05. Variedades. Vier. y Sab. trans.: Mier. 50% desc.

**BOEDO**

**GRAN SAN JUAN**. Av. San Juan 3246. 97-4293. Cont. dde. las 14.30. Longitud Descomunal 2 -PM/22- Salvaje y Morbosa.

**CABALLITO**

**LYON 1**. Rivadavia 5050. 903-6840. Con: 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sintonía de Amor -SR- 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05. Variedades. Sab. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

**LYON 2**. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14, 16, 18, 20, 30, 20.45 y 22.50. Los Locos Addams 2 -PM/13- 16.20, 18.25, 20.35 y 22.40. Variedades. Sab. trans.: 1.20. Mier. 50% desc.

**FLORES**

**COLISEO**. E. Bonorino 34. 631-6181. A las 16, 18, 20, 30 y 22.30. Mr. Jones -PM/16- 15.40, 18, 20 y 22.40. Variedades. Sab. trans.: 1.20. Martes cerrado. Mier. 50% desc.

**FLORES**. Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 14, 16, 18, 20, 30 y 22.30. Un Mundo Perfecto -PM/16- 16.30, 19.15 y 22.15. Variedades. Sab. trans.: 1.15. Mier. 50% desc.

**RIVERA INDARTRE**. Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 15, 17, 19, 21 y 23. El Angel Malvado -PM/13- 18, 20 y 22.45. Variedades. Sab. trans.: 1. Mier. 50% desc.

**SAN MARTIN**. Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. dde. las 13.30. El Demoleedor -PM/16- Aleria Máxima. Sab. trans.: 0. Celdas Calientes; 1.20. El Demoleedor. Mier. 50% desc.

**FLORESTA**

**GRAN RIVADAVIA 1**. Av. Rivadavia 8636. 612-5416. A las 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sintonía de Amor -SR- 16.30, 18.40, 20.50 y 23.05. Variedades. Sab. trans.: 1.30. Mier. 50% desc.

15.10, 16.55, 18.40, 20.55 y 22.10. El Ejército de las Tinieblas -PM/13- 15, 16.45, 18.30, 20.15 y 22.05. Variedades. Sab. trans.: 0. Mier. 50% desc.

**VILLA DEL PARQUE**

**BERNASCONI**. Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont.: 17.40 y 21.20. Liberen a Willy -SR- 16 y 19.35. Daniel el Travieso. Mier. 50% desc.

**VILLA URQUIZA**

**GRAN URQUIZA**. Bauness 2506. 51-2135. Cont. dde. las 14.30. Cicciolina Sexofiesta -PM/13- Masajes Porno -Negra Nieves y los 7 Enanos Eroticos. Sab. trans.: 1.00. A Mier. 50% desc.

**TEATRO**

**ARTE BELGRANO**. Cabilido 2967. 70-0850. Refrigeración. SALA 1 (Próximo estreno): Mabel Manzotti y Ulises Dumont. EN PAMPA Y LA VIA. de M. Falabella y M. C. Barbosa. Dir. Gral.: V. García Peralta. Juev. a Sab. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. SALA 2: Franklin Caicedo en CHE' TANGUITO TEATRO. TANGO. con M. Hunkeler y R. Duarte. Libro y Dir.: F. Caicedo. Juev. a Sab. a las 22. Dgo. a las 21. SALA 3: Amelita Baltar en TANGAMENTE. con M. Tito, C. Corrales y R. Distasio. Juev. a Sab. a las 23. Dgo. a las 22.

**SALA 4**: Marienka Monti en FUEGOS II, con N. Saúl, F. Otero y A. Ibars. Dir. Gral.: A. M. Stokelman. Juev. a Sab. a las 21.30. Dgo. a las 20.30.

**ASTRAL**. Corrientes 1639. 46-5707-9964. Espectáculos Gallopta: Mar. a Vier. a las 21. Sab. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30. \* POR LAS CALLES DE MADRID II. \* Un musical con toda la magia de la zarzuela, el baile y el canto español. Artistas invitados: Jorge Luis y Conchita España. Dir. Mus.: Dionisio Riol. Desc. a jubil. Refrigeración.

**ASTROS**. Corrientes 746. 325-5541. Delfor Medina, Peggy Sol, Susana Torres, Tito Mendoza, Jorge Abalo, Adriana Mascialino y Emilio Comte en: \* QUE NOCHE DE CASAMIENTO! \* Gran elenco. Dir.: Delfor Medina. Juev. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta.

**ATENEOS**. Paraguay 918. 328-2888. [El Estreno más Cómico de la Temporada]: Rodolfo Ranni, Adriana Aizenberg, Carlos Moreno, Adrián Suar, Florencia Peña y Andrea Pietra en: \* HAM-BURGUESES \* De Ricardo Cardoso. Dir.: Carlos Moreno. Mar. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Refrigeración.

**AUDITORIO BAUEN**. Callao 360. 372-6906. Festejando sus 22 años triunfales: \* LA LECCION DE ANATOMIA \* De Carlos Mathus. Premio ACE al éxito. Mier. a Vier. a las 21.30. Sab. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21. Bolet. dde. las 10. Refrigeración.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Juev. y Sab. a las 23.30. Dgo. a las 21.30. BABILONIA RIE -MUSEO DE ARTE COMICO. Teatro-Kermesse. Museo de objetos, radio, imágenes e historias. Idea y Dir. Gral.: Héctor Malamud. Dir. Teatral: C. Hochmann y R. Podolsky. Dir. Asist.: E. Federman.

**BLANCA PODESTA**. Corrientes 1283/5. 382-2592/9140. Sábado 15. Estreno: Mier. y Juev. a las 21.30. Vier. y Sab. a las 22. Dgo. a las 21. Julia Zenko, Raúl Lavé, Divina Gloria y Kristin Philbrook en: SIN COMPASION. de Betty Gambartes. Sábado 15 (estreno) a las 22.

**BULLULU**. Av. Rivadavia 1350. 811-1656. Vier. y Sab. a las 22. Cómico Suelto en Los Gallegos Bulls, con H. Figari. Vier. a las 23. "Moral-Less", por Metateatro. Vier. a las 24. Sab. a las 23.05. Sorpresa. Vier. a las 0.45. Sab. a las 1. "Campi Busca Puntero", con M. Campiglione. Vier. a la 1.30. Sab. a las 24. "La Cia. Aseo", con Apeto y Taitler. Sab. a las 23. "Uno y Yo", con C. Diruy.

Sáb. a la 1.45. Los Kijotes en "Reid Mortales", con Kavenet, Alfonso y Wolf.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**. Humahuaca 3759. 862-1167. Sab. a las 0.30. LUIS SALINAS y su Banda.

**CENTRO CULTURAL BELGRANO CHICO**. Sucre 1420. 783-2362. Sab. a las 23. GRACIELA COCKERI y JUAN JOSE HERMIDA. Canciones de Jazz.

**CENTRO CULTURAL RECOLTA**. Junín 1930. 803-1040. Mier. a las 20.30. "Medea", de Eurípides. Juev. a las 20.30. "Bernarda Alba... algo más", de Federico García Lorca. Vier. a las 20.30. "El Jardín de los Cerezos", de Antón Chéjov. Dir.: Rodolfo Graziano. Sab. y Dgo. a las 21. "Amasando otra Historia", (comedia de tango, por Patricia Darone y la "Yapa". Entrada libre y gratuita.

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 435. Belgrano. 342-7958. 811-6094. Vier. y Sab. a las 20.30. Dgo. a las 19. LOS ARBOLES MUEREN DE PIE, de A. Casona. Con M. Gentile, R. Aznar y E. Boccheto. Dir.: A. Di Stefano. Sab. a las 22. Dgo. a las 20.30. NOCHE FLAMENCA. con el Ballet Andalusí. Auspicio: La Embajada de España. Libro y Dir. Gral.: A. Di Stefano. Desc. a jubil. Sala climatizada.

**CONFITERIA IDEAL**. Presenta: BAILANDO CON CAVIAR. Con JEAN FRANCOIS CASANOVAS y "CAVIAR". Con Cenia: Vier. y Sab. a las 21 (\$40). Con Copia: Vier. y Sab. a las 23.30. Dgo. a las 21 (\$27).

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. Reservas al 49-3465/85. Vier. y Sab. a las 21. AHORA LE TOCA A USTED. Basado en "El libro del Amor", de Hugo Finkelshten. Con Marcelo De Souza. Dir.: Jorge Raggio.

**DE LA CAMPANA**. Diagonal Noro 943. 325-3606. Sab. (estreno) a las 22. Dgo. a las 21. Mier. 19 (estreno prensa) a las 21.30. EXTRAÑO JUGUETE. de Susana Torres Molina. Con B. Agüero, O. Carriera y P. Pecoraro. Dir.: Luis Salado. Escenog.: A. Bellatti. Mus. Orig.: J. Valcarcel.

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900. 792-08



Borques y Roberto y Vasina. \$ 35 copa, \$ 60, cena show.

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2155. 783-2640. Graciela Ríos Sáiz y su BALLET HISPANIA en: **DANZAS DE ESPAÑA**, con V. Enciso, F. Borra, M. Schampier, M. Di Falco, N. Bonanera, R. De Garay y R. Amedeo. Juev. a Dgo. a las 21.30. Ausp. la Emb. de España.

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Teatro Gral. San Martín y Equipo Teatro Payro en: **LA OSCURIDAD DE LA RAZON**, de Ricardo Monti. Con Aldo Braga, Rita Cortese, Miguel Guerbrof, Virginia Innocenti y Leonardo Shoraglia. Dir.: Jaime Kogan. Juev. a las 21.30. Vie. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Reserv. telef.

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 49.1900. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 21. **CHICONOVARRO-SILVANA DI LORENZO** en:

**ARRANCAME LA VIDA** De Chico Novaro y Betty Gambartes. Refrigeración. Loc. en vta. dde. las 10.-

**SALA EMAD II.** Jufre 143. 773-0755. Vie. y Sáb. a las 22. TMGSM y La EMAD producen: "GANA CON LA KE-RIEZE". 30 actores, en escena. Juegos, premios, show, coreo. Gral.: Paco Redondo y Luis Roffman. Loc. \$ 6. Bole. dde. las 21.30.-

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 372-9919. 8° Año de Exito. Vie. a las 23. Sáb. a las 23 y 1. El genial humor de PABLO MISACANTANO en: **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** El fenómeno cósmico de Bs. As. Más de 850 funciones y 70.000 espectadores lo garantizan! Estac. propio. Amb. climat.

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. ¡Píctisimo Estreno Cósmico!: **TRISTAN, BEATRIZ SALOMON, PATRICIA DAL, ADRIANA AGUIRRE, ALEJANDRA ROTH y KAREN REICHARDT** en:

**EL ULTIMO ARGENTINO VIRGEN** Con Andrés Vicente, Andrea Gilmour, Ricardo Cánepa y las modelos más sexy. Libro y Dir.: Hugo Sofistic. Mar. a Vie. a las 22. Sáb. a las 22 y 0.15. Dgo. a las

21.30. Refrigeración.-

## TEATROS DE LA COSTA MAR DEL PLATA

**AUDITORIUM.** Casino Central. 3-7786. Mier. a Dgo. a las 22. S. Silveyra, L. Lamaisón y R. Stella en: **PERDIDOS EN YONKERS**, de N. Simon. Granelenco. Dir.: Ch. Zorrilla.-

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Juev. a Dgo. a las 22. Chica Zorrilla y Luisina Brando en EVA Y VICTORIA. Mier. de M. Otino. Dir.: O. Barney Finn. Lun. Orquesta Sinfónica Municipal. Mar.: Jazz, Tango y Folklore. Mier.: Ballet.-

**LIDO.** Santa Fe 1751. Mar. a Dgo. a las 22. Nito Artaza y el Negro Alvarez en: **DANZA CON BOBOS**. Con Alejandra Pradón y Las Cheyennes.-

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. SALA 1: Lun. a Mier. a las 22. La gracia inimitable de Miguel Angel Cerutti y las Estrellas del Flamenco: Los Tarantos. SALA 2: Juev. a Dgo. a las 22. SANDRO en "30 AÑOS DE MAGIA". Sus nuevas y eternas canciones. Loc. en vta.-

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Mar. a Dgo. a las 22.30: Emilio Disi, Gianni Lunadei y Norma Ponson en **SOTANAS Y FULANAS**, con R. Mosca, N. Brisky y elenco. Dir.: Gianni Lunadei.-

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 4-3302. Diamante a las 22. Dgo. a las 21. Gerardo Romano en "SEXO, DROGA & ROCK-N ROLL". de E. Bogosian. Dir.: E. y M. Alfaro. J. Ordano. R. Szuchmacher y S. Torres Molina.-

## TEATROS INFANTILES

**AUDITORIUM GOLDEN SHOPPING.** Acotye 52. 99-6900/6556/6365. Sáb. y Dgo. a las 17.30. "VIVAN LAS NARICES", de N. Ivitz, S. Bron y F. Lena. Premio Mejor Comedia Musical infantil. Loc. \$ 7.-

**EN EL OPEN:** Sáb. a las 18. "MICROFONO INFANTIL": Hernán Colombo propone juegos, magia, payasos y canciones. Loc. \$ 5. Dgo. a las 18. "EL SHOW DE HERNAN Y SUS AMIGOS". Loc. \$ 5.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. Dgo. a las 17.30:

Versión infantil de **BABILONIA RIE-MUSEO DE ARTE COMICO.** Teatro - Kermesse - Museo de Objetos - Radio. Un espectáculo para toda la familia. Idea y Dir. Gral.: Héctor Malamud. Dir. Teatral: Claudio Hochman y Román Podolsky. Dir. Asist.: Enrique Federman.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. 342-7958. 381-6984. Sáb. y Dgo. a las 18. "Elocantada R. Doga", comedia de C. M. Silveira. Dir.: M. Montefano.-

**DEL CARMEN.** Paraguay y Rodríguez Peña. 89-9259. Creación y Dirección: Santiago Doga. Dgo. a las 18. "Resquejejeje". A las 16.30. "Dale que te Canto". Pl. \$ 6.-

**DEL PLATA.** Cerrito 228. 382-2587. Sáb. y Dgo. a las 17.30. "El Show del Conejo Ovejitas y el Payase Pegote". Títeres, juegos, baile y magia. Círculo entrada libre y gratuita. Adultos \$ 10.-

**MUSEO LARRETA.** Obligado 2150. 783-2640. **SABADO ESTRENO:** Mier. a Dgo. a las 18. "La Valtia Encantada", de Carlos Vignola. **HOY ESTRENO:** Vie. a Dgo. a las 19. "Los Comunicadores", de Jorge Navone. Dir.: Jorge Albarracín. Loc. \$ 6.-

## TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2280. 3-7786. Mar. a Dgo. a las 19.30. **EL PRINCIPE FELIZ**, con S. Balassi y gran elenco. Coord.: A. Oliver. Prod. y Dir.: Soledad Silveyra.-

**COLON.** H. Yrigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 20. "TORNILLOS FLOJOS". Comedia musical.-

## MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ.** Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30. **PIANO-BAR-TANGOS-SHOWS.** Con Daniel Aste y Soledad del Valle. Act. esp. de Gabriel Reynal. Danza: Anita y Gabriel. Ti. no (guitarra india). Dir.: A. Duby. A. Bellia, L. Neroney y M. Valdez.-

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 362-6086. Tango-Danza Show-Humor: **FAST-SHOW** Anexo

Boite del '50. Ricardo Montesino invita al cumpleaños el 5/2. Champagne, whisky y platos lunch c/u \$ 5. Cons. Parky \$ 10.-

**CAFE DE LOS MUSICOS.** Jufre 201 esp. Julián Alvariz. Vie. a las 22. Amantado. Sáb. a las 22. Gustavo Iraldi y Silvia Legui (tango). Der. a espect. \$ 4.-

**CAFE HOMERO.** J. A. Cabrera 4946. 773-1979/1358. Vie. y Sáb. a las 23.30. **RAUL LAVIE-ANGEL "Paya" DIAZ - SILVIA GAUDIN-QUINTETO HOMERO.** Bailan: Ricardo y Nicole. Idea y Cond.: RODY.-

**CAFE VIENES MOZART.** Esmeralda 753. 322-3273. Mier. a las 19. **CANCION DE AUTOR**, con Aldo Silvano. Mier. a las 21. Sáb. a las 21.30. **ARDE SEVILLA:** Grupo "Paraiso Flamenco". Juev. a las 21. **JAZZ & SPIRITUAL.** Concierto SAC de Duke Ellington. Vie. a las 20. **CORRER EL RIESGO.** Textos y canciones de M. Ross, A. Lerner, E. Ramazzotti, P. Milanes y S. Rodríguez. Con Nanci Assad y Javier López (Desaparecidos de Dracula). A las 21.30. **BA-LADAS Y BOLEROS**, con Katie Viqueira. Sáb. a las 23.30. **GRUPO EXTRAVAGANZA** en "Tocá el Mambo". Show cómico musical.-

**CASA BLANCA.** Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Presenta: "LOS MEJORES" con QUINTE-TO DE REYES, DANIEL OLIVERA, NORMA Y LUIS PEREIRA, ECOS ANDINOS, CARLOS Y ALICIA, LAS MELILLAS DEL TANGO, MALON PAMPA, ALEX NEBUR, CARLOS GALVAN y su conjunto. Dir. Art.: Roberto Erbín. Lun. a Vie. dde. las 22.15. Sáb. a las 21 y 23. Loc. \$ 35, con Canilla Libre y Estac. Gratuito.-

**CLASICA Y MODERNA.** Av. Callao 892. 42-4658. Mier. dde. las 23. El mejor jazz con JORGE NAVARRO y BABY LOPEZ FURST. Der. a Espect. \$ 12.-

**EL CLUB.** Yerbal 1572. 633-2543. Para gozar y divertirse con el sabor de la mejor música SALSA Y MERENGUE. Hacete socio de la Movida Latina en Vivo. Vie. dde. las 24. Sáb. también damas s/cargo hasta la 1.-

**EL SUBSUELO.** Bm.é. Mitre 1571. Pje. de la Piedra. Vie. a las 21.30. Mario Molina Trio. A las

0: Diego Urcola, Darío Esquenazzi, Arturo Puertas y Ale Sanguinetti. A las 2: **ZAPADA BLUSERA.** Abre: La Pinchevsky Band. Sáb. a las 22.30. **Walter Malosetti Trio.** Músicos invitados. Dgo. a las 23 y 1. **Jam Session** (entrada libre).-

**EL TANGO ESTA EN MALENA.** Defensa 727. 247-4849. Mier. a Sáb. a las 22.30. **TANGOS EN LA MEDIANOCHE.** Cena-Copas-Baile. Con A. Moreau, C. Aguirre, E. Marín, Y. Maciel, N. Vidal y O. del Solar. Dir. Gral.: Héctor Caraballo.-

**FINISTERA.** Paraguay 3532. 824-7113. Vie. a las 22.30. **TOCO Y ME VOY.** Cómico-musical con Adrián Ramírez, Gerardo Rodríguez y Mauro Piterman. Sáb. a las 22.30. **SABADOS DETANGO**, con Patricia Andrade y Presencia Tanguera.-

**KAFETIN.** Independencia y Pasco. 432-3779. Sáb. 8 dde. las 23. **EL MEJOR ESPECTACULO DE TANGO Y FOLCLORE.** Cena-Copas-Baile. Con Carlos Acuña, Juan Carlos Cobos y Lila Malvarín. La act. esp. de Héctor Blotta. Baile con R. Aguilar. Coord.: O. Gabino. Pres.: M. Aguilar.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.** Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Los Premios ACE 1993 están en LA CASONA: Fundación Pablo Milanes pta. de la nueva trova cubana, desde las 23.30. **POLITO IBANEZ.** Sáb. a las 23.30. **LITO VITALE-JUAN CARLOS BAGLIETTO.** Vie. 21 a las 23.30. **MARILINA ROSS.** Sáb. 22 a las 23.30. **SILVINA GARRE.** Aire acondicionado. Sonríe, el Conde te Ama.-

**LA CUMPARSITA.** Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 22.30. **CAFE CONCERT DE TANGOS.** Con Alberto Podestá, Reynaldo Martín, Alberto Hidalgo, Ruth Durante, Claudio Garcés, Roberto Ayala y Elisa Lorena. Dan-

za: G. Cabrera y J. Romano. Dir. Gral.: Juan Alanís.-

**LA TRASTIENDA.** Balcarce 460. 342-7650. Vie. a las 0.30. **HALBOUR FIBERGLASS SERENADERS:** Casero - Malosetti - Fontana - Epimer - Urizbera. Todos los sáb. dde. las 0.30. **SALSA.** LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Juev. a las 23.30. **CICLO DE JAZZ Y MUSICA URBANA** a cargo del Cuarteto SERGIO PETRACHICH. S. Petravich, N. Stork, F. Vega y G. Bianco Dubini. Loc. \$ 5.-

**OLIVERIO.** Paraná 328. 40-6877. Vie. a las 22.30. Doble programa (con la misma entrada): **1. MINITRIO JAZZ. 2. CHIVO BORROR CUARTETO JAZZ** contemporáneo. A la 1: **LUIS SALINAS Y SU BANDA.** Sáb. a las 22.30. **DIEGO URCOLA Y SU GRUPO.** A la 1.30. **MISSISSIPPI BLUES BAND.**

## VARIEDADES

**CIRCO RODAS.** Avdas. Gral. Paz y Del Tejar. Parque Sarmiento. ¡Deslumbrante espectáculo! Climatizado. Juev. y Vie. a las 21.30. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30, 19 y 21.30.-

**JARDIN ZOOLOGICO DE BUENOS AIRES.** Descubra y Comparta el Fascinante Mundo de los Animales. Loc. \$ 3. Men. de 13 años gratis. Mar. a Vie. de 9.30 a 18.30. Sáb. y Dgos. de 9.30 a 19. Visitas Guiadas.-

**NUOVO PARQUE SARMIENTO.** Av. Gral. Paz y Del Tejar. 541-3524. Toda la Onda Water-Park en el Nuevo Parque Sarmiento. Actividades Todos los días. EL MARAVILLOSO SHOW DE DELFINES y el LOBO MARINO. Pileta con olas y un súper tobogán. Tenis, Aerobic, Patinaje, Fútbol y mucho más. Loc. Gral.: \$ 7.-

**PURIFICACION MECANICA.** \* **PLAYCENTRO** de Europa y Estados Unidos, con animaciones diarias. Divertite en el día con una sola entrada.-

**SHOPPYLANDIA.** Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avelleda. 201-8081/9. Lun. a Vie. de 14 a 21. Sáb., Dgo. y Fer. de 11 a 22. **CENTRO DE DIVERSIONES** cubierto más grande de Latinoamérica. 4 pisos gigantes de entretenimientos. Más de 100 juegos, desde \$ 1! Y en teatro, a las 15.30, 17 y 18.30, la comedia musical: "Abuelo... ¡Contame un Cuento!". Dir. Gral.: D. Giannetti. Magos, payasos, bandas y shows gratuitos.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

**MAR DEL PLATA**

**AQUASOL.** Ruta 2 Km. 386. De 11 a 19: Acceso a todos los juegos. Piscina gigante. Aqualandia, Wash, Kids, Toboganes, Jumbo, Zig-Zag, Kamikaze, Cuatriciclos, Shows, Picnic y Fogones. Transportes: Tren desde la terminal y colectivo 542.-



# Sony Car Audio

## Maneje un Sony

**Car Estéreo AM/FM XR 3050**

Es sonido con sorprendente sensación de presencia.

- 12 memorias presintonizadas en estaciones de FM y 6 en AM.
- Sistema autoreverse • Alta potencia de salida • Volumen electrónico
- Diseño ergonómico • Chasis deslizante antirobo.

Déjese transportar por la calidad Sony.

**5.00**

**ATC-BOLSA DE TRABAJO.**

**6.00**

**ATC 24. Noticiero.**

**7.00**

**ATC-HORA SIETE.**

**8.00**

**ATC-VIVIR MEJOR CON EL DR. CORMILLOT.**

**9.00**

**ATC-LA MAÑANA.** Conduce: Mauro Viale.

**10.00**

**2-DIBUSHOW.** Infantil

**11.00**

**ATC-33 MILLONES DE CONSUMIDORES.**

**11.30**

**ATC-BOSQUE CHOCOLATE.** Infantil

**12.00**

**2-BLANCO Y NEGRO.** Serie

**2-CREASE O NO.** Curiosidades

**11-TELEFE NOTICIAS.**

**13-VIDA DE PERRO Y AZABACHE.** Series infantiles

**13.00**

**2-AMERICA NOTICIAS.**

**ATC-ATC 24.** Noticiero

**9-NUUEVEDIARIO.** Noticiero

**11-FER PLAY.** Con Fernando Bra-

**13-3.60 TOTO PARA VER.** Conduce: Ben Belén Aramburu, Sergio Elguizabal.

**14.00**

**2-DIBUJOS CONTINUADOS.** Infantil

**ATC-ME GUSTA SER MUJER.** Con Nacha Guevara

**9-CRISTINA.** Periodístico

**15.00**

**ATC-LA EMPERATRIZ.** Telenovela

**9-BATIDO.** Con Paki Galé

**11-SEÑORA.** Telenovela con C. Ma-

**15-ESTRELLITA MIA.** Telenovela

**17.00**

**ATC-VIDEO MODA.** Conduce Roberto Giordano

**16.00**

**2-LAZOS FAMILIARES.** Serie con Michael Fox

**ATC-LOGICAMENTE PARA CHICOS.** Infantil

**9-YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED?** Con Roberto Galán

**11-GADGET.** LOS CAMPEONES. Dibujos animados

**13-ANA DE LA PRADERA.** Serie

**17.00**

**2-SIN VUELTAS.** Conduce Lía Salgado

**ATC-SIN VERGÜENZA.** Infantil

**9-TODOS SON MIS HUSOS.** Telenovela

**11-EL MUNDO DE DISNEY.** Conduce Leonardo Greco

**13-MICHAELA.** Telenovela con J. Martínez

**18.00**

**2-CURRIO ASI.** Conduce Beatriz Elizalde

**9-LA FLACA ESCOPETA.** Con Linda Perez

**11-EL SHOW DEL CHAVO.**

**13-EL AMOR TIENE CARA DE MUJER.** Telenovela

**19.00**

**2-EL PERISCOPIO.** Conduce: Jorge Rial y Andrea Frigerio

**ATC-ATC 24.** Noticiero

**9-ENBOCA DE TOTOS.** Con Jorge Formento

**11-TELEFE NOTICIAS.**

**13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET.**

**19.30**

**ATC-ANOCHECER CON MAURO VIALE.**

**20.00**

**2-AMOR A PRIMERA VISTA.** Conduce: Berugo Carabimba

**9-NUUEVEDIARIO.** 2da Edición

**14-CELESTE.** SIEMPRE CELESTE. Telenovela con Andrea del Boca

**13-TELENOCHIE.** Noticiero

**21.00**

**2-AMERICA NOTICIAS.**

**ATC-TESTIGO EN VIDEO.**

**9-MAS ALLA DEL HORIZONTE.** Telenovela con L. Kulik

**13-BERVERLY HILLS 90210.** Serie

**22.00**

**2-INCONVENIENTE PARA ME-NORES.** Comedia

**ATC-ESPECIAL DE ROBERTO GIORDANO.** Presentación de Punta del Este

**9-VIERNES DE TEATRO: Mi fiscal preferida.** Con Germán Kraus y Patricia Palmer.

**11-VIERNES DE COMEDIA:** *Criterio 2*, con Scott Grimes

**13-CLASICOS DEL HUMOR NACIONAL:** *Paraiso Relax*, con Jorge Corona

**23.00**

**11-EL SHOW DE BENNY HILL.** Humorístico

**23.**

**9-CAGNEY Y LACEY.** Serie policial

**24.00**

**2-SINTESIS.** Noticiero

**ATC-ATC 24.** Noticiero

**13-EN SINTESIS.** Noticiero

**00.10**

**13-TRASNOCHE 13:** Dos sinvergüenzas en Cadillac, con Danny de Vito

**1.00**

**ATC-TEDESCUCHO.** Con Luisa Del-fino

**2.00**

**ATC-HOLLYWOOD EN SU IDIOMA:** *La princesa que quería vivir*, con Gregory Peck

**CABLE VISION**

**22.00**

**5-BODA DIABOLICA.** Suspense con Patrick Duffy

**16-ESQUEL.** Gira profesional desde Colorado

**23-OPERACION DRAGON.** Acción

**24-MARMOL NEGRO.** Comedia con Robert Foxworth

**25-NACE UNA ESTRELLA.** Drama con J. Garland

**26-LAS AVENTURAS DE BUCK MALONE.** Aventuras con K. Shower

**27-HER TWELVE MEN.** Drama con G. Garson

**1.30**

**1-LA HISTORIA DE BUDDY HOLLY.** Musical con Gary Busey

**2.00**

**23-NUNCA DIGAS NUNCA JAMAS.** Acción

**25-NACE UNA ESTRELLA.** Drama con J. Garland

**26-LAS AVENTURAS DE BUCK MALONE.** Aventuras con K. Shower

**35-ATREVEVE**

**3.00**

**27-HER TWELVE MEN.** Acción con G. Scott

**4.00**

**4-CINE EN FAMILIA.** "El dragón

**25-AULLIDOS II.** Terror con Ch. Lee

**26-ESTO ES SPINAL TAP.** Musical con M. McKean

**VIDEO CABLE**

**21.00**

**5-LAS UNAS Y LOS OTROS.** Cond. Mónica Gutiérrez

**15-COMBAT ROCK.** Period. musical

**17-EL VAGABUNDO.** Comedia

**30-TOP 20 MTV**

**40-HISTORIAS DEL OTRO LADO.** Serie

**22.00**

**4-TARZAN II.** Serie

**19-NO HAY FURIA EN EL INFIERNO.** Drama

**22-NACE UNA ESTRELLA.** Drama

**25-DULCE VENGANZA.** Comedia

**26-SUSURRO MORTAL.** Suspense

**36-LAS AVENTURAS DE BUCK MALONE.** Aventuras

**37-TOCAME QUE ME PRENDO.** Comedia

**23.00**

**4-CUNA DE ORO.** Serie

**23-INSTRUMENTOS MUSICA-LES.** Serie

**27-EL OJO DEL AUNNUNCIANTE.** Publicidad y marketing

**23.00**

**4-CINE EN FAMILIA.** "El dragón

**del mar.** Aventuras

**5-COMPUTADORA.** Divulgación informática

**15-COMPACTO.** Videoclips

**24-SERIE NEGRA.** Drama

**30-VIDEOS CON ALFREDO**

**40-LA HORA DE MATAR.** Suspense

**23.00**

**23-UNA GLORIA NACIONAL.** Miniserie

**24.00**

**5-DALLAS.** Serie

**19-NO HAY FURIA EN EL INFIERNO.** Drama

**21-DOUBLECROSSED.** Drama

**22-AULLIDOS II.** Terror

**25-DULCE VENGANZA.** Comedia

**26-MOON 44.** Ciencia ficción

**31-HOT TV.** Para adultos. (De 24 a 4)

**32-PLAY TIME.** Actualidad musical

**36-ESTO ES SPINAL TAP.** Musical

**37-TOCAME QUE ME PRENDO.** Comedia

**1.00**

**5-LAS CALLES DE SAN FRANCISCO.** Serie

**15-COMPACTO.** Videoclips

**24-SERIE NEGRA.** Drama

**40-CAZA LA MUERTE.** Acción

**1.30**

**19-NO HAY FURIA EN EL INFIERNO.** Drama

**2.00**

**15-RUTAS ARGENTINAS.** Musical

**25-DULCE VENGANZA.** Comedia



H O Y

**Tiempo pronosticado:** Bueno, con cielo parcialmente nublado. Temperatura y humedad en ascenso. Vientos leves a moderados del este rotando al nordeste. Mínima 20. Máxima 30.

□ □ □

**10.00: Trabajo social con personas y grupos potentes.** Seminario de animación barrial de la carrera de Trabajo Social, organizado junto al Hospital Pirovano, dedicado a toda persona interesada en el tema. Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230. Entrada libre.

**20.00: Enero Negro.** Arte Duro Multimedia. Ciclo videos: Gunther Vecker. A las 21, ciclo Jorge Polaco: *En nombre del hijo*. Paralelamente, muestras de pintura, fotografías y esculturas. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

**21.30: Ensayo de Júbilo,** el Cuerpo Sonoro de Córdoba, conjunto de investigación artística, pedagógica y científica de la voz, propone una puesta integradora, coordinada por Kozana Lucca. Estudio de Angel Elizondo, Maipú 484, segundo piso.

**22.00: Ker-mez-Imagen teatral 2043.** Puestas de siete directores egresados de la Escuela Municipal de Arte Dramático, en coproducción con el TMGS, coordinadas por Mauricio Kartún, Paco Redondo y Luis Rofman. Jufre 143, 23.00: Los Solcillonas en concierto. Museorock, Pasaje San Lorenzo 356, San Telmo.

**23.30: Diego Urcola,** Dario Esquenazzi, Arturo Puertas y Alejandro Sanguinetti en concierto. A la 1, Zapada Blusera: abre la Pinchevsky Band. El Subsuelo, Mitre 1571.

**\* Museo de Arte Cómic:** objetos de todos los protagonistas del arte de hacer reír, kermesse y espectáculos sobre la memoria de la risa, dirigidos por Héctor Malamud. Luego, fiesta hasta el amanecer. Babilonia, Guardia Vieja 3360.

**24.00: Halibour Fiberglass Sereiders.** Alfredo Casero, Lito Epumer, Mono Fontana, Javier Malo-setti y Mex Urizberea en un concierto particular. La Trastienda, Balcarce 470.

**\* Fiesta de las Mil y una Noches.** Con Mosquito Sancineto, Peter Pank y Pablo Costa. Container, Mitre 1525.

(Por Enrique Medina) Vladimir M. es veterano de diferentes departamentos de inteligencia. Gran maestro del contraespionaje ruso, durante una de las tantas purgas políticas de entonces junto a colegas de la misma línea fue puesto frente al pelotón de fusilamiento pero se salvó de que lo ejecutaran gracias a que siempre supo mantener ases en la manga. Lo que averiguaba, tanto de uno como del otro lado, sabía relativizarlo convenientemente en su provecho. En el exilio, desde Londres, su escondite más hermético, llegó a manejar una de las redes más extensas del espionaje mundial. Europa, Latinoamérica, África fueron los planos en los que se movía con agilidad de pantera y seguridad de águila. Olvidando rencores actuó dando cuenta de un estado de situación a la inteligencia de seguridad del KGB y otro rendimiento distinto a la CIA norteamericana. En medio de las incógnitas sabía ingeniárselas para que el saldo siempre terminara favoreciéndolo. Ganancia que traducía en dinero fuerte. En el ambiente, los colegas que algo sospechaban o que pretendían conocerlo lo apodaron James Bond debido a la inmunidad y certeza política con que se movía, como al buen tren de vida que se daba y a la larga lista de amantes que sumaba por donde fuera. Sospechado de participar en los acontecimientos más relevantes de este tiempo, sólo se le conocen con seguridad algunos hechos. Muy joven, su primer trabajo fracasó: tenía la orden de salvar la vida de Patrice Lumumba pero la falta de experiencia lo superó. A partir de este hecho se sintió marcado y nunca más se permitió una derrota. Su lema fue "del empate hacia arriba, nunca hacia abajo". El ejercicio de la profesión fue afianzando su astucia y ostenta logros que vistos en perspectiva son admirables. Muchos de ellos se los debe al "mariscal" Snow de la inteligencia británica, íntimo amigo de Mao Tse Tung, que depositó en él una confianza desmedida todavía hoy poco explicada. Así, Vladimir M. consiguió los dos triunfos más resonantes de la izquierda internacional cuando el general Eisenhower hizo declaraciones en favor de Fidel Castro para que éste se instalara en el poder sin inconvenientes iniciales; luego, la reprobación del militar apareció torpe además de tardía. El otro gran éxito fue la asunción de Allende en Chile: enterado Vladimir M. de que los militares se habían jurado el asesinato del candidato socialista en plena campaña electoral y con este suceso tomar el poder, consiguió frenar el desastre gracias al apoyo de los demócratas europeos encabezados por François Mitterrand. En ambos acontecimientos, inmediatamente de logrados los objetivos fue separado de la responsabilidad por intrigas internas de los servicios que lo acusaban de poco serio en el mejor de los casos y de traidor en el peor. Esta acusación —le decían sus amigos— estaba relacionada con el responsable de la vez que estuvo frente al pelotón de fusilamiento.

to. A pesar de esto acentuó su prestigio en el mundo del espionaje por la inobjetable información que vendía de primera mano. Tanto la CIA como el KGB, cuando se encontraban en un callejón ciego, reconocían que tenían que recurrir inmediatamente a Vladimir M. para salvar la situación con cierto decoro. Pasa un montón de tiempo, y a raíz de la caída del mundo comunista —que Vladimir M. había pronosticado sin alegría— vuelve a ser requerido como en sus mejores tiempos, ahora cuando ya hace unos años se halla gozando de su retiro en un viejo castillo de los Alpes bajos de la Alta Provenza francesa. El trabajo sugerido ha sido bautizado muy groseramente: "Matar a Lenin". Y no hay metáforas ni subliminalidad en la propuesta, lo que se pide concretamente es volar el mausoleo de Lenin. Siempre, en todas las culturas y políticas, los cadáveres históricos han molestado, o porque simbolizan lo contrario de lo que se quiere, o porque los celos son muy grandes, o porque la desaparición ayuda a definir y acelerar eventos ingratos, o por razones que recién al cabo de los años se conocen, si es que el caso mantiene vigencia. Por lo pronto Vladimir M. se ha reservado la respuesta. Reavivando la información, ha llegado a conocer que la petición proviene de grupos insospechados de intereses comerciales, están descartados McDonald's, Coca y Pepsi, General Motors, todos ellos ya se han involucrado en el ingreso de capitales para promover industrias, o sea que hay que mirar hacia otro lado y descubrir al beneficiario. Primero se intentó disimular una empresa circense que quería comprar el cadáver para exhibirlo como a la mujer barbuda. El fracaso fue obvio. Luego se habló del Museo del Hombre en París y del Museo Británico. Pero ante las desmentidas de dichos gobiernos, alguien intenta cortar por lo sano y sacarse el tábano de encima, según parece. En este momento, mientras desayuna frente al valle pintado de sol, Vladimir M. acaba de recibir una última información.

Despliega el papel. Allí escrito está el nombre del desesperado que reclama la desaparición de ese cuerpo embalsamado que aún late. Vladimir M. comprueba que, como a cualquier dictadorzuelo latinoamericano disfrazado de neoliberal, al presidente Yeltsin también se le han despertado los cromosomas más podridos del ser humano, y por lo tanto no estaría mal entrar en el juego y volver a las andadas para rejuvenecer estos 80 años fibrosos, no precisamente para satisfacer la demanda, sino para vengarse de quien —recién lo descubre— se encargó de ponerlo frente al pelotón de fusilamiento hace tantos años.



CARTAS

## Policía

El jueves 30 de diciembre próximo pasado a las dos de la tarde, fui víctima de la brutalidad policíaca cuando abordaba el tren de la línea Mitre hacia el Tigre en Retiro.

Sin saberlo circulé con mi bicicleta sobre el andén y cometí la infracción que lo prohíbe. Después de haber entrado en el tren, un policía me detuvo y de groseros modos y con mirada muy desafiante me pidió mi identificación. De inmediato le di mis documentos y pregunté por qué era objeto de tanta falta de respeto en su manera de pedirme los. El policía me explicó que no se podía andar sobre el andén, al mismo tiempo que una persona de civil con gesto adusto y cartería bajo el brazo, me invitó a acompañarlo empujándome del codo por detrás y empujándose fuera del tren. Una vez fuera empezó a retorcerme los brazos y arrastrarme contra la pared del vagón. Cuando mi agresor se percató de lo que estaba haciendo y de toda la gente que estaba observando, me soltó y apareció en escena el policía, que me llevó hasta la dependencia policial secundado por el otro sujeto, no sin antes detenerme frente a la entrada de la misma y acusarme de subversivo y comunista.

Dentro de la dependencia, después de que desfilaran ante mí unos cuantos suboficiales preguntándome a qué me dedicaba y cuántos años tenía, y a los que más de una vez repetí que era docente y tenía veinticinco años, se acercó un oficial insultándome y amenazando con hacer una nota al colegio donde trabajo para pedir que me echaran argumentando vaguedades y alusiones a la educación de sus hijos. Luego realizaron un papeleo y una muy tergiversada declaración de los hechos que aclaraba que bajo ningún aspecto se alteró el orden público, y me invitaron a firmarla...

Me fui confundido y agredido, tratando de entender cuáles son los valores de una sociedad que es testigo de la impunidad y la violencia. ¿Dónde están los derechos de los ciudadanos? ¿Son estos los sujetos que velan por nosotros y nos desean paz y felicidad a fin de año? ¿Es que el respeto por el individuo es el último dentro de los valores de nuestra sociedad? ¿O la ineficiencia de nuestra Justicia es piedra libre para las arbitrariedades? ¿Quién si no cada uno de nosotros va a luchar por nuestros propios derechos e intereses? Lamentablemente creo que nuestro destino va a estar en manos del autoritarismo político si nos quedamos viendo cómo nos agreden.

El autoritarismo se vistió de democracia, y nosotros somos quienes vamos a sufrir el perfil de nuestros servidores públicos.

La democracia es una forma de vida e implica mucho más que estabilidad económica.

Gabriel Luski - DNI 20.410.147

